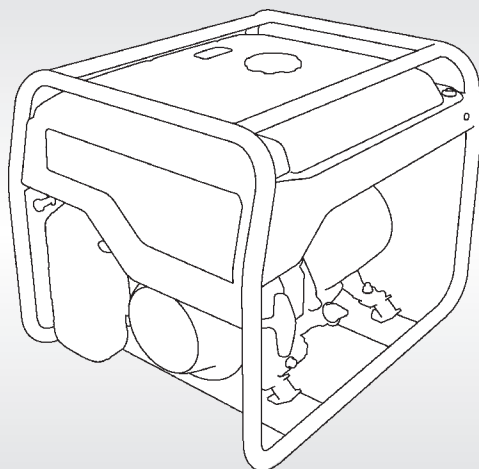


HONDA

GENERATOR

**EG4000CX·EG5000CX
EG6500CX·EG6500CXS**



**OWNER'S MANUAL
MANUAL DE EXPLICACIONES**

دليل المالك

**Honda EG4000CX·EG5000CX
EG6500CX·EG6500CXS**

OWNER'S MANUAL

MANUEL DE EXPLICACIONES

دليل المالك

Keep this owner's manual handy, so that you can refer to it any time. This owner's manual is considered a permanent part of the generator and should remain with the generator if resold.

The information and specifications included in this publication were in effect at the time of approval for printing. Honda Motor Co., Ltd. reserves the right, however, to discontinue or change specifications or design at any time without notice and without incurring any obligation whatsoever.

Thank you for purchasing a Honda generator.

This manual covers operation and maintenance of the EG4000CX, EG5000CX, EG6500CX, and EG6500CXS generators.

All information in this publication is based on the latest product information available at the time of approval for printing.

Honda Motor Co., Ltd. reserves the right to make changes at any time without notice and without incurring any obligation.

No part of this publication may be reproduced without written permission.

This manual should be considered a permanent part of the generator and should remain with it if it is resold.

Pay special attention to statements preceded by the following words:

⚠ WARNING Indicates a strong possibility of severe personal injury or death if instructions are not followed.

CAUTION: Indicates a possibility of personal injury or equipment damage if instructions are not followed.

NOTE: Gives helpful information.

If a problem should arise, or if you have any questions about the generator, consult an authorized Honda dealer.

⚠ WARNING

Honda generator is designed to give safe and dependable service if operated according to instructions. Read and understand the Owner's Manual before operating the generator. Failure to do so could result in personal injury or equipment damage.

The illustration may vary according to the type.

CONTENTS

- GENERATOR SAFETY 3
 - IMPORTANT SAFETY INFORMATION 3
 - Operator Responsibility 3
 - Carbon Monoxide Hazards 3
 - Electric Shock Hazards..... 4
 - Fire and Burn Hazards 4
 - Refuel With Care 4
- SAFETY LABEL LOCATIONS 5
- COMPONENT IDENTIFICATION 9
- PRE-OPERATION CHECK 11
 - ENGINE OIL LEVEL 11
 - FUEL LEVEL 12
 - AIR CLEANER 13
 - BATTERY SERVICE (electric starter type only) 15
- STARTING THE ENGINE 17
 - Oil Alert System 19
 - Automatic Engine Stop Function 19
 - Oil Alert Function 19
 - Overspeed Detection Function 19
 - Abnormal Voltage Detection Function 19
- GENERATOR USE 20
 - AC Application..... 20
 - AC Receptacle Selection 23
 - DC Application..... 26
- STOPPING THE ENGINE 27
- MAINTENANCE..... 28
 - Maintenance Schedule 28
 - ENGINE OIL CHANGE 29
 - AIR CLEANER SERVICE..... 30
 - SPARK PLUG SERVICE..... 32
 - SEDIMENT CUP CLEANING 33
 - FUSE (electric starter type only) 34
- STORAGE..... 35
- TROUBLESHOOTING 36
- SPECIFICATIONS 39
- INSTALLATION OF KIT PARTS..... 41
 - STANDARD KIT PARTS 41
 - Battery Tray Kit 41
 - OPTIONAL KIT PARTS 43
 - Four Wheel Kit Installation..... 43

GENERATOR SAFETY

IMPORTANT SAFETY INFORMATION

Honda generators are designed for use with electrical equipment that has suitable power requirements. Other uses can result in injury to the operator or damage to the generator and other property.

Most injuries or property damage can be prevented if you follow all instructions in this manual and on the generator. The most common hazards are discussed below, along with the best way to protect yourself and others.

Operator Responsibility

- Know how to stop the generator quickly in case of emergency.
- Understand the use of all generator controls, output receptacles, and connections.
- Be sure that anyone who operates the generator receives proper instruction. Do not let children operate the generator without parental supervision.

Carbon Monoxide Hazards

A generator's exhaust contains toxic carbon monoxide, which you cannot see or smell. Breathing carbon monoxide can KILL YOU IN MINUTES. To avoid carbon monoxide poisoning, follow these instructions when operating a generator:

- Only run a generator OUTSIDE, far away from windows, doors, and vents.
- Never operate a generator inside a house, garage, basement, crawl space, or any enclosed or partially enclosed space.
- Never operate a generator near open doors or windows.
- Get fresh air and seek medical attention immediately if you suspect you have inhaled carbon monoxide.

Early symptoms of carbon monoxide exposure include headache, fatigue, shortness of breath, nausea, and dizziness. Continued exposure to carbon monoxide can cause loss of muscular coordination, loss of consciousness, and then death.

GENERATOR SAFETY

Electric Shock Hazards

- The generator produces enough electric power to cause a serious shock or electrocution if misused.
- Do not use in wet conditions. Keep the generator dry.
 - Do not use in the rain or snow.
 - Do not use near a pool or sprinkler system.
 - Do not use when your hands are wet.
- If the generator is stored outdoors, unprotected from the weather, check all of the electrical components on the control panel before each use. Moisture or ice can cause a malfunction or short circuit in electrical components that could result in electrocution.
- Do not connect to a building's electrical system unless an isolation switch has been installed by a qualified electrician.

Fire and Burn Hazards

- The exhaust system gets hot enough to ignite some materials.
 - Keep the generator at least 1 meter away from buildings and other equipment during operation.
 - Do not enclose the generator in any structure.
 - Keep flammable materials away from the generator.
- The muffler becomes very hot during operation and remains hot for a while after stopping the engine. Be careful not to touch the muffler while it is hot. Let the engine cool before storing the generator indoors.

Refuel With Care

Gasoline is extremely flammable, and gasoline vapor can explode.

Do not refuel during operation.

Allow the engine to cool if it has been in operation.

Refuel only outdoors in a well-ventilated area and on a level surface.

Never smoke near gasoline, and keep other flames and sparks away.

Do not overfill the fuel tank.

Make sure that any spilled fuel has been wiped up and cleaned before starting the engine.

Always store gasoline in an approved container.

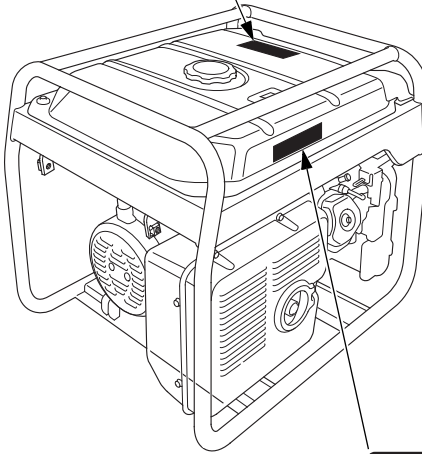
SAFETY LABEL LOCATIONS

These labels warn you of potential hazards that can cause serious injury. Read the labels and safety notes and precautions described in this manual carefully.

If a label comes off or becomes hard to read, contact your Honda servicing dealer for a replacement.

S1H, MH, RH, REH, KH, LD1H types

⚠ CAUTION	⚠ ATENCIÓN
■ DO NOT USE INDOORS DUE TO DANGER OF CARBON MONOXIDE POISONING.	■ NO LO USE EN LUGARES CERRADOS, DEBIDO A QUE EL MONÓXIDO DE CARBONO ES VENENOSO.
■ DO NOT CONNECT THE RECEPTACLE OF THIS GENERATOR TO HOUSE WIRING.	■ NO CONECTE LA SALIDA DE ESTE GENERADOR A LA INSTALACIÓN ELÉCTRICA DE CASA.
■ STOP THE ENGINE BEFORE REFUELING.	■ PARAR EL MOTOR ANTES DE ECHAR COMBUSTIBLE AL DEPÓSITO.
■ CHECK FOR SPILLED FUEL OR FUEL LEAKS.	■ INSPECCIONAR PARA COMBUSTIBLE DERRAMADO O ESCAPADO.
■ DO NOT FILL THE FUEL TANK BEYOND THE UPPER LIMIT LINE.	■ NO LLENAR EL DEPÓSITO DE COMBUSTIBLE POR ENCIMA DE LA MARCA LÍMITE SUPERIOR.
■ FOR DETAILED EXPLANATION, READ THE OWNER'S MANUAL.	■ CONSULTE EL MANUAL DEL PROPIETARIO PARA LOS DETALLES SOBRE EL MANEJO.
⚠ ATTENTION	تنبيه
■ NE PAS UTILISER DANS UN LOCAL CLOS OÙ LES VAPEURS NOCIVES DE MONOXYDE DE CARBONE PEUVENT S'ACCUMULER.	■ لا تستخدمه بداخل المنزل نظراً لخطورة التسمم بغاز أول أكسيد الكربون.
■ NE JAMAIS CONNECTER LE GROUPE ÉLECTROGÈNE À UNE PRISE DE SECTEUR.	■ لا تصل فتحة إخراج هذا المولد الكهربائي بشبكة الأسلاك المنزلية.
■ ARRÊTER LE MOTEUR AVANT DE FAIRE LE PLEIN D'ESSENCE.	■ أوقف المحرك قبل إعادة تزويده بالوقود.
■ CONTRÔLER QU'IL N'Y A NI FUITE D'ESSENCE, NI D'ESSENCE RÉPANDUE SUR L'APPAREIL.	■ راجع من أجل وجود وقود منسكب أو تسربات الوقود.
■ NE PAS REMPLIR LE RÉSERVOIR D'ESSENCE AU-DESSUS DU REPÈRE DE NIVEAU MAXIMUM.	■ لا تملأ خزان الوقود أكثر من الحد الأقصى للخران.
■ POUR PLUS D'INFORMATIONS, LIRE LE MANUEL DE L'UTILISATEUR.	■ للحصول على مزيد من التفاصيل، انظر دليل المالك.

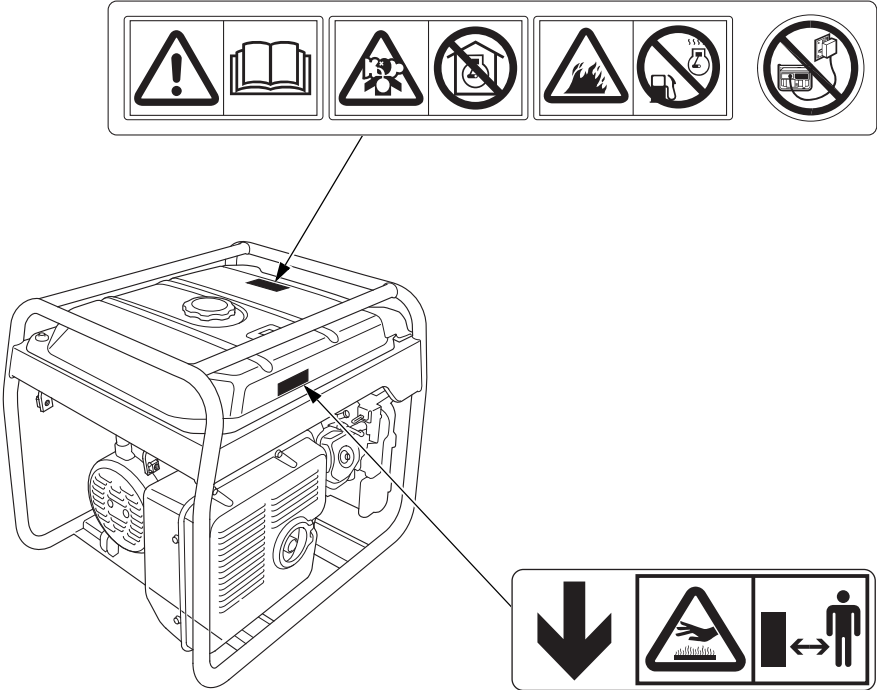


**HOT-EXHAUST
ECHAPPEMENT-CHAUD**



SAFETY LABEL LOCATIONS

RAH type



SAFETY LABEL LOCATIONS



- Honda generator is designed to give safe and dependable service if operated according to instructions.
Read and understand the Owner's Manual before operating the generator. Failure to do so could result in personal injury or equipment damage.



- Exhaust contains poisonous carbon monoxide, a colorless, odorless gas. Breathing carbon monoxide can cause loss of consciousness and may lead to death.
- If you run the generator in an area that is confined, or even partially enclosed area, the air you breathe could contain a dangerous amount of exhaust gas.
- Never run your generator inside a garage, house or near open windows or doors.



- Gasoline is highly flammable and explosive.
Turn the engine off and let it cool before refueling.



- Improper connections to a building's electrical system can allow current from the generator to backfeed into the utility lines.
Such backfeed may electrocute utility company workers or others who contact the lines during a power outage, and the generator may explode, burn, or cause fires when utility power is restored. Consult the utility company or a qualified electrician prior to making any power connections.

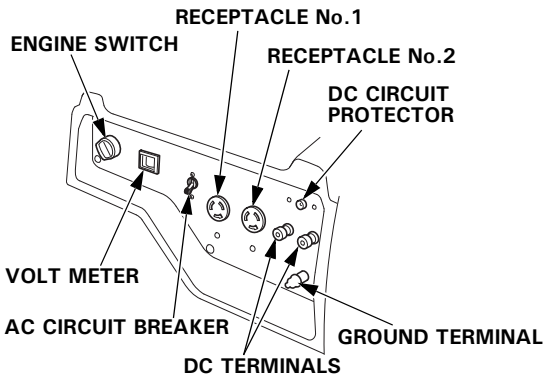
SAFETY LABEL LOCATIONS



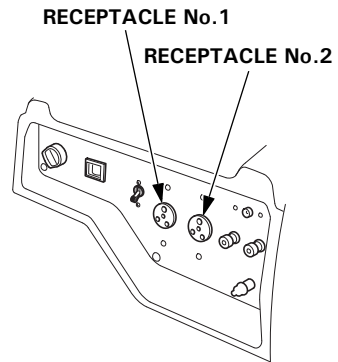
- A hot exhaust system can cause serious burns. Avoid contact if the engine has been running.

COMPONENT IDENTIFICATION

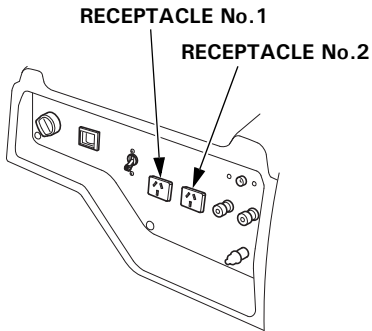
S1H, RH, REH, KH types



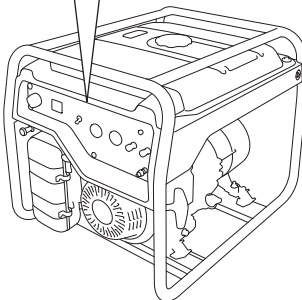
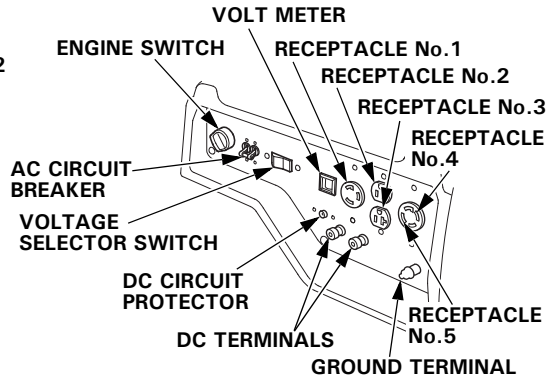
MH type



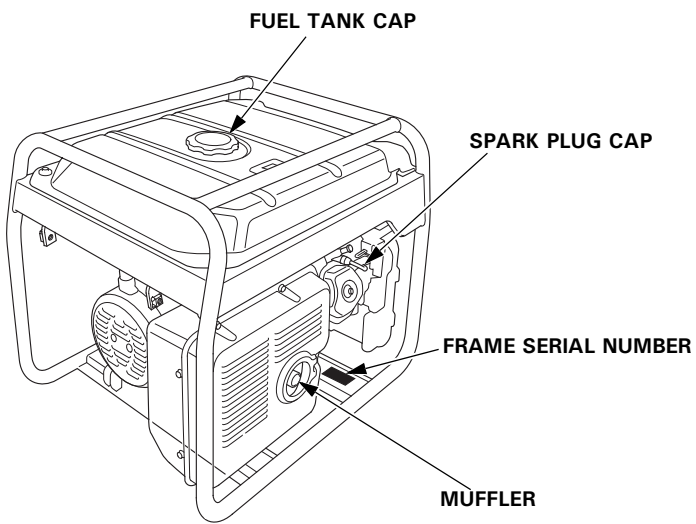
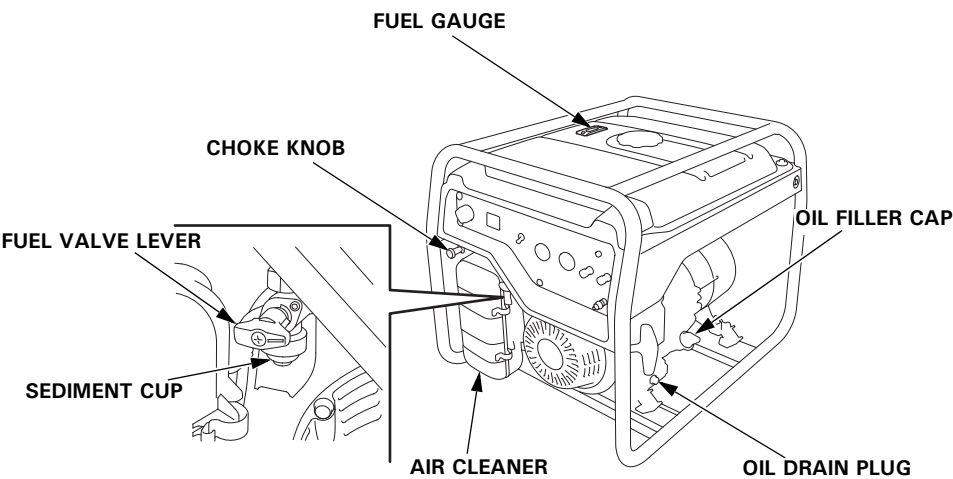
RAH type



LD1H type



COMPONENT IDENTIFICATION



Record the frame serial number in the space below. You will need this serial number when ordering parts.

Frame serial number: _____

PRE-OPERATION CHECK

Before each use, look around and underneath the engine for signs of oil or gasoline leaks.

1. ENGINE OIL LEVEL

Check the engine oil level with the generator on a level surface and the engine stopped.

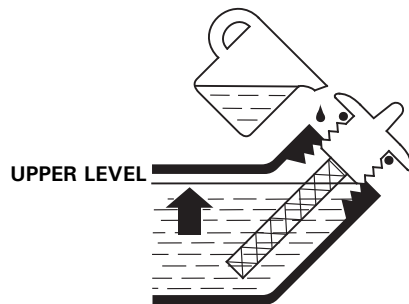
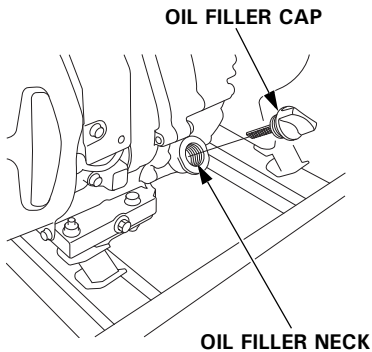
Recommended oil:

4-STROKE MOTOR OIL SAE 10W-30

API Service category SE or later

Check the engine oil level with the engine stopped and in a level position.

1. Remove the oil filler cap.
2. Check the oil level. If it is below the upper limit, fill with the recommended oil to the upper limit.
3. Reinstall the oil filler cap securely.



PRE-OPERATION CHECK

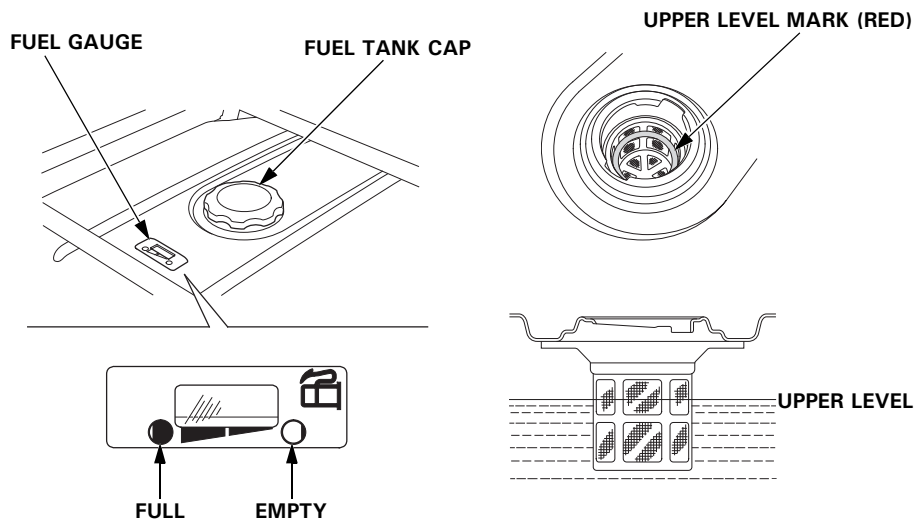
2. FUEL LEVEL

Never use gasoline that is stale, contaminated, or mixed with oil.

Fuel tank capacity: 24.0 L

1. Check the fuel level.

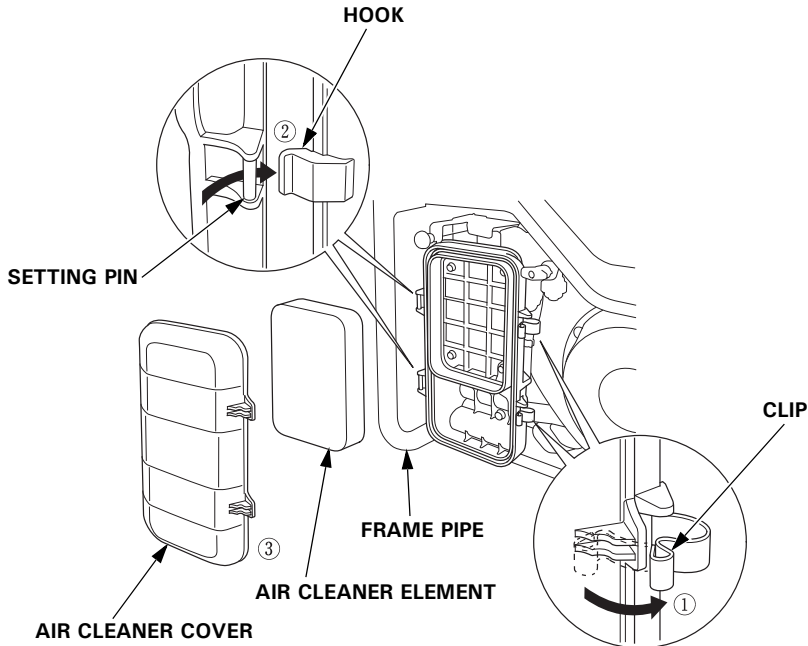
2. If the fuel level is low, fill the fuel to the upper level.



3. After filling, install the fuel tank cap securely.

3. AIR CLEANER

1. Remove the air cleaner cover taking care not to damage it.
 - (1) Unsnap the air cleaner cover clips and pull the air cleaner cover.
 - (2) Free the hooks from the setting pins.
 - (3) Remove to the right side of the frame pipe.

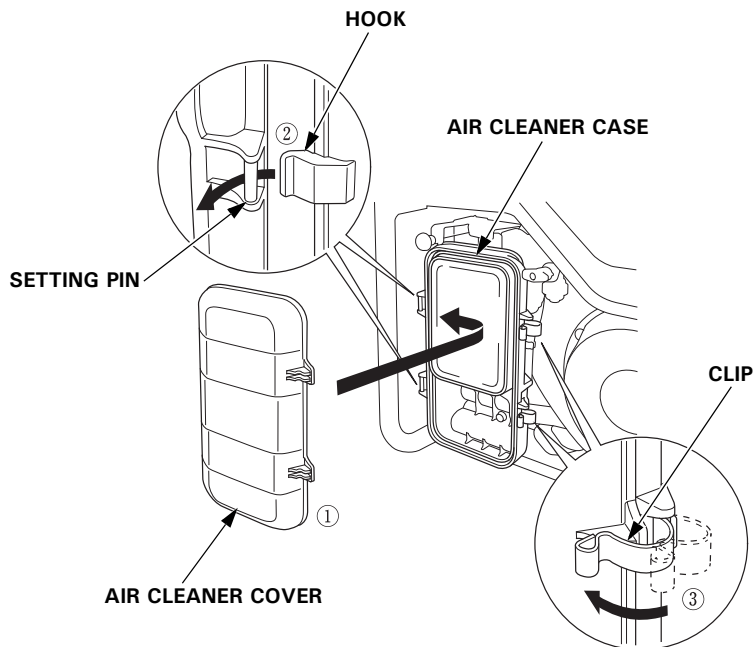


2. Check the air cleaner element to be sure it is clean and in good condition. Clean or replace the air cleaner element if necessary (see page 30).

PRE-OPERATION CHECK

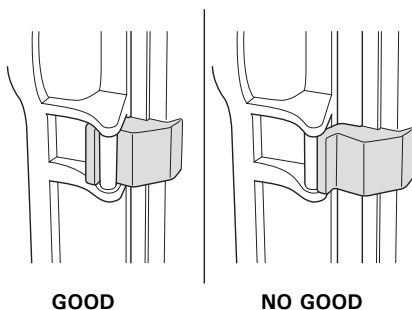
3. Reinstall the air cleaner cover.

- (1) Place the air cleaner cover over the air cleaner case.
- (2) Set the hooks to the setting pins securely.
- (3) Push the air cleaner cover to lock the clips.



NOTE:

Be sure that the air cleaner cover is set securely. There must be no clearance between the air cleaner cover and air cleaner case.



BATTERY SERVICE (electric starter type only)

Your generator's engine charging system charges the battery while the engine is running. However, if the generator is only used periodically, the battery must be charged monthly to maintain the battery service life.

⚠ WARNING

- **The battery contains sulfuric acid (battery fluid), which is highly corrosive and poisonous. Getting battery fluid in your eyes or on your skin can cause serious burns.**
- **Wear protective clothing and eye protection when working near the battery.**
- **KEEP CHILDREN AWAY FROM THE BATTERY.**

Emergency Procedures

Eyes – Flush with water from a cup or other container for at least fifteen minutes. (Water under pressure can damage the eye.) Call a physician immediately.

Skin – Remove contaminated clothing. Flush the skin with large quantities of water. Call a physician immediately.

Swallowing – Drink water or milk. Call a physician immediately.

PRE-OPERATION CHECK

The battery fluid level must be kept between the UPPER and LOWER level marks. If the battery fluid level is below the LOWER level, sulfation and battery plate damage will occur.

If rapid loss of battery fluid is experienced, or if your battery seems to be weak causing slow operation of the starter motor, see your servicing dealer.

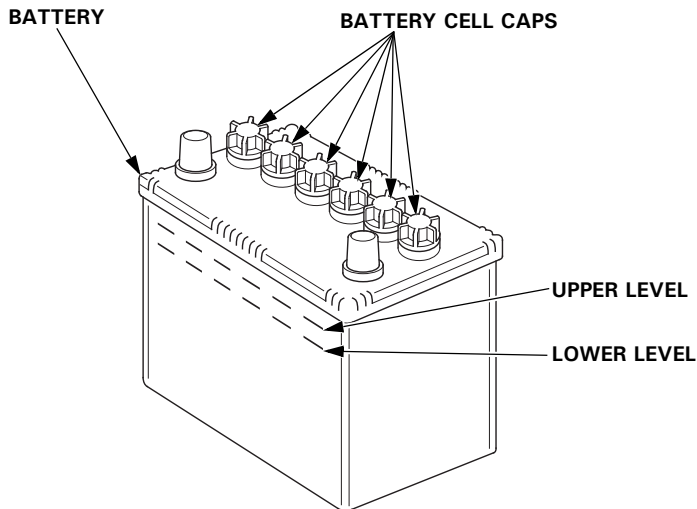
1. Locate the battery. Check the battery fluid level with the generator on a level surface. Remove the battery cell caps.

2. Inspect the battery fluid level of each cell.

The battery fluid level must be kept between the UPPER and LOWER level marks, and battery fluid should cover all the plates.

3. If any plates are not covered, remove the battery and add distilled water as necessary.

For battery installation, refer to the Battery Tray Kit (see page 41).

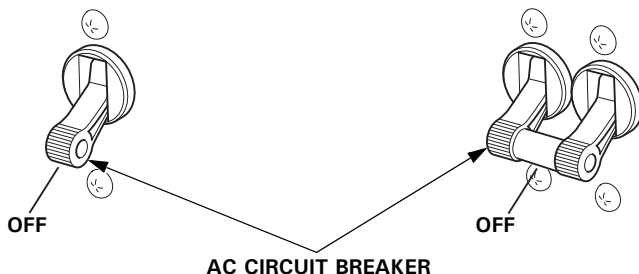


STARTING THE ENGINE

1. Make sure that all appliances are disconnected from the AC receptacle.
2. Make sure that the AC circuit breaker is in the OFF position.

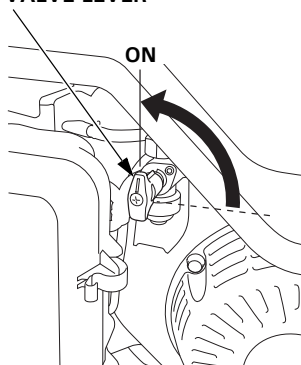
S1H, MH, RH, REH, KH, RAH types

LD1H type



3. Turn the fuel valve lever to the ON position.

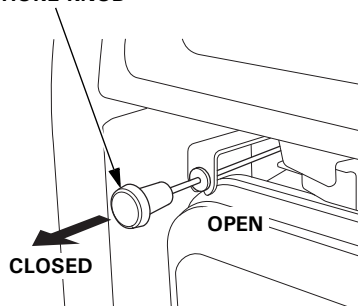
FUEL VALVE LEVER



4. Move the choke knob to the CLOSED position.

To restart the warm engine, leave the choke knob in the OPEN position.

CHOKE KNOB

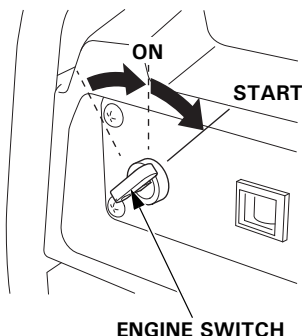


STARTING THE ENGINE

5. Start the engine.

- Using the electric starter:
(electric starter type only)

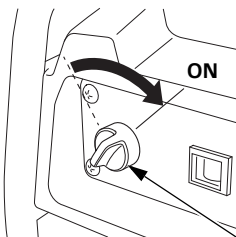
Turn the engine switch to the START position, and hold it there until the engine starts. When the engine starts, release the key, allowing the switch to return to the ON position.



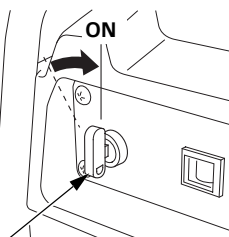
- Using the recoil starter:

- a. Turn the engine switch to the ON position.

Type without electric starter:



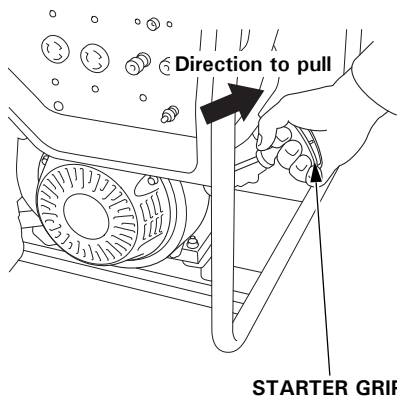
Type with electric starter:



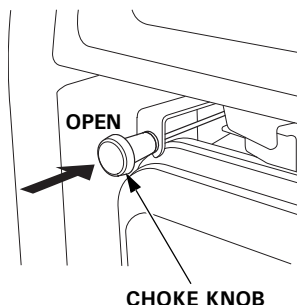
- b. Pull the starter grip lightly until you feel resistance, then pull briskly in the direction of the arrow as shown.

CAUTION:

Do not allow the starter grip to snap back. Return it slowly by hand.



6. If the choke knob was moved to the CLOSED position, move to the OPEN position as the engine warms up.



Oil Alert System

The Oil Alert system is designed to prevent engine damage caused by an insufficient amount of oil in the crankcase. Before the oil level in the crankcase can fall below a safe limit, the Oil Alert system will automatically stop the engine (the engine switch will remain in the ON position).

If the engine stops and will not restart, check the engine oil level (see page 11) before troubleshooting in other areas.

Automatic Engine Stop Function

Oil Alert Function

During operation, the engine will automatically stop if there is not enough oil in the tank. Moreover, if the generator is on a slope, the oil alert function may operate, and stop the engine.

Overspeed Detection Function

To protect the engine from exceeding the engine load, the engine will automatically stop if the engine speed becomes abnormal.

Abnormal Voltage Detection Function

The engine will automatically stop during generation when it detects abnormal voltage.

If the engine stops, inspect the amount of engine oil, and a while, then try to restart the engine. When the engine will not start at all, take your generator to the dealer.

GENERATOR USE

To keep the generator always in top mechanical and electrical condition, observe the following.

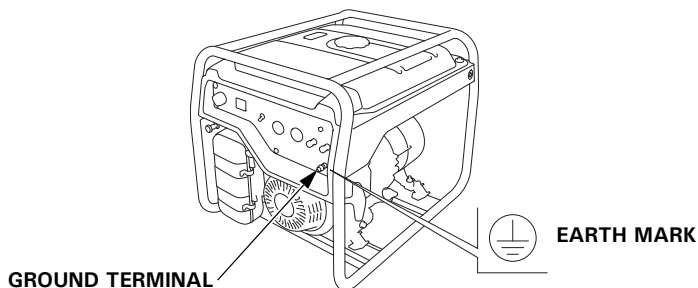
- Combined load of the connected apparatus must not exceed the rated capacity of the generator.

Rated capacity:

EG4000CX	: 3.2 kVA (MH, RH, REH, KH types)
	: 3.6 kVA (LD1H type)
EG5000CX	: 4.0 kVA (MH, RH, REH, KH, RAH types)
	: 4.5 kVA (S1H, LD1H types)
EG6500CX·EG6500CXS	: 5.0 kVA (MH, RH, REH, KH, RAH types)
	: 5.5 kVA (S1H, LD1H types)

⚠ WARNING

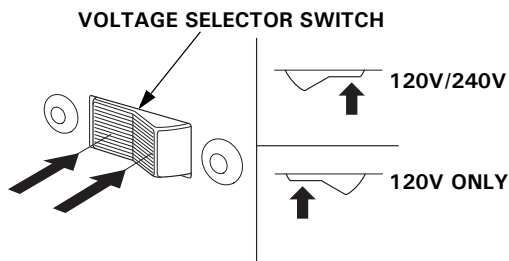
To prevent electrical shock from faulty appliances, the generator should be grounded.



AC Application

1. LD1H type only:

Turn the voltage selector switch to either 120V only or 120V/240V position as required.

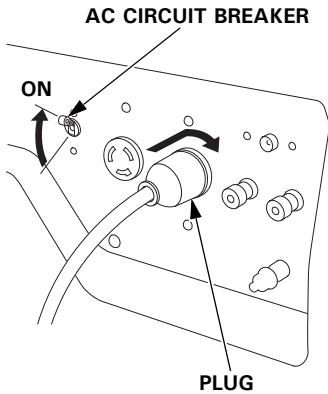


2. Start the engine.

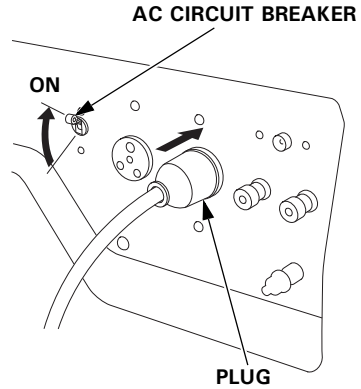
3. Turn the AC circuit breaker to the ON position.

Confirm that the appliance to be used is switched off, and plug in the appliance.

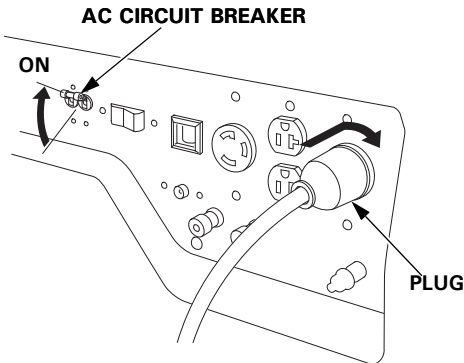
S1H, RH, REH, KH types



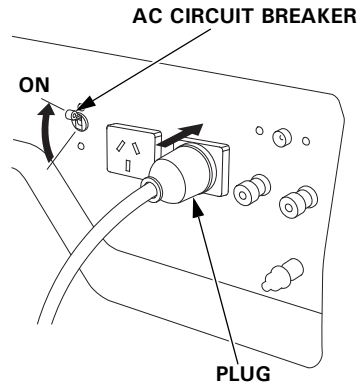
MH type



LD1H type



RAH type

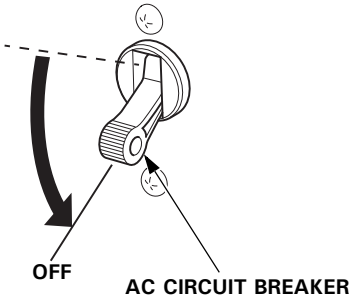


GENERATOR USE

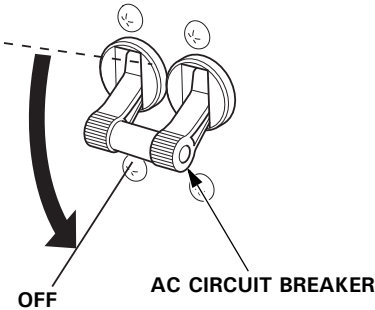
4. Turn on the equipment to be used.

An overloaded AC circuit will switch off the AC circuit breaker. If this happens, reduce the load on the circuit, and wait a few minutes before switching on.

S1H, MH, RH, REH, KH, RAH types



LD1H type



AC Receptacle Selection

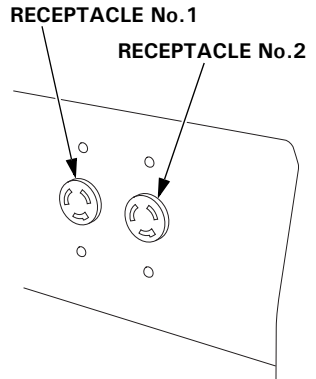
S1H, RH, REH, KH types

Make sure the load on any receptacle does not exceed its available power shown below and the total load does not exceed the total current available.

Total Current Available:

S1H type: 20.5 A (EG5000CX)
25.0 A (EG6500CX·EG6500CXS)

RH, REH, KH types:
14.5 A (EG4000CX)
18.2 A (EG5000CX)
22.7 A (EG6500CX·EG6500CXS)



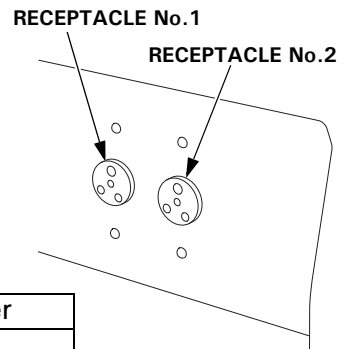
Receptacles	Available power
1	20 A
2	20 A

MH type

Make sure the load on any receptacle does not exceed its available power shown below and the total load does not exceed the total current available.

Total Current Available:

14.5 A (EG4000CX)
18.2 A (EG5000CX)
22.7 A (EG6500CX·EG6500CXS)



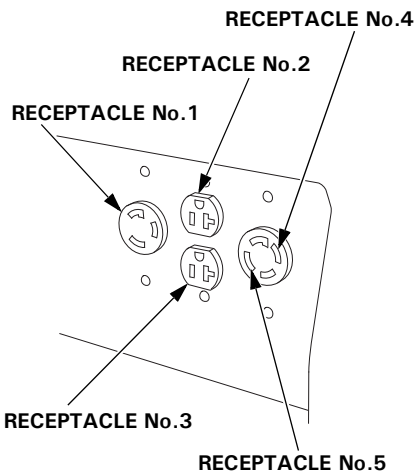
Receptacles	Available power
1	16 A
2	16 A

GENERATOR USE

LD1H type

Receptacle No.4 and No.5 comprise one 240V receptacle with two powered terminals.

This generator is equipped with two power generating circuits. When the voltage selector switch is in the 120V/240V position, each of the two power producing circuits supplies power to specific receptacles.



When the voltage selector switch is in the 120V only position, you do not need to spread the load over the receptacles. Make sure the load on any receptacle does not exceed its available power shown below and the total load does not exceed the total current available.

Total Current Available:
30.0 A (EG4000CX)
37.5 A (EG5000CX)
45.8 A (EG6500CX·EG6500CXS)

Receptacles	Available power		
	EG4000CX	EG5000CX	EG6500CX·EG6500CXS
1	30 A	30 A	30 A
2	20 A	20 A	20 A
3	20 A	20 A	20 A
4	20 A	30 A	30 A
5	None	None	None

When the voltage selector switch is in the 120V/240V position, you must balance the load. Divide the load between the two sets of receptacles.

Set of Receptacles	Total Current Available
1 + 3 + 5	15.0 A (EG4000CX) 18.8 A (EG5000CX)
2 + 4	22.9 A (EG6500CX·EG6500CXS)

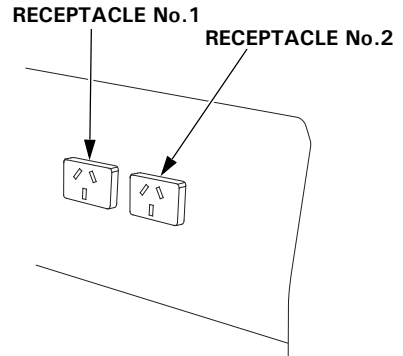
RAH type

Make sure the load on any receptacle does not exceed its available power shown below and the total load does not exceed the total current available.

Total Current Available:

18.2 A (EG5000CX)

22.7 A (EG6500CXS)



Receptacles	Available power
1	20 A
2	20 A

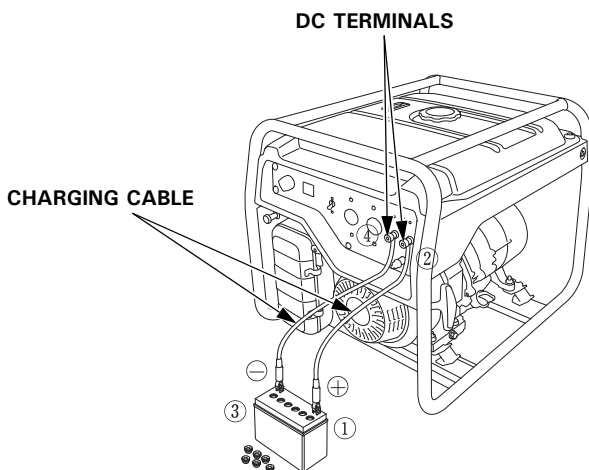
GENERATOR USE

DC Application

The DC terminals may be used for charging 12 volt automotive-type batteries only.

1. Connect the charging cable to the DC terminals and battery terminals in numerical order as shown.

- (1) to positive (+) battery terminal
- (2) to positive (+) DC terminal
- (3) to negative (-) battery terminal
- (4) to negative (-) DC terminal

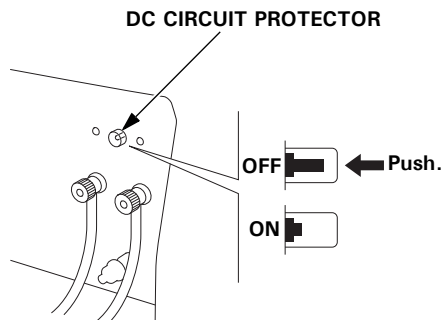


2. Start the engine and charge the battery.

NOTE:

An overloaded DC circuit will trip the DC circuit protector (push button comes out).

If this happens, check the short circuit of counter connection and wait a few minutes before pushing the circuit protector.



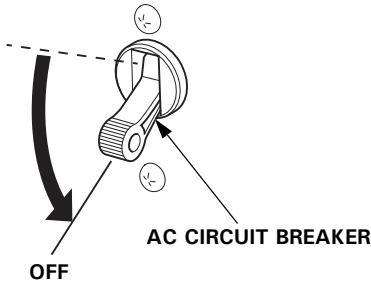
STOPPING THE ENGINE

In emergency, turn the engine switch to the OFF position.

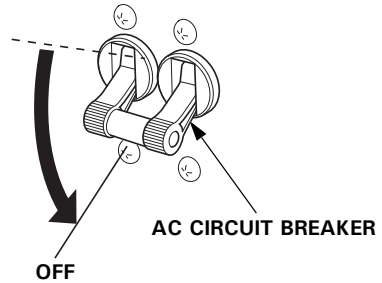
In normal use:

1. Switch off the connected appliance and pull off the plug.
2. Turn the AC circuit breaker to the OFF position.

S1H, MH, RH, REH, KH, RAH types

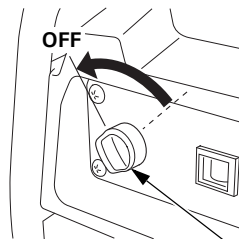


LD1H type

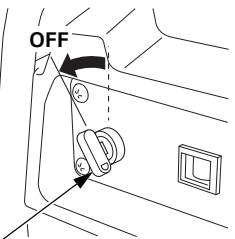


3. Turn the engine switch to the OFF position.

Type without electric starter:

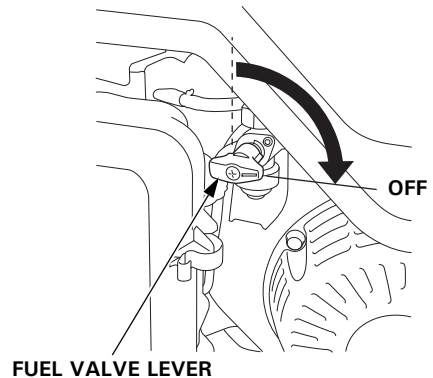


Type with electric starter:



ENGINE SWITCH

4. Turn the fuel valve lever to the OFF position.



MAINTENANCE

Maintenance Schedule

REGULAR SERVICE PERIOD (3) Perform at every indicated month or operating hour interval, whichever comes first.		Each use	First month or 20 hrs.	Every 3 months or 50 hrs.	Every 6 months or 100 hrs.	Every years or 300 hrs.	Page
ITEM							
Engine oil	Check level	o					11
	Change		o		o		29
Air cleaner	Check	o					30
	Clean			o (1)			30
Sediment cup	Clean				o		33
Spark plug	Check-adjust				o		32
	Replace					o	32
Valve clearance	Check-adjust					o (2)	—
Combustion chamber	Clean	After every 1,000 hrs. (2)					—
Fuel tank & filter	Clean					o (2)	—
Fuel tube	Check	Every 2 years (Replace if necessary) (2)					—
Battery fluid check (electric starter type only)	Check	o					15

(1)Service more frequently when used in dusty areas.

(2)These items should be serviced by your servicing dealer, unless you have the proper tools and are mechanically proficient. Refer to the Honda shop manual for service procedures.

(3)For commercial use, log hours of operation to determine proper maintenance intervals.

Tools

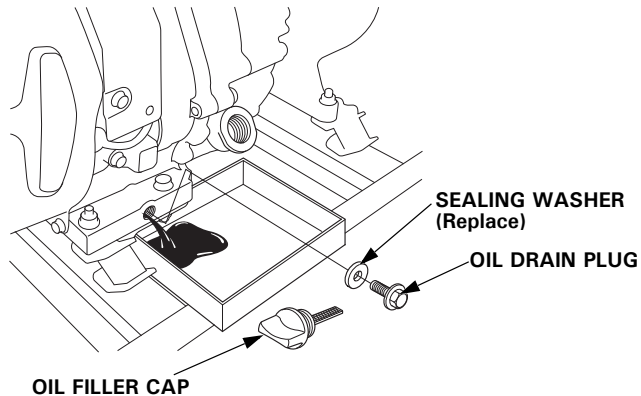
A box wrench and wrench handle are supplied with the generator. Use the supplied tools to perform maintenance tasks. Using an incorrect tool may damage the generator.

Power Plug

This generator is bundled with power plugs corresponding to the number of outlets equipped on the generator. (except MH and RAH types)

ENGINE OIL CHANGE

1. Remove the oil filler cap and oil drain plug to drain the oil.



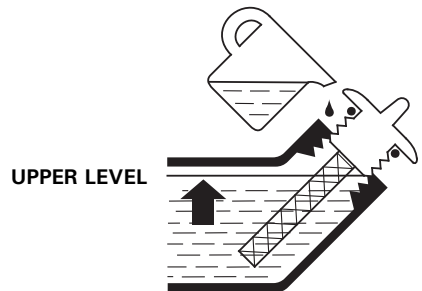
2. Install the oil drain plug, and tighten it securely.

TORQUE: 22.5 N·m (2.25 kgf·m)

3. Fill to the upper level with the recommended oil (see page 11).

Engine oil capacity:

1.1 L

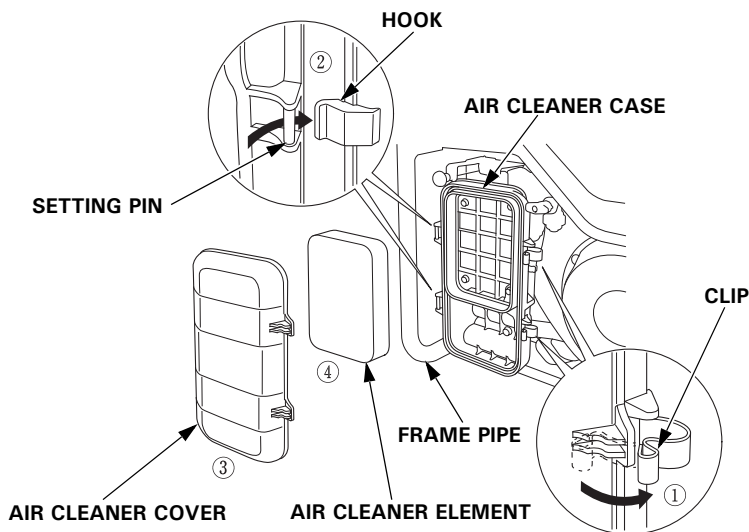


4. Reinstall the oil filler cap securely.

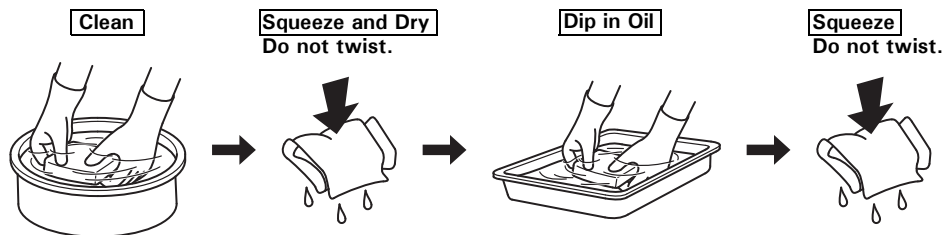
MAINTENANCE

AIR CLEANER SERVICE

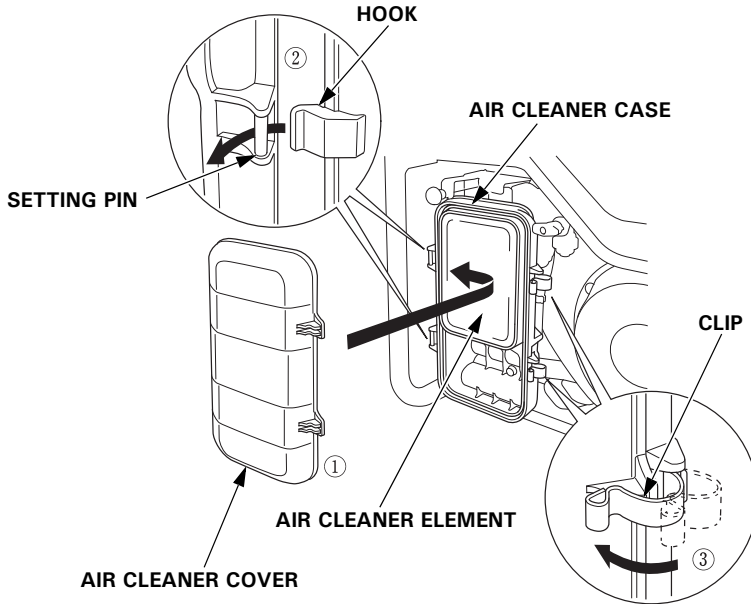
1. Remove the air cleaner cover taking care not to damage it.
 - (1) Unsnap the air cleaner cover clips and pull the air cleaner cover.
 - (2) Free the hooks from the setting pins.
 - (3) Remove to the right side of the frame pipe.
 - (4) Remove the air cleaner element from the air cleaner case and clean it.



Wash the air cleaner element in a solution of household detergent and warm water, then rinse thoroughly, or wash in nonflammable or high flashpoint solvent. Allow the air cleaner element to dry thoroughly. Soak the air cleaner element in clean engine oil and squeeze out the excess oil. The engine will smoke during initial startup if too much oil is left in the air cleaner element.

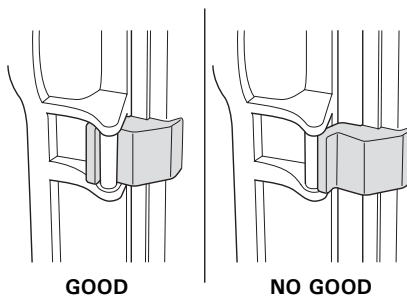


2. Install the air cleaner element to the air cleaner case.
3. Reinstall the air cleaner cover.
 - (1) Place the air cleaner cover over the air cleaner case.
 - (2) Set the hooks to the setting pins securely.
 - (3) Push the air cleaner cover to lock the clips.



NOTE:

Be sure that the air cleaner cover is set securely. There must be no clearance between the air cleaner cover and air cleaner case.



MAINTENANCE

SPARK PLUG SERVICE

Recommended spark plug: BPR5ES (NGK)

CAUTION:

Never use a spark plug with an improper heat range.

1. Remove the spark plug cap and then remove the spark plug using a spark plug wrench.

2. Clean the spark plug with a wire brush.

3. Measure the plug gap. Correct as necessary by bending the side electrode.

Spark plug gap:
0.7–0.8 mm

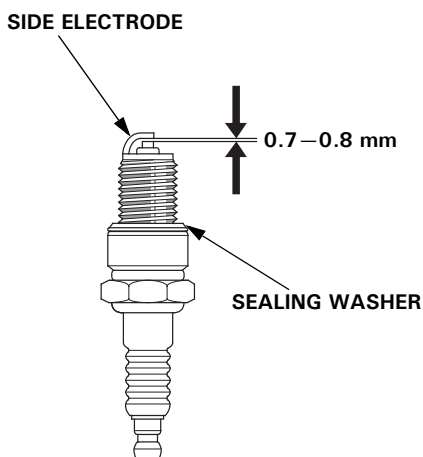
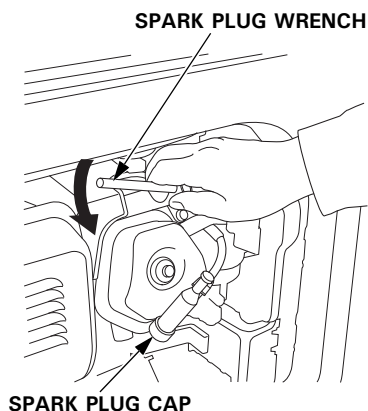
4. Install the spark plug carefully by hand, to avoid cross-threading.

5. After the spark plug is seated, tighten with a spark plug wrench to compress the sealing washer. Used spark plug: Tighten the spark plug 1/8 to 1/4 turn after being seated.

New spark plug: Tighten the spark plug 1/2 turn after being seated.

TORQUE: 18 N·m (1.8 kgf·m)

6. Install the spark plug cap.



SEDIMENT CUP CLEANING

⚠WARNING

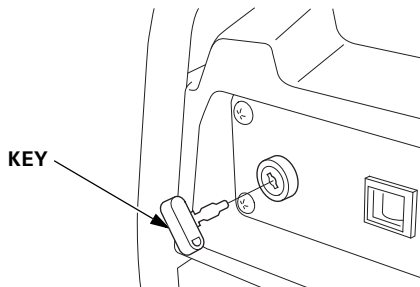
Gasoline is extremely flammable and is explosive under certain conditions. Do not smoke or allow flames or sparks in the area.

1. Type with electric starter:

Turn the engine switch to the OFF position and remove the key.

Type without electric starter:

Turn the engine switch to the OFF position.



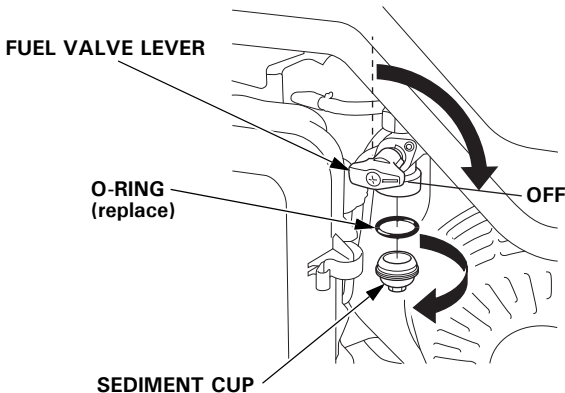
2. Turn the fuel valve lever to the OFF position.

3. Remove the sediment cup and O-ring.

4. Clean the sediment cup in nonflammable or high flash point solvent.

5. Reinstall the sediment cup with a new O-ring and tighten it securely.

6. Turn the fuel valve to the ON position and check for leaks.



MAINTENANCE

FUSE (electric starter type only)

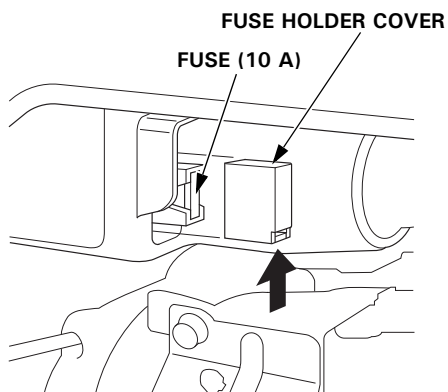
If the fuse is blown, the starter motor will not operate.

In the event of fuse failure, locate the cause of failure and repair it before you continue operation. If the fuse continues to fail, discontinue generator use and consult your servicing dealer.

1. Turn the engine switch to the OFF position and remove the key before checking or replacing the fuse.
2. Remove the fuse holder cover and pull the fuse out.
3. Replace the fuse with a fuse of the same type and rating.
Specified fuse: 10 A

CAUTION:

Never use a fuse with a different rating from that specified. Serious damage to the electrical system or fire may result.

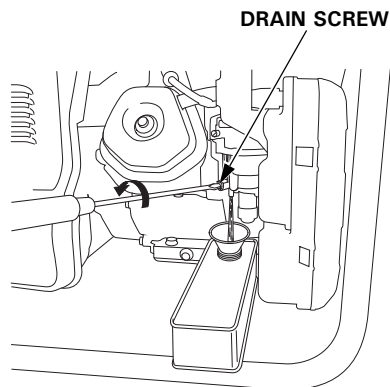


4. Install the fuse holder cover in the reverse order of removal.

⚠ WARNING

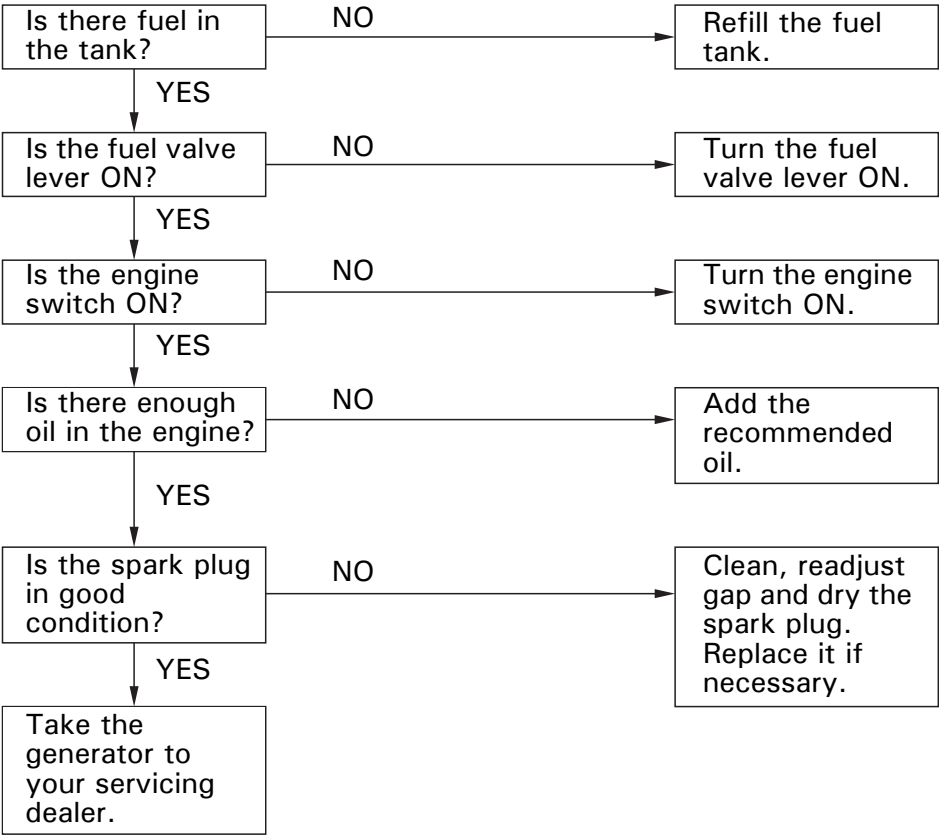
Gasoline is extremely flammable and is explosive under certain conditions. Do not smoke or allow flames or sparks in the area.

1. Drain the fuel from the fuel tank.
2. Loosen the drain screw, and drain the fuel from the carburetor.
3. After all the fuel has drained, tighten the drain screw.
4. Change the engine oil (see page 29).
5. Slowly pull the starter grip until resistance is felt.
6. Store the generator in clean area.

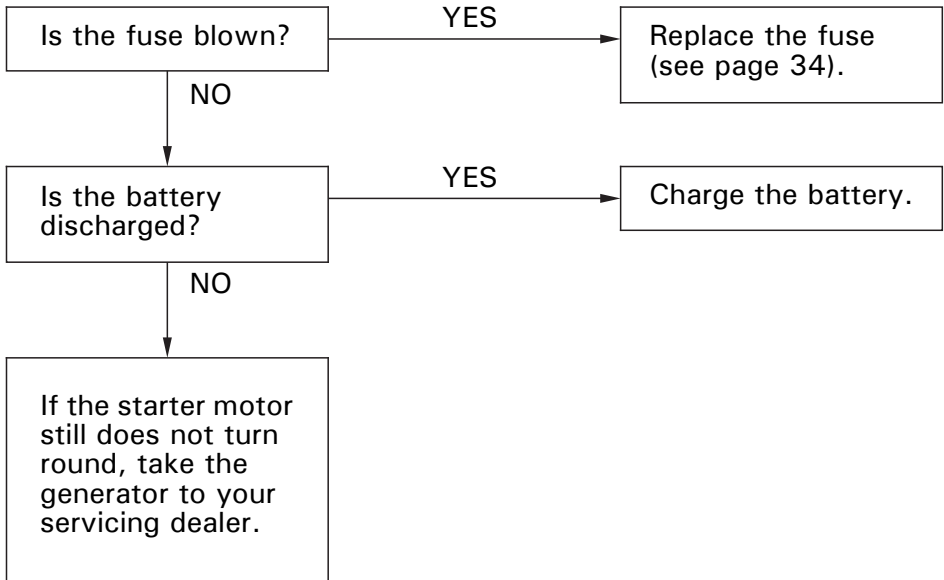


TROUBLESHOOTING

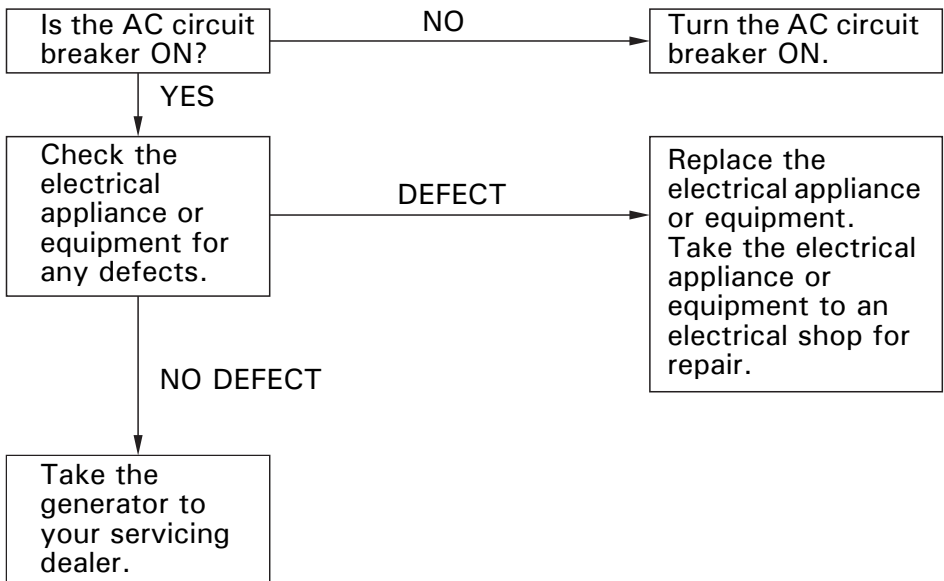
When the engine will not start:



Starter motor does not turn round (electric starter type only):

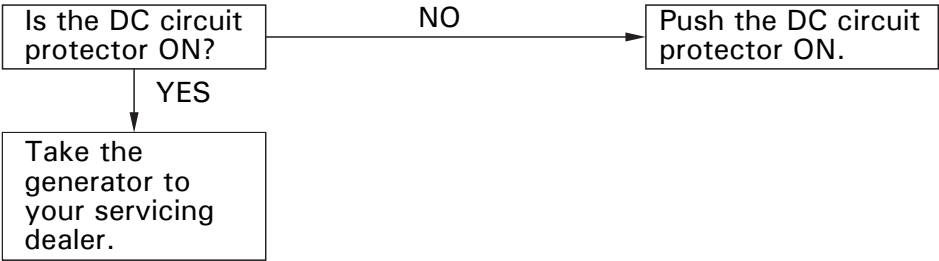


No electricity at the AC receptacles:

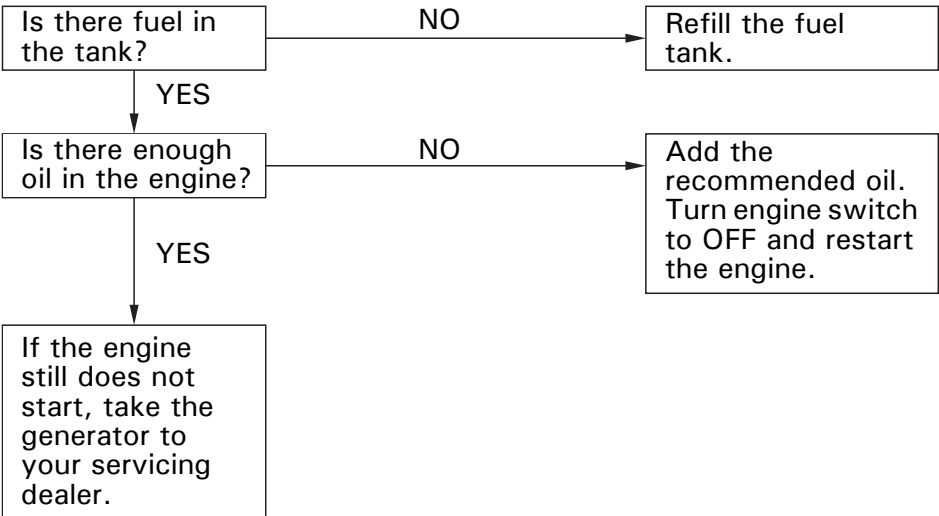


TROUBLESHOOTING

No electricity at the DC terminals:



When the engine is stopped:



SPECIFICATIONS

Dimensions

Model	EG4000CX	EG5000CX	EG6500CX	EG6500CXS
Description code	EBHC	EBFC	EBCC	EBDC
Length	681 mm			844 mm
Width	530 mm			
Height	571 mm			
Dry mass (weight)	71.0 kg	82.5 kg	84.0 kg	87.0 kg

Engine

Model	GX270H	GX340H1	GX390H1
Engine Type	4-stroke, overhead valve, single cylinder		
Displacement	270 cm ³	337 cm ³	389 cm ³
Bore × Stroke	77.0×58.0 mm	82.0×64.0 mm	88.0×64.0 mm
Cooling System	Forced air		
Ignition System	Transistor magneto		
Oil Capacity	1.1 L		
Fuel Tank Capacity	24.0 L		
Spark Plug	BPR5ES (NGK)		
Battery	-		12V 18-30Ah

SPECIFICATIONS

Generator

Model		EG4000CX				
Type		LD1H	MH	RH	REH	KH
AC output	Rated voltage	120 V/240 V	220 V			
	Rated frequency	60 Hz	50 Hz			
	Rated current	30.0 A/15.0 A	14.5 A			
	Rated output	3.6 kVA	3.2 kVA			
	Maximum output	4.0 kVA	3.6 kVA			
DC output	Rated voltage	12 V				
	Rated current	8.3 A				

Model		EG5000CX						
Type		S1H	LD1H	MH	RH	REH	KH	RAH
AC output	Rated voltage	220 V	120 V/240 V	220 V				
	Rated frequency	60 Hz			50 Hz			
	Rated current	20.5 A	37.5 A/18.8 A	18.2 A				
	Rated output	4.5 kVA			4.0 kVA			
	Maximum output	5.0 kVA			4.5 kVA			
DC output	Rated voltage	12 V						
	Rated current	8.3 A						

Model		EG6500CX·EG6500CXS						
Type		S1H	LD1H	MH	RH	REH	KH	RAH
AC output	Rated voltage	220 V	120 V/240 V	220 V				
	Rated frequency	60 Hz		50 Hz				
	Rated current	25.0 A	45.8 A/22.9 A	22.7 A				
	Rated output	5.5 kVA		5.0 kVA				
	Maximum output	6.5 kVA		5.5 kVA				
DC output	Rated voltage	12 V						
	Rated current	8.3 A						

Specifications are subject to change without notice.

STANDARD KIT PARTS

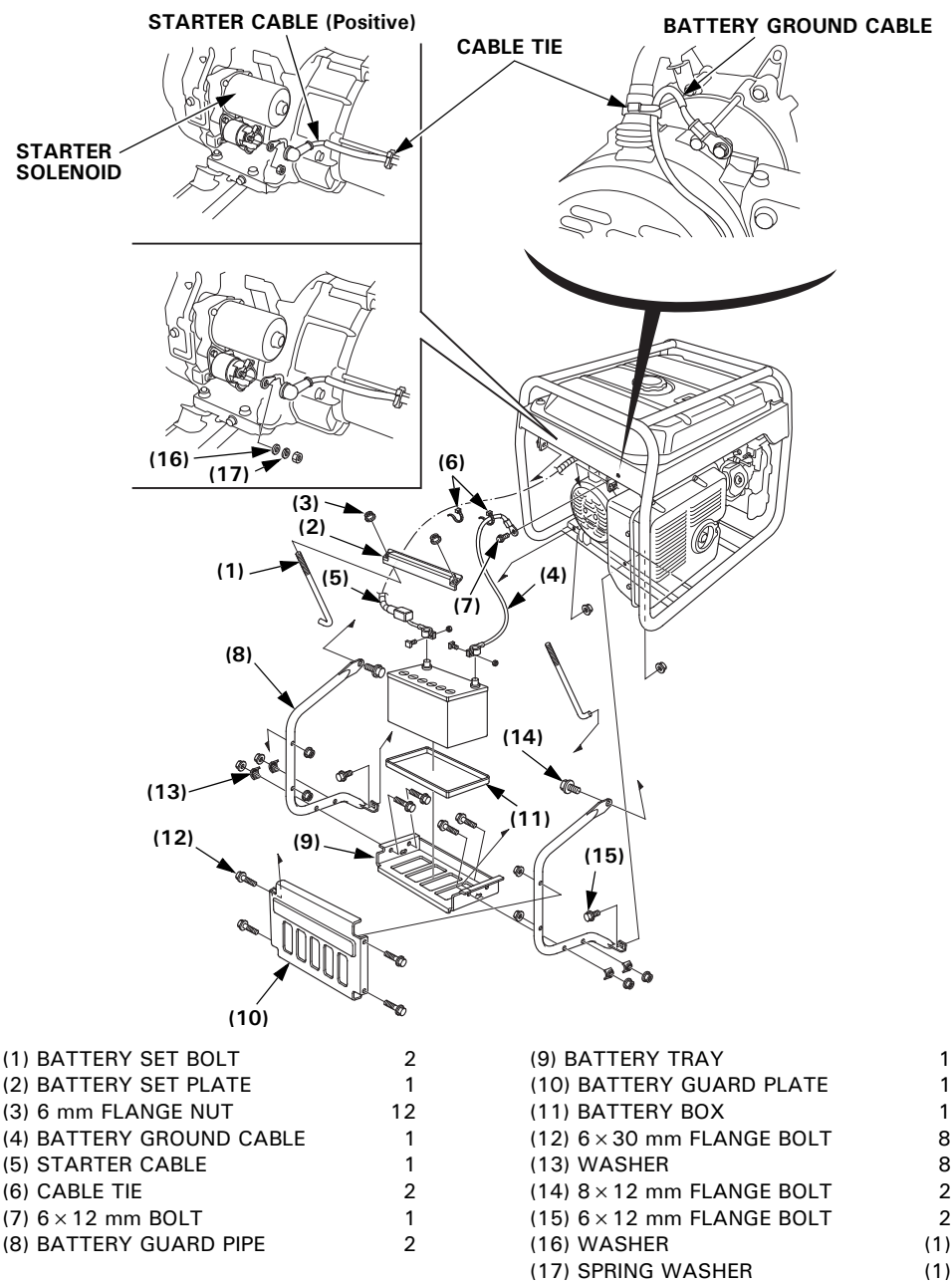
EG6500CXS

Electric starter type:

Battery Tray Kit

1. Install the battery guard pipe on the frame.
Set the battery tray on the battery guard pipe and tighten the bolts.
2. Route the starter cable under the tank and connect it to the starter solenoid.
3. Connect the battery ground cable to the generator rear housing.
4. Set the battery on the battery tray and secure with the battery set bolt.
Connect the starter cable to the battery positive (+) terminal first, then to the negative (—) terminal. When disconnecting, disconnect at the battery negative (—) terminal first.
5. Install the battery guard plate on the battery guard pipe.

INSTALLATION OF KIT PARTS



OPTIONAL KIT PARTS

Four Wheel Kit Installation

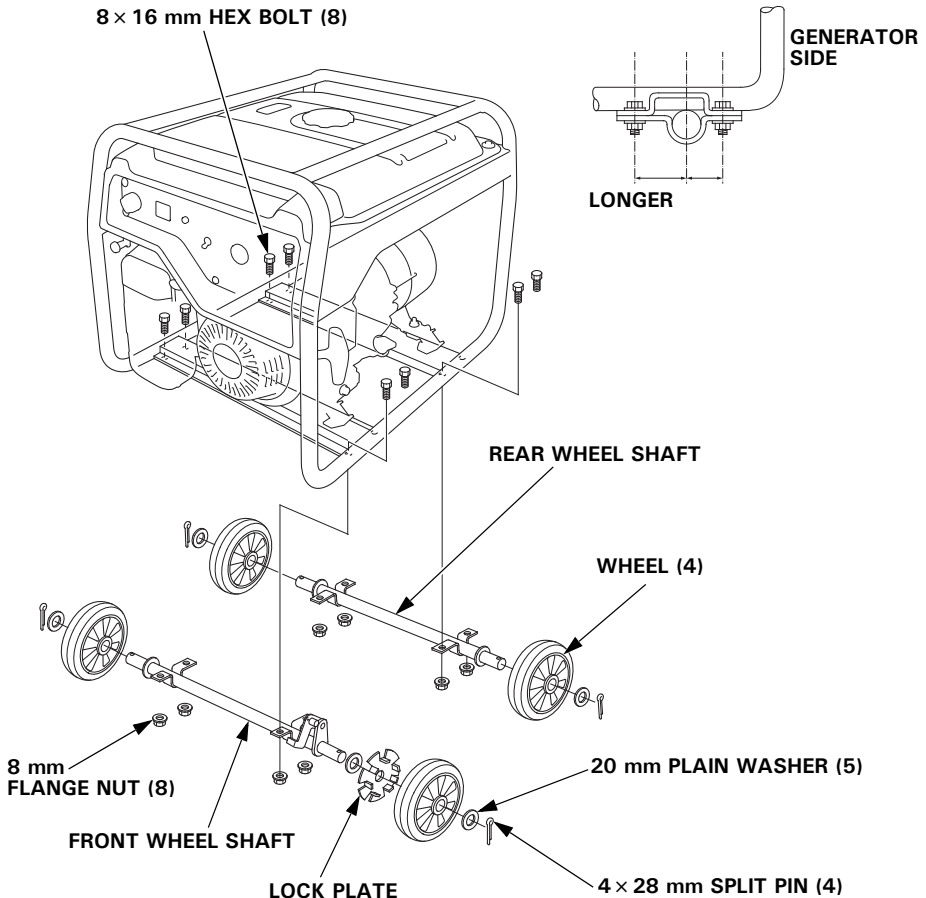
1. Install the lock plate and four wheels on the wheel shaft using the plain washers and split pins.

NOTE:

Install the front wheel shaft on the front side nearest the engine.

2. Install the wheel shaft assembly to the generator using eight 8×16 mm hex bolts.

TORQUE: 24–29 N·m (2.4–3.0 kgf·m)



MEMO

**Honda EG4000CX·EG5000CX
EG6500CX·EG6500CXS**

MANUEL DE EXPLICACIONES



Tenga este manual del propietario siempre a mano para utilizarlo en cualquier momento. Este manual del propietario se considera como una parte permanente del generador y debe permanecer con él en caso de reventa.

La información y las especificaciones incluidas en esta publicación estaban vigentes en el momento de su aprobación para impresión. Sin embargo, Honda Motor Co., Ltd. se reserva el derecho a suspender o modificar las especificaciones o diseños en cualquier momento sin previo aviso y sin incurrir en obligación alguna.

Le agradecemos la adquisición de este generador Honda.

Este manual cubre la operación y el mantenimiento de los generadores EG4000CX, EG5000CX, EG6500CX y EG6500CXS.

Toda la información contenida en esta publicación está basada en la última información del producto, disponible en el momento de la impresión.

Honda Motor Co., Ltd. se reserva el derecho a realizar cambios en cualquier momento sin previo aviso y sin incurrir en ninguna obligación.

Ninguna parte de esta publicación puede reproducirse sin permiso por escrito.

Este manual deberá considerarse como una parte permanente del generador y debe permanecer con él si se lo vende.

Prestar atención especial a las marcas siguientes:

⚠ ADVERTENCIA Indica una fuerte posibilidad de severos daños personales o aun fatales si no se siguen las instrucciones.

PRECAUCIÓN: Indica la posibilidad de daños personales o del equipo si no se siguen las instrucciones.

NOTA: Ofrece información de utilidad.

Si acontece algún problema, o si tiene alguna pregunta acerca del generador, consulte a su distribuidor autorizado de Honda.

⚠ ADVERTENCIA

El generador Honda está diseñado para proporcionar un servicio seguro y fiable si se opera de acuerdo con las instrucciones. Lea y entienda el Manual del propietario antes de operar el generador. Si no lo hace así, podrían ocasionarse lesiones corporales o desperfectos en el equipo.

Las ilustraciones pueden variar dependiendo del tipo.

SEGURIDAD DEL GENERADOR	3
INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE SEGURIDAD	3
Responsabilidades del operador	3
Peligros del monóxido de carbono	3
Peligros de descargas eléctricas	4
Peligros de incendios y quemaduras	4
Reposte con cuidado	4
SITUACIÓN DE LAS ETIQUETAS DE SEGURIDAD	5
IDENTIFICACIÓN DE COMPONENTES	9
COMPROBACIONES PREVIAS ANTES DEL USO	11
NIVEL DE ACEITE DEL MOTOR	11
NIVEL DEL COMBUSTIBLE	12
FILTRO DE AIRE	13
SERVICIO DE LA BATERÍA (sólo el tipo con motor de arranque eléctrico)	15
ARRANQUE DEL MOTOR	17
Sistema de aviso del aceite	19
Función de parada automática del motor	19
Función de alerta de aceite	19
Función de detección de sobrevelocidad	19
Función de detección de tensión anormal	19
USO DEL GENERADOR	20
Aplicación de CA	20
Selección del receptáculo de CA	23
Aplicación de CC	26
PARADA DEL MOTOR	27
MANTENIMIENTO	28
Programa de mantenimiento	28
CAMBIO DEL ACEITE DEL MOTOR	29
MANTENIMIENTO DEL FILTRO DE AIRE	30
MANTENIMIENTO DE LA BUJÍA DE ENCENDIDO	32
LIMPIEZA DE LA TAZA DE SEDIMENTOS	33
FUSIBLE (sólo el tipo con motor de arranque eléctrico)	34
ALMACENAJE	35
RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS	36
ESPECIFICACIONES	39
INSTALACIÓN DE LAS PARTES DEL JUEGO	41
PARTES DEL JUEGO ESTÁNDAR	41
Juego de la bandeja de la batería	41
PARTES DEL JUEGO OPCIONAL	43
Instalación del juego de cuatro ruedas	43

SEGURIDAD DEL GENERADOR

INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE SEGURIDAD

Los generadores Honda están diseñados para su empleo con equipos eléctricos que cumplan los requisitos adecuados de alimentación eléctrica. Otras aplicaciones pueden ocasionar lesiones al operador o daños en el generador y en otros sitios.

La mayor parte de lesiones o daños materiales pueden evitarse si se siguen todas las instrucciones de este manual y del generador. Los peligros más comunes se mencionan a continuación, junto con la mejor forma de protección propia y de los demás.

Responsabilidades del operador

- Aprenda a parar con rapidez el generador en caso de emergencia.
- Comprenda el empleo de todos los controles del generador, receptáculos de salida, y conexiones.
- Asegúrese de que todas las personas que empleen el generador hayan recibido la formación apropiada. No permita a los niños que operen el generador sin supervisión paterna.

Peligros del monóxido de carbono

Los gases de escape de los generadores contienen monóxido de carbono, un gas tóxico transparente e inodoro. Respirar monóxido de carbono provoca la MUERTE EN MINUTOS. Para evitar el envenenamiento por monóxido de carbono, siga estas instrucciones al utilizar un generador:

- Utilice el generador exclusivamente en EXTERIORES, lejos de ventanas, puertas y ventilaciones.
- Nunca utilice un generador en el interior de casas, garajes, sótanos, cámaras ni ningún espacio cerrado total o parcialmente.
- Nunca utilice un generador cerca de puertas o ventanas abiertas.
- Consiga aire fresco y busque atención médica inmediatamente si sospecha que ha inhalado monóxido de carbono.

Los primeros síntomas de la exposición al monóxido de carbono incluyen dolor de cabeza, fatiga, dificultad para respirar, náuseas y mareo. La exposición continuada al monóxido de carbono puede causar tanto la pérdida de coordinación muscular como de conocimiento y, por último, la muerte.

SEGURIDAD DEL GENERADOR

Peligros de descargas eléctricas

- El generador produce suficiente energía eléctrica como para causar descargas eléctricas graves o electrocución si se utiliza indebidamente.
- No lo emplee en condiciones de humedad. Mantenga seco el generador.
 - No lo emplee bajo la lluvia ni la nieve.
 - No lo emplee cerca de una piscina o de un sistema de riego con rociador.
 - No lo emplee con las manos mojadas.
- Si el generador se almacena al aire libre, desprotegido contra la intemperie, compruebe siempre todos los componentes eléctricos del panel de control antes de utilizarlo. La humedad o el hielo pueden causar un mal funcionamiento o cortocircuitos en los componentes eléctricos, lo que podría ocasionar una electrocución.
- No lo conecte al sistema eléctrico de un edificio a menos que un electricista cualificado haya instalado un interruptor de aislamiento.

Peligros de incendios y quemaduras

- El sistema de escape se calienta lo suficiente como para encender ciertos materiales.
 - Mantenga el generador por lo menos a 1 metro de distancia de edificios y de otros equipos durante la operación.
 - No encierre el generador en ninguna estancia.
 - Mantenga los materiales inflamables apartados del generador.
- El silenciador se calienta mucho durante la operación, y sigue caliente durante cierto tiempo después de haber parado el motor. Tenga cuidado y no toque el silenciador mientras esté caliente. Deje que se enfríe el motor antes de almacenar el generador en un local cerrado.

Reposte con cuidado

La gasolina es extremadamente inflamable y los vapores de la gasolina pueden explotar.

No reposte durante el funcionamiento.

Deje que el motor se enfríe si ha estado en funcionamiento.

Reposte únicamente en exteriores, en una zona bien ventilada, y sobre una superficie nivelada.

No fume nunca cerca de la gasolina, y manténgala apartada del fuego y las chispas.

No llene excesivamente el depósito de combustible.

Asegúrese de haber retirado con un trapo y limpiado el combustible que se haya derramado antes de poner en marcha el motor.

Guarde siempre la gasolina en un recipiente homologado.

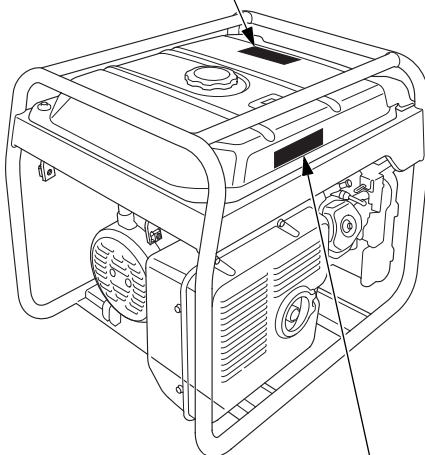
SITUACIÓN DE LAS ETIQUETAS DE SEGURIDAD

Estas etiquetas le avisan sobre peligros potenciales que pueden ocasionar lesiones graves. Lea con atención las etiquetas y notas de seguridad así como las precauciones descritas en este manual.

Si una de estas etiquetas se despegó o si resulta difícil de leer, solicite su reemplazo a su concesionario de servicio Honda.

Tipos S1H, MH, RH, REH, KH y LD1H

⚠ CAUTION	⚠ ATENCIÓN
■ DO NOT USE INDOORS DUE TO DANGER OF CARBON MONOXIDE POISONING.	■ NO LO USE EN LUGARES CERRADOS, DEBIDO A QUE EL MONÓXIDO DE CARBONO ES VENENOSO.
■ DO NOT CONNECT THE RECEPTACLE OF THIS GENERATOR TO HOUSE WIRING.	■ NO CONECTE LA SALIDA DE ESTE GENERADOR A LA INSTALACIÓN ELÉCTRICA DE CASA.
■ STOP THE ENGINE BEFORE REFUELING.	■ PARAR EL MOTOR ANTES DE ECHAR COMBUSTIBLE AL DEPÓSITO.
■ CHECK FOR SPILLED FUEL OR FUEL LEAKS.	■ INSPECCIONAR PARA COMBUSTIBLE DERRAMADO O ESCAPADO.
■ DO NOT FILL THE FUEL TANK BEYOND THE UPPER LIMIT LINE.	■ NO LLENAR EL DEPÓSITO DE COMBUSTIBLE POR ENCIMA DE LA MARCA LÍMITE SUPERIOR.
■ FOR DETAILED EXPLANATION, READ THE OWNER'S MANUAL.	■ CONSULTE EL MANUAL DEL PROPIETARIO PARA LOS DETALLES SOBRE EL MANEJO.
⚠ ATTENTION	تنبيه
■ NE PAS UTILISER DANS UN LOCAL CLOS OÙ LES VAPEURS NOCIVES DE MONOXYDE DE CARBONE PEUVENT S'ACCUMULER.	■ لا تستخدمه بداخل المنزل نظراً لخطورة التسمم بغاز أول أكسيد الكربون.
■ NE JAMAIS CONNECTER LE GROUPE ÉLECTROGÈNE À UNE PRISE DE SECTEUR.	■ لا تصل فتحة إخراج هذا المولد الكهربائي بشبكة الأسلاك المنزلية.
■ ARRÊTER LE MOTEUR AVANT DE FAIRE LE PLEIN D'ESSENCE.	■ أوقف المحرك قبل إعادة تزويده بالوقود.
■ CONTRÔLER QU'IL N'Y A NI FUITE D'ESSENCE, NI D'ESSENCE RÉPANDUE SUR L'APPAREIL.	■ راجع من أجل وجود وقود منسكب أو تسربات الوقود.
■ NE PAS REMPLIR LE RÉSERVOIR D'ESSENCE AU-DESSUS DU REPÈRE DE NIVEAU MAXIMUM.	■ لا تملأ خزان الوقود أكثر من الحد الأقصى للخران.
■ POUR PLUS D'INFORMATIONS, LIRE LE MANUEL DE L'UTILISATEUR.	■ للحصول على مزيد من التفاصيل، انظر دليل المالك.

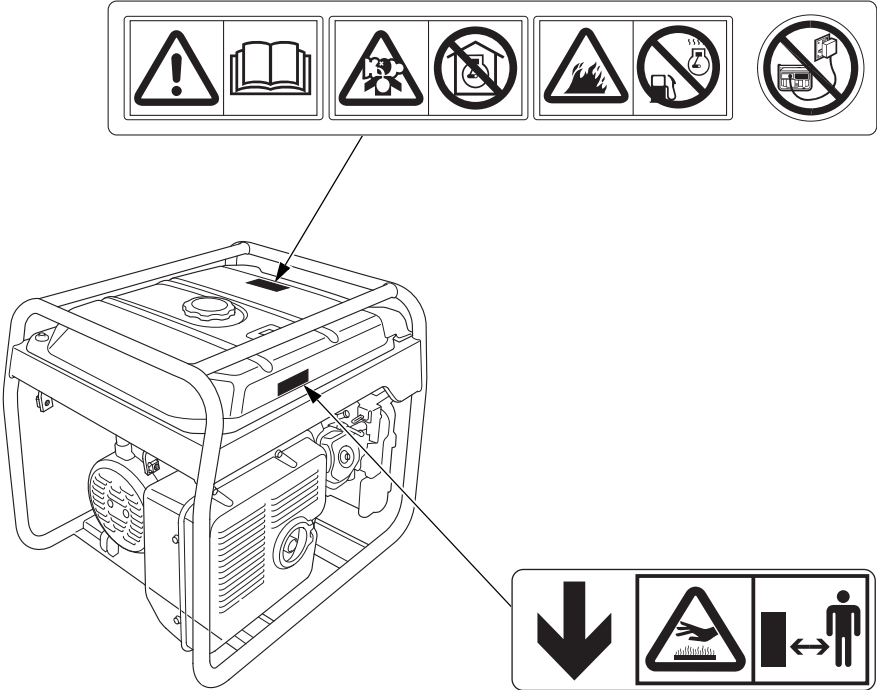


HOT-EXHAUST
ECHAPPEMENT-CHAUD



SITUACIÓN DE LAS ETIQUETAS DE SEGURIDAD

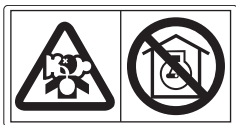
Tipo RAH



SITUACIÓN DE LAS ETIQUETAS DE SEGURIDAD



- El generador Honda está diseñado para proporcionar un servicio seguro y fiable si se opera de acuerdo con las instrucciones. Lea y entienda el Manual del propietario antes de operar el generador. Si no lo hace así, podrían ocasionarse lesiones corporales o desperfectos en el equipo.



- Los gases de escape contienen monóxido de carbono venenoso, que es un gas incoloro e inodoro. Respirar monóxido de carbono puede ocasionar la pérdida del conocimiento y provocar la muerte.
- Si pone en marcha el generador en lugares cerrados, o incluso en lugares parcialmente cerrados, es posible que el aire que usted respire contenga una cantidad peligrosa de gases de escape.
- No ponga nunca en marcha el generador dentro de un garaje, de una casa ni cerca de puertas o ventanas abiertas.



- La gasolina es muy inflamable y explosiva. Pare el motor y espere a que se enfríe antes de repostar.



- Las conexiones inadecuadas en el sistema eléctrico de un edificio pueden permitir que la corriente del generador se realimente a la red principal de suministro eléctrico. Este tipo de realimentación puede electrocutar a los operarios de la compañía de electricidad o a otras personas que entren en contacto con las líneas de transmisión durante una suspensión del suministro, y el generador podría explotar, quemarse u ocasionar un incendio al restaurarse el suministro eléctrico. Consulte a la compañía suministradora de electricidad o a un electricista cualificado antes de efectuar conexiones eléctricas.

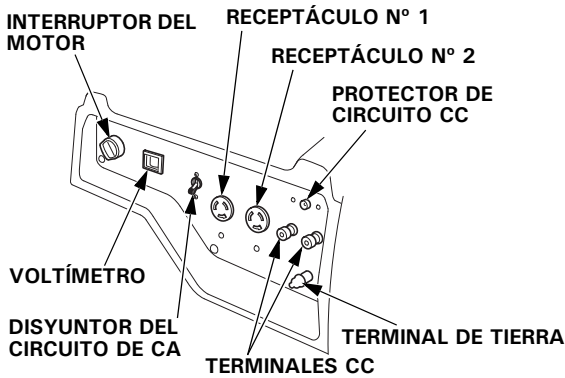
SITUACIÓN DE LAS ETIQUETAS DE SEGURIDAD



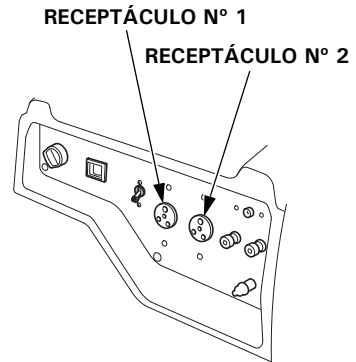
- El sistema de escape puede causar quemaduras graves cuando esté caliente. No lo toque si el motor ha estado en marcha.

IDENTIFICACIÓN DE COMPONENTES

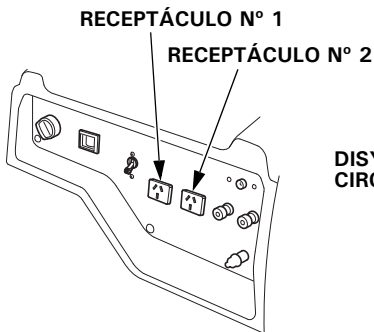
Tipos S1H, RH, REH y KH



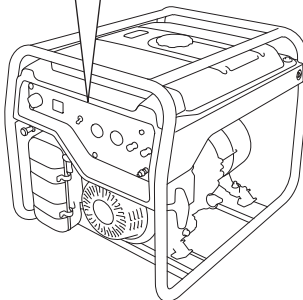
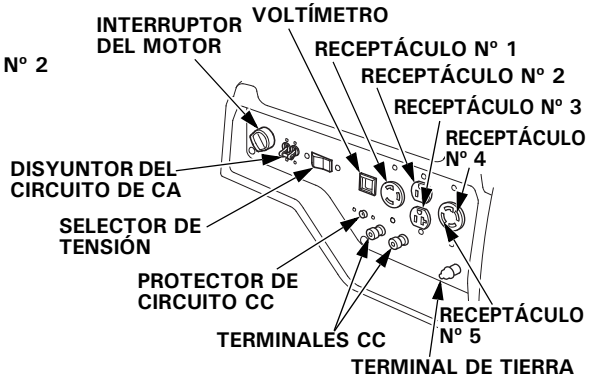
Tipo MH



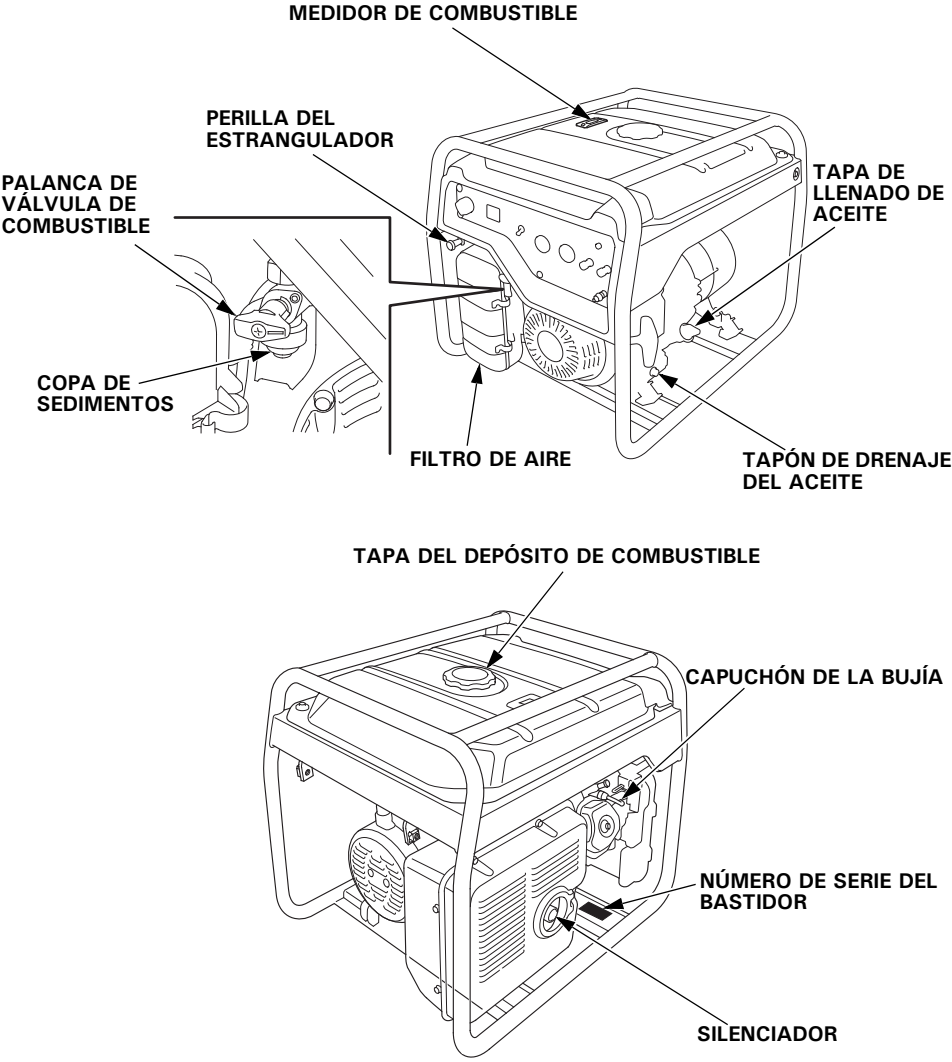
Tipo RAH



Tipo LD1H



IDENTIFICACIÓN DE COMPONENTES



Anote el número de serie del bastidor en el espacio de abajo.
Necesitará este número de serie para realizar pedidos de piezas.

Número de serie del bastidor: _____

COMPROBACIONES PREVIAS ANTES DEL USO

Antes de cada utilización, mire en torno al motor y debajo del mismo para ver si hay indicios de fugas de aceite o de gasolina.

1. NIVEL DE ACEITE DEL MOTOR

Compruebe el nivel de aceite del motor con el generador sobre una superficie nivelada y el motor parado.

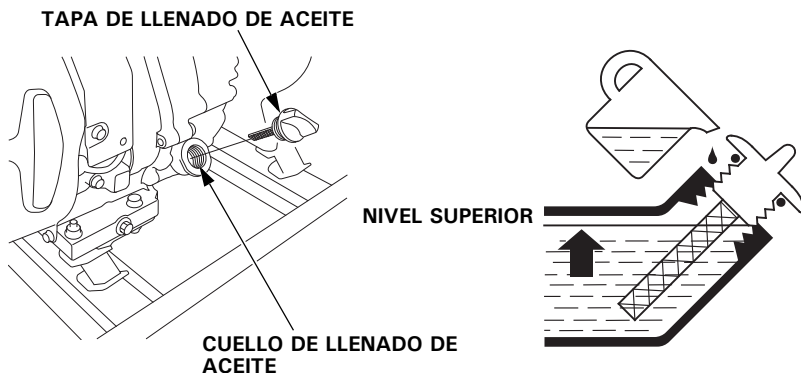
Aceite recomendado:

ACEITE DE MOTOR DE 4 TIEMPOS SAE 10W-30

Categoría de servicio API de SE o posterior

Compruebe el nivel de aceite del motor con el motor parado y en posición nivelada.

1. Extraiga la tapa de llenado de aceite.
2. Compruebe el nivel de aceite. Si está bajo el límite superior, rellene con el aceite recomendado hasta el límite superior.
3. Vuelva a colocar firmemente la tapa de llenado de aceite.



COMPROBACIONES PREVIAS ANTES DEL USO

2. NIVEL DEL COMBUSTIBLE

No emplee nunca gasolina pasada, sucia ni mezclada con aceite.

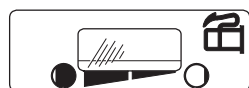
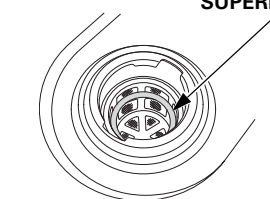
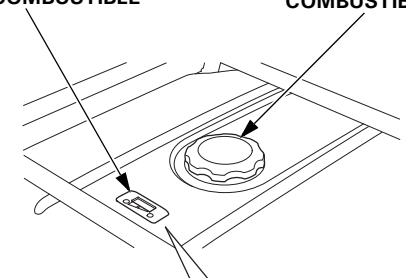
Capacidad del depósito de combustible: 24,0 L

1. Compruebe el nivel de combustible.
2. Si el nivel de combustible es bajo, añada combustible hasta el nivel superior.

MEDIDOR DE
COMBUSTIBLE

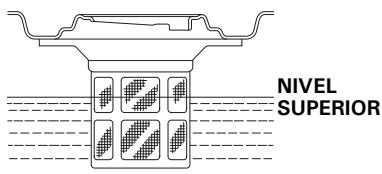
TAPA DEL DEPÓSITO DE
COMBUSTIBLE

MARCA DE NIVEL
SUPERIOR (ROJO)



LLENO

VACÍO



3. Una vez rellenado, instale con seguridad la tapa del depósito de combustible.

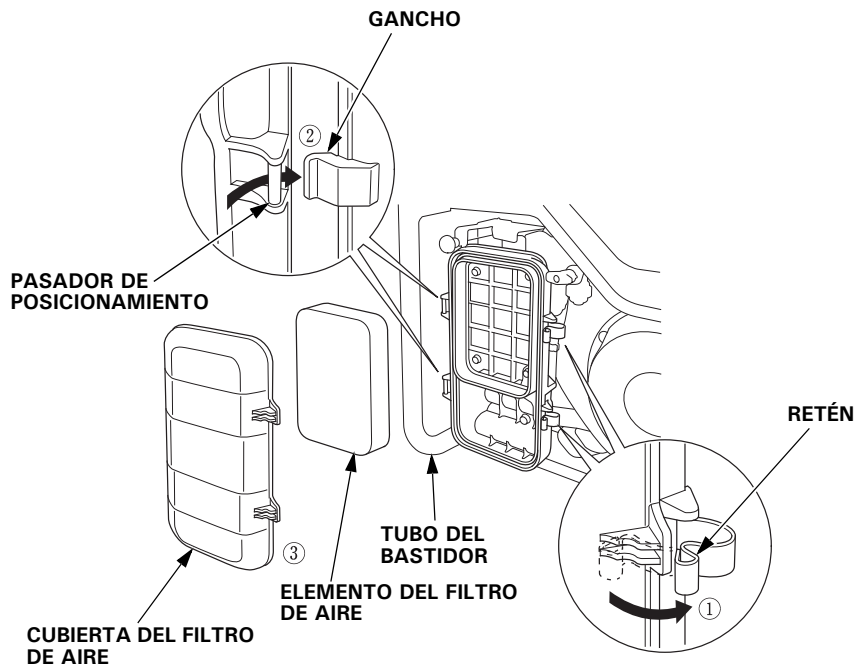
3. FILTRO DE AIRE

1. Extraiga la cubierta del filtro de aire teniendo cuidado para no dañarla.

(1) Desenganche los retenedores de la cubierta del filtro de aire y tire de ella.

(2) Libere los ganchos de los pasadores de posicionamiento.

(3) Extraiga hacia el lado derecho del tubo del bastidor.

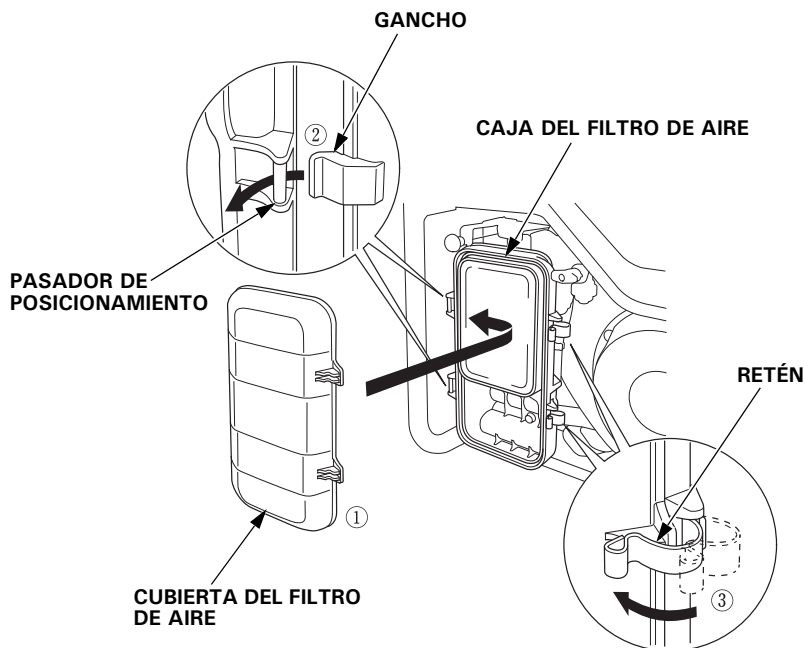


2. Compruebe el elemento del filtro de aire y asegúrese de que esté limpio y en buen estado. Limpie o reemplace el elemento del filtro de aire si es necesario (consulte la página 30).

COMPROBACIONES PREVIAS ANTES DEL USO

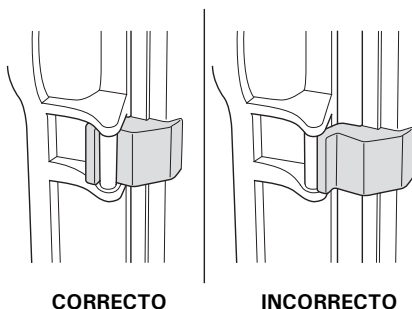
3. Vuelva a instalar la tapa del filtro de aire.

- (1) Ponga la cubierta del filtro de aire encima de la caja del filtro de aire.
- (2) Coloque con seguridad los ganchos en los pasadores de posicionamiento.
- (3) Presione la cubierta del filtro de aire para bloquear los retenedores.



NOTA:

Asegúrese de que la cubierta del filtro de aire esté colocada con seguridad. No debe haber espacio entre la cubierta del filtro de aire y la caja del filtro de aire.



CORRECTO

INCORRECTO

SERVICIO DE LA BATERÍA (sólo el tipo con motor de arranque eléctrico)

El sistema de carga del motor del generador carga la batería mientras el motor está en funcionamiento. Sin embargo, si el generador solo se emplea de vez en cuando, deberá cargarse mensualmente la batería para conservar su vida de servicio.

▲ ADVERTENCIA

- **La batería contiene ácido sulfúrico (líquido de la batería), que es muy corrosivo y venenoso. Si el líquido de la batería entra en contacto con los ojos o la piel puede ocasionarle quemaduras graves.**
- **Póngase prendas de protección y protección en los ojos cuando trabaje cerca de la batería.**
- **MANTENGA LA BATERÍA FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.**

Procedimientos de emergencia

Ojos: láveselos con agua de una taza u otro recipiente durante quince minutos como mínimo. (El agua a presión puede causar daños en lo ojos.) Llame a un médico inmediatamente.

Piel: quítese la ropa sucia. Lávese la piel con una gran cantidad de agua. Llame a un médico inmediatamente.

Ingestión: beba agua o leche. Llame a un médico inmediatamente.

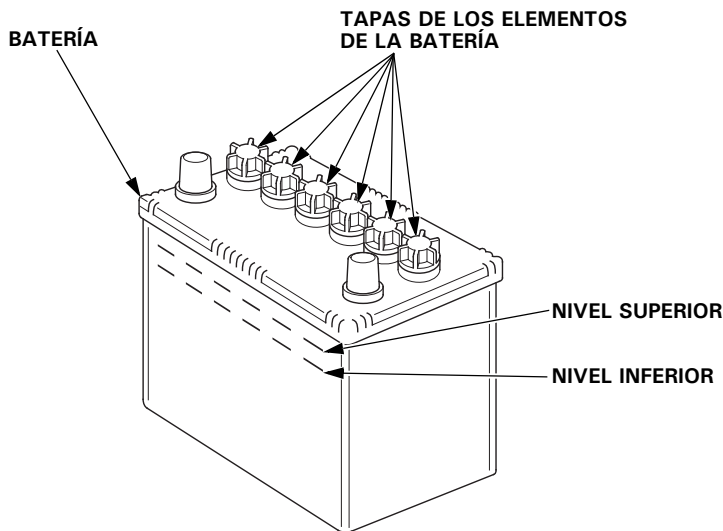
COMPROBACIONES PREVIAS ANTES DEL USO

El nivel del líquido de la batería debe mantenerse entre las marcas de nivel superior UPPER e inferior LOWER. Si el nivel del líquido de la batería está por debajo de la marca de nivel inferior LOWER, se producirán sulfatación y daños en las placas de la batería.

Si se aprecia una rápida pérdida del líquido de la batería, o si parece que se ha debilitado la batería, causando una operación lenta del motor de arranque, consulte a su concesionario de servicio.

1. Busque la batería. Compruebe el nivel del líquido de la batería con el generador sobre una superficie nivelada. Extraiga las tapas de los elementos de la batería.
2. Compruebe el nivel del líquido de la batería de cada elemento.
El nivel del líquido de la batería debe mantenerse entre las marcas de nivel superior UPPER e inferior LOWER, y el líquido de la batería debe cubrir todas las placas.
3. Si alguna de las placas no está cubierta, extraiga la batería y añada la cantidad necesaria de agua destilada.

Para la instalación de la batería, consulte la sección "Juego de la bandeja de la batería" (consulte la página 41).

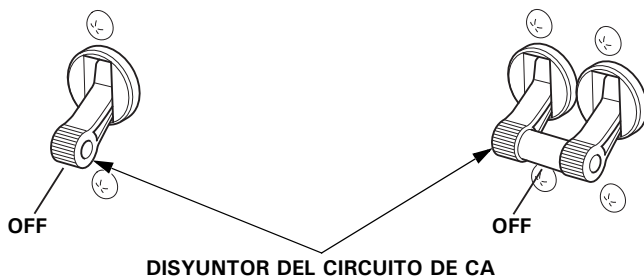


ARRANQUE DEL MOTOR

1. Asegúrese de que todos los aparatos estén desconectados del receptáculo de CA.
2. Asegúrese de que el disyuntor del circuito de CA esté en la posición OFF.

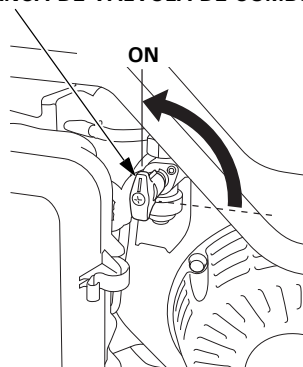
Tipos S1H, MH, RH, REH, KH y RAH

Tipo LD1H



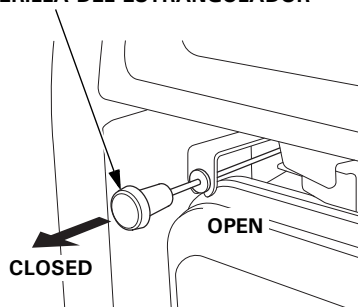
3. Gire la palanca de la válvula de combustible a la posición ON.

PALANCA DE VÁLVULA DE COMBUSTIBLE



4. Mueva la perilla del estrangulador a la posición CLOSED.
Para volver a arrancar el motor cuando está caliente, deje la perilla del estrangulador en la posición OPEN.

PERILLA DEL ESTRANGULADOR

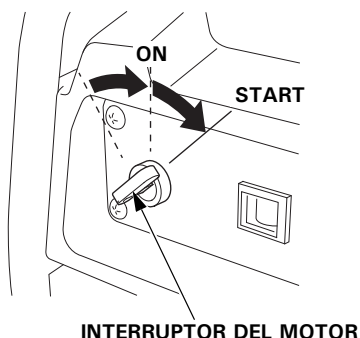


ARRANQUE DEL MOTOR

5. Arranque el motor.

- Empleo del motor de arranque eléctrico:
(solamente con motor de arranque eléctrico)

Gire el interruptor del motor a la posición **START**, y reténgalo ahí hasta que se ponga en marcha el motor. Cuando el motor se ponga en marcha, suelte la llave, dejando que el interruptor retorne a la posición **ON**.

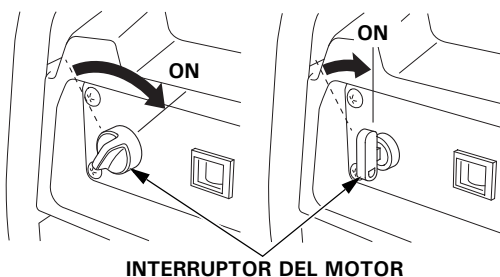


- Empleo del arrancador de retroceso:

a. Gire el interruptor del motor a la posición **ON**.

Tipo sin motor de arranque eléctrico:

Tipo con motor de arranque eléctrico:



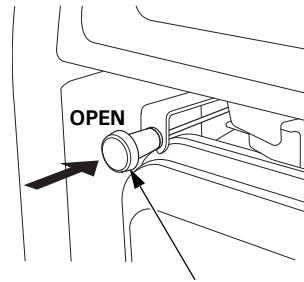
b. Tire ligeramente de la empuñadura del motor de arranque hasta notar resistencia; entonces tire con fuerza en la dirección de la flecha como se muestra.



PRECAUCIÓN:

No permita que la empuñadura del motor de arranque retroceda con fuerza. Hágala retroceder lentamente con la mano.

6. Si se ha movido la perilla del estrangulador a la posición CLOSED, muévala a la posición OPEN a medida que se vaya calentando el motor.



PERILLA DEL ESTRANGULADOR

Sistema de aviso del aceite

El sistema de alerta de aceite está diseñado para evitar daños en el motor causados por una cantidad insuficiente de aceite en el cárter. Antes de que el nivel del aceite que hay en el cárter pueda caer por debajo de un límite de seguridad, el sistema de alerta de aceite para automáticamente el motor (el interruptor del motor queda en la posición ON).

Si se para el motor y no puede volver a ponerse en marcha, compruebe el nivel del aceite de motor (consulte la página 11) antes de realizar la localización y reparación de averías en otras partes.

Función de parada automática del motor

Función de alerta de aceite

Durante el funcionamiento, el motor se parará automáticamente si no hay suficiente aceite en el depósito. Además, si el generador está en una pendiente, la función de alerta de aceite podría activarse y parar el motor.

Función de detección de sobrevelocidad

Para protegerse de posibles sobrecargas, el motor se parará automáticamente si su velocidad se vuelve anormal.

Función de detección de tensión anormal

El motor se parará automáticamente durante la generación si detecta una tensión anormal.

Si el motor se detiene, compruebe la cantidad de aceite de motor y, después de un momento, intente volver a arrancar el motor. Si el motor no arranca, lleve el generador al concesionario.

USO DEL GENERADOR

Para mantener el generador siempre en perfectas condiciones mecánicas y eléctricas, observe lo siguiente.

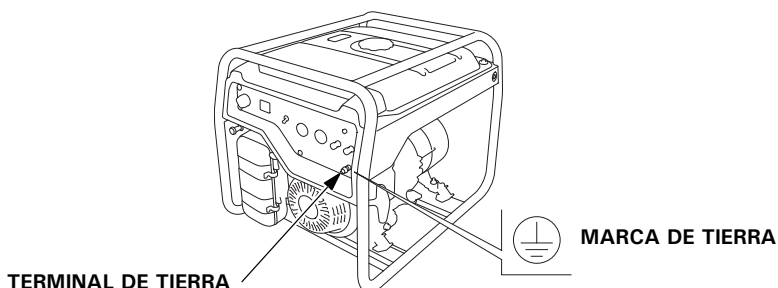
- La carga combinada del aparato conectado no debe exceder la capacidad nominal del generador.

Capacidad nominal:

EG4000CX	: 3,2 kVA (tipos MH, RH, REH y KH)
	: 3,6 kVA (tipo LD1H)
EG5000CX	: 4,0 kVA (tipos MH, RH, REH, KH y RAH)
	: 4,5 kVA (tipos S1H y LD1H)
EG6500CX·EG6500CXS	: 5,0 kVA (tipos MH, RH, REH, KH y RAH)
	: 5,5 kVA (tipos S1H y LD1H)

▲ ADVERTENCIA

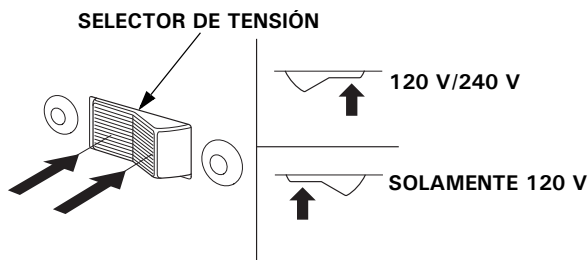
Para prevenir descargas eléctricas de aparatos defectuosos, el generador debe ser puesto a tierra.



Aplicación de CA

1. Solamente el tipo LD1H:

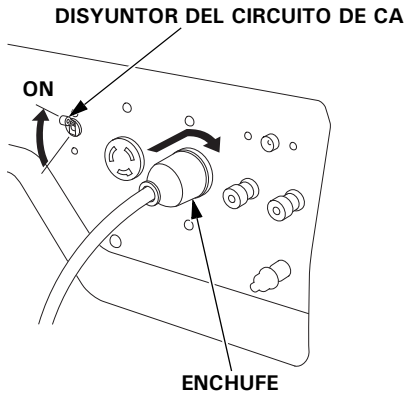
Gire el selector de tensión a la posición de sólo 120 V o a la posición de 120 V/240 V, según proceda.



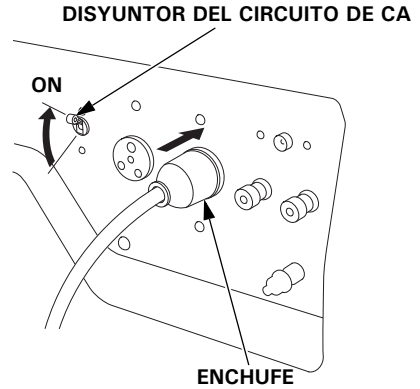
2. Arranque el motor.

3. Ponga el disyuntor del circuito de CA en la posición ON.
Compruebe que el aparato que va a utilizar está desactivado, y enchúfelo.

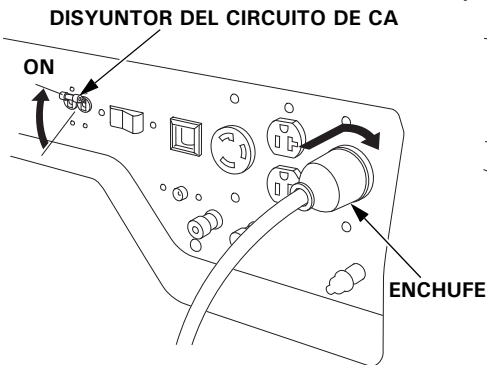
Tipos S1H, RH, REH y KH



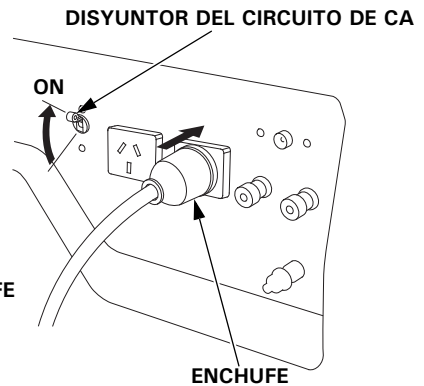
Tipo MH



Tipo LD1H



Tipo RAH



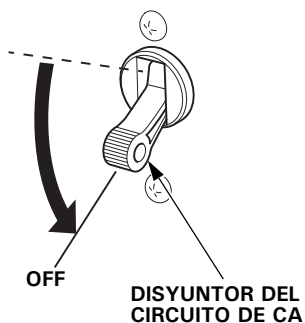
USO DEL GENERADOR

4. Conecte la alimentación del equipo que se proponga utilizar.

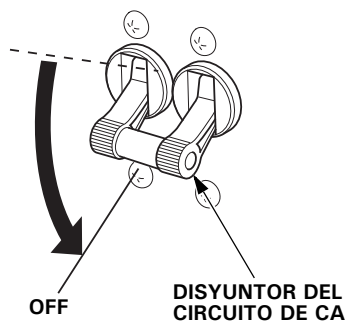
Un circuito de CA sobrecargado desconectará el disyuntor del circuito de CA.

En este caso, reduzca la carga en el circuito y espere unos minutos antes de volver a conectarlo.

Tipos S1H, MH, RH, REH, KH y RAH



Tipo LD1H



Selección del receptáculo de CA

Tipos S1H, RH, REH y KH

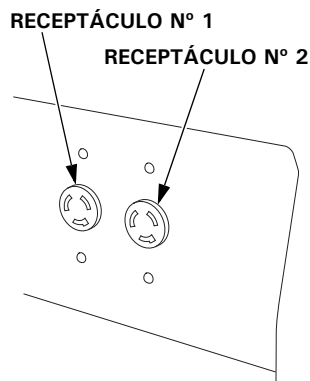
Compruebe que la carga de los receptáculos no exceda su potencia disponible, indicada a continuación, y que la carga total no exceda la corriente total disponible.

Corriente total disponible:

Tipo S1H: 20,5 A (EG5000CX)
25,0 A (EG6500CX·EG6500CXS)

Tipos RH, REH y KH:
14,5 A (EG4000CX)
18,2 A (EG5000CX)
22,7 A (EG6500CX·EG6500CXS)

Receptáculos	Potencia disponible
1	20 A
2	20 A



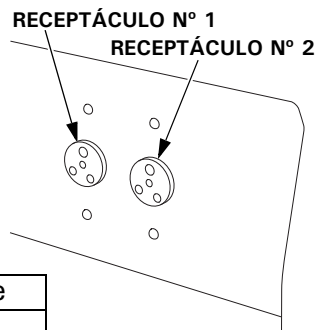
Tipo MH

Compruebe que la carga de los receptáculos no exceda su potencia disponible, indicada a continuación, y que la carga total no exceda la corriente total disponible.

Corriente total disponible:

14,5 A (EG4000CX)
18,2 A (EG5000CX)
22,7 A (EG6500CX·EG6500CXS)

Receptáculos	Potencia disponible
1	16 A
2	16 A



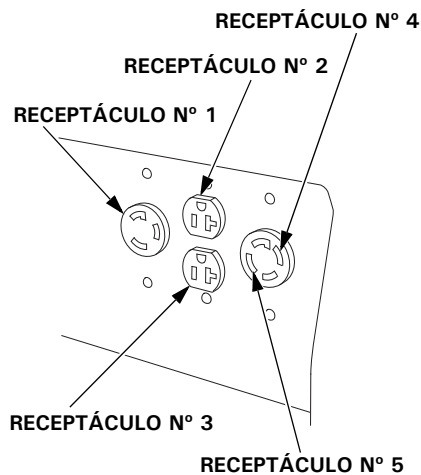
USO DEL GENERADOR

Tipo LD1H

El receptáculo N.º 4 y N.º 5 constan de un receptáculo de 240 V con dos terminales alimentados.

Este generador está equipado con dos circuitos generadores de electricidad. Cuando el selector de tensión está en la posición de 120 V/240 V, cada uno de los dos circuitos que producen electricidad suministra alimentación a unos receptáculos específicos.

Cuando el selector de tensión está en la posición de sólo 120 V, no es necesario repartir la carga entre los receptáculos. Asegúrese de que la carga en cualquier receptáculo no exceda la energía a su disposición, indicada más abajo, y de que la carga total no exceda la corriente total disponible.



Corriente total disponible:

30,0 A (EG4000CX)

37,5 A (EG5000CX)

45,8 A (EG6500CX·EG6500CXS)

Receptáculos	Potencia disponible		
	EG4000CX	EG5000CX	EG6500CX·EG6500CXS
1	30 A	30 A	30 A
2	20 A	20 A	20 A
3	20 A	20 A	20 A
4	20 A	30 A	30 A
5	Ninguna	Ninguna	Ninguna

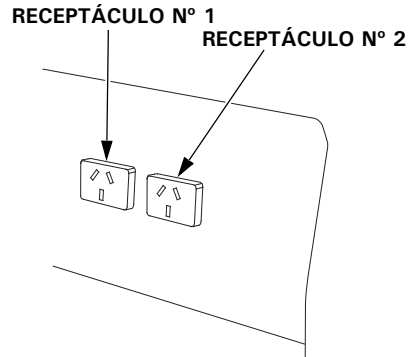
Cuando el selector de tensión está en la posición de 120 V/240 V, es necesario equilibrar la carga. Reparta la carga entre los dos juegos de receptáculos.

Juego de receptáculos	Corriente total disponible
1 + 3 + 5	15,0 A (EG4000CX) 18,8 A (EG5000CX)
2 + 4	22,9 A (EG6500CX·EG6500CXS)

Tipo RAH

Asegúrese de que la carga en cualquier receptáculo no exceda la energía a su disposición, indicada más abajo, y de que la carga total no exceda la corriente total disponible.

Corriente total disponible:
18,2 A (EG5000CX)
22,7 A (EG6500CXS)



Receptáculos	Potencia disponible
1	20 A
2	20 A

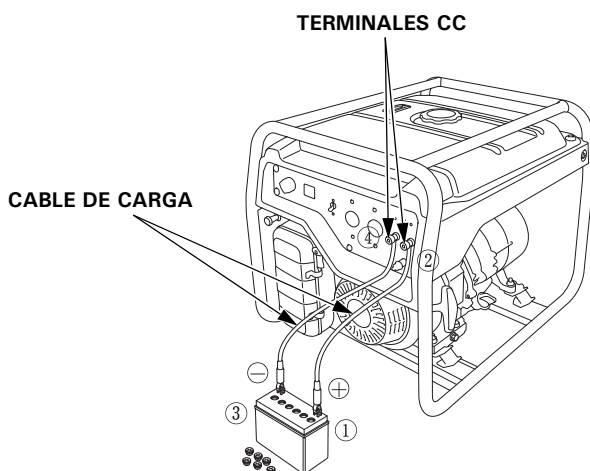
USO DEL GENERADOR

Aplicación de CC

Los terminales de CC pueden utilizarse para cargar baterías, de 12 voltios solamente, de las que utilizan los automóviles.

1. Conecte el cable de carga a los terminales de CC y a los terminales de la batería en el orden numérico que se indica.

- (1) al terminal positivo (+) de la batería
- (2) al terminal positivo (+) de CC
- (3) al terminal negativo (-) de la batería
- (4) al terminal negativo (-) de CC

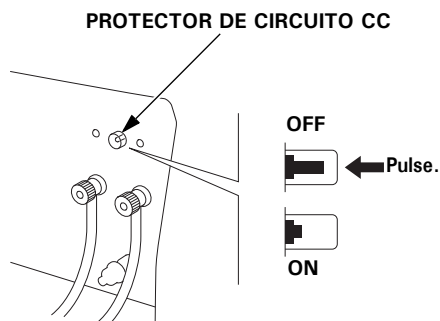


2. Ponga en marcha el motor y cargue la batería.

NOTA:

Un circuito de CC sobrecargado activará el protector del circuito de CC (el botón pulsador saldrá).

Si éste es el caso, compruebe el cortocircuito de la conexión del contador y espere algunos minutos antes de presionar el protector del circuito.



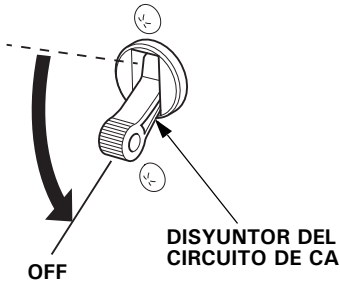
PARADA DEL MOTOR

En caso de emergencia, gire el interruptor del motor a la posición OFF.

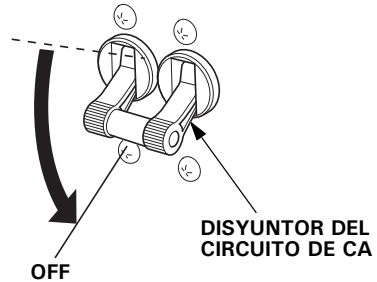
En uso normal:

1. Desconecte la alimentación del aparato conectado y desenchufe la clavija.
2. Ponga el disyuntor del circuito de CA en la posición OFF.

Tipos S1H, MH, RH, REH, KH y RAH

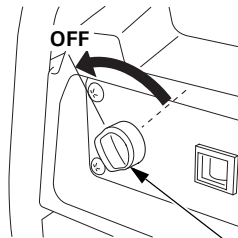


Tipo LD1H

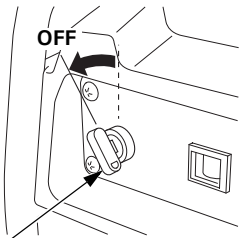


3. Desconecte el interruptor del motor OFF.

Tipo sin motor de arranque eléctrico:

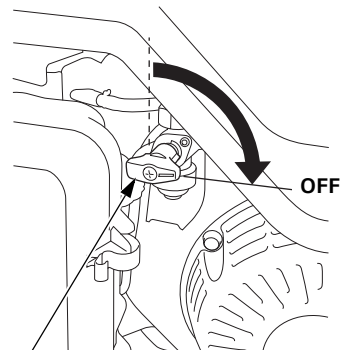


Tipo con motor de arranque eléctrico:



INTERRUPTOR DEL MOTOR

4. Gire la palanca de la válvula del combustible a la posición OFF.



PALANCA DE VÁLVULA DE COMBUSTIBLE

MANTENIMIENTO

Programa de mantenimiento

PERIODO REGULAR DE MANTENIMIENTO (3) Llévelo a cabo en el mes o intervalo de horas de funcionamiento indicado, lo que se cumpla antes. ELEMENTO		Cada uso	Primer mes o 20 horas	Cada 3 meses o 50 horas	Cada 6 meses o 100 horas	Cada años o 300 horas	Página
Aceite del motor	Comprobar nivel	o					11
	Cambiar		o		o		29
Filtro de aire	Comprobar	o					30
	Limpiar			o (1)			30
Cubeta de sedimentos	Limpiar				o		33
Bujía	Comprobar/Ajustar				o		32
	Sustituir					o	32
Ajuste de válvula	Comprobar/Ajustar					o (2)	—
Cámara de combustión	Limpiar	Cada 1.000 horas (2)					—
Depósito y filtro de combustible	Limpiar					o (2)	—
Tubo de combustible	Comprobar	Cada 2 años (cambiar en caso necesario (2))					—
Comprobación del líquido de la batería (solamente con motor de arranque eléctrico)	Comprobar	o					15

(1) Realice el servicio con mayor frecuencia cuando lo utilice en zonas polvorientas.

(2) El servicio de estas partes deberá realizarlo su concesionario de servicio, a menos que usted disponga de las herramientas adecuadas y posea suficientes conocimientos mecánicos. Para ver los procedimientos de servicio, consulte el manual de taller Honda.

(3) Para aplicaciones comerciales, registre las horas de operación para poder determinar los intervalos adecuados de mantenimiento.

Herramientas

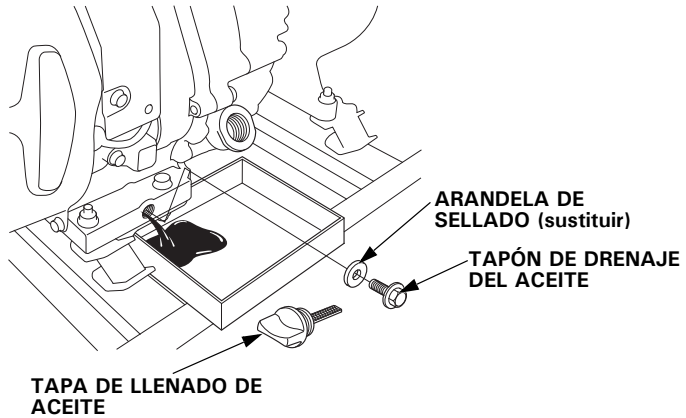
Con el generador se suministran una llave de tubo y el asa de la llave. Emplee las herramientas suministradas para llevar a cabo las tareas de mantenimiento. El empleo de una herramienta incorrecta puede ocasionar daños en el generador.

Clavija de alimentación

Este generador incluye las clavijas de alimentación correspondientes al número de tomas disponibles en el generador. (excepto los tipos MH y RAH)

CAMBIO DEL ACEITE DEL MOTOR

1. Extraiga la tapa de relleno de aceite y el tapón de drenaje de aceite y drene el aceite.

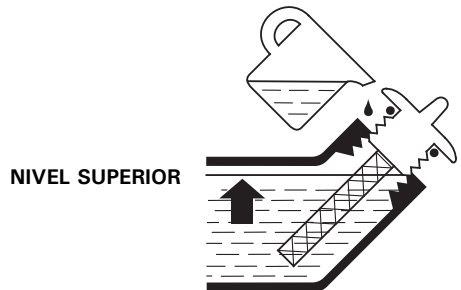


2. Instale el tapón de drenaje de aceite y apriételo con seguridad.

PAR: 22,5 N·m (2,25 kgf·m)

3. Llene hasta el nivel superior con el aceite recomendado (consulte la página 11).

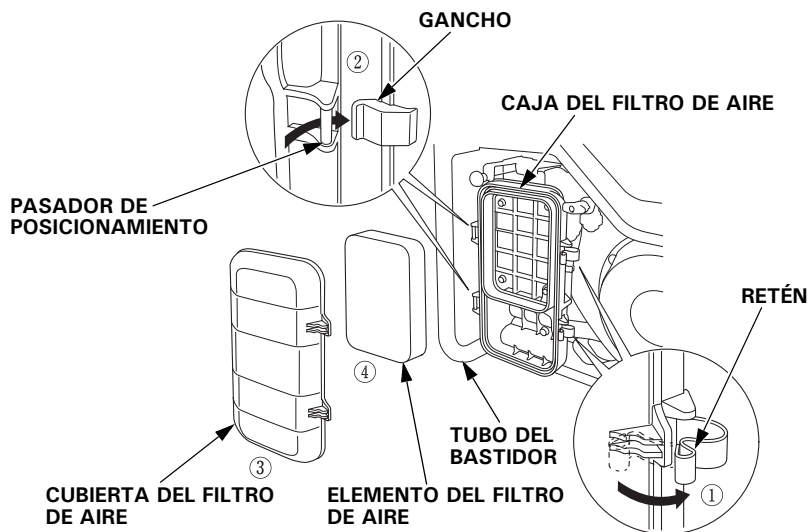
Capacidad de aceite de motor:
1,1 L



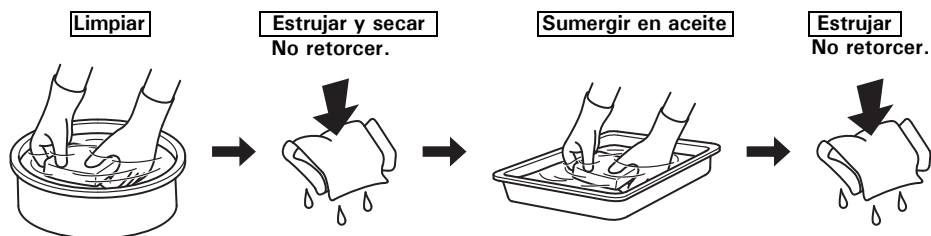
4. Vuelva a colocar firmemente la tapa de llenado de aceite.

MANTENIMIENTO DEL FILTRO DE AIRE

1. Extraiga la cubierta del filtro de aire teniendo cuidado para no dañarla.
 - (1) Desenganche los retenedores de la cubierta del filtro de aire y tire de ella.
 - (2) Libere los ganchos de los pasadores de posicionamiento.
 - (3) Extraiga hacia el lado derecho del tubo del bastidor.
 - (4) Extraiga el elemento del filtro de aire de la caja del filtro de aire y límpielo.



Lave el elemento del filtro de aire en una solución de detergente de cocina y agua caliente, y luego enjuáguelo bien, o lávelo en solvente inflamable o de alto punto de inflamación. Deje que el elemento del filtro de aire se seque por completo. Humedezca el elemento del filtro de aire en aceite de motor limpio, y exprima el aceite excesivo. Si se deja demasiado aceite en el elemento del filtro de aire, el motor producirá humo durante el arranque inicial.



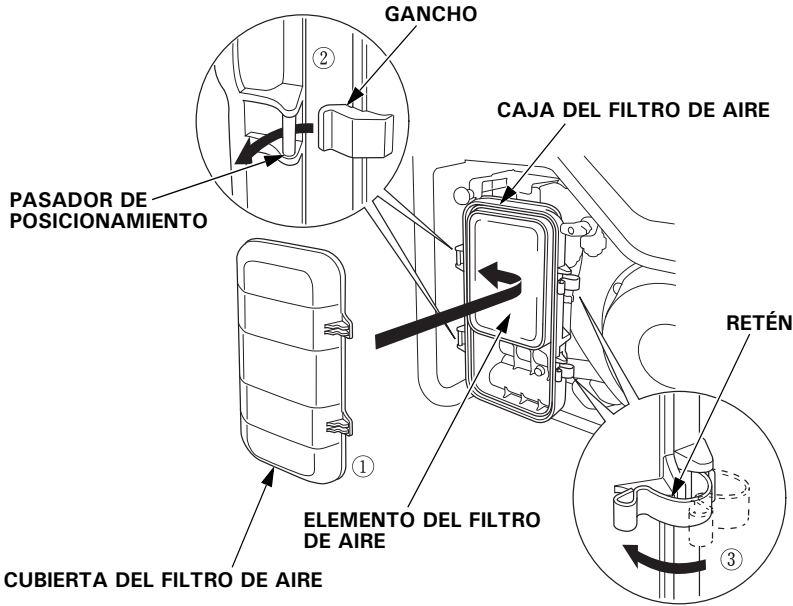
2. Instale el elemento del filtro de aire en la caja del filtro de aire.

3. Vuelva a instalar la tapa del filtro de aire.

(1) Ponga la cubierta del filtro de aire encima de la caja del filtro de aire.

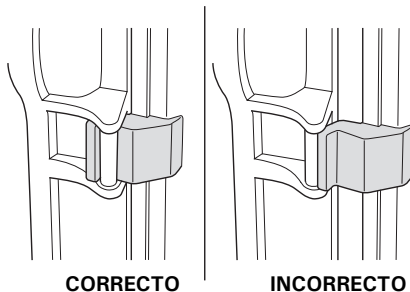
(2) Coloque con seguridad los ganchos en los pasadores de posicionamiento.

(3) Presione la cubierta del filtro de aire para bloquear los retenedores.



NOTA:

Asegúrese de que la cubierta del filtro de aire esté colocada con seguridad. No debe haber espacio entre la cubierta del filtro de aire y la caja del filtro de aire.



MANTENIMIENTO

MANTENIMIENTO DE LA BUJÍA DE ENCENDIDO

Bujía recomendada: BPR5ES (NGK)

PRECAUCIÓN:

No utilizar jamás bujías de un valor térmico inadecuado.

1. Extraiga la tapa de la bujía y a continuación extraiga la bujía empleando una llave para bujías.

2. Limpie la bujía empleando un cepillo de alambre.

3. Mida el huelgo de la bujía.
Corrija como sea necesario doblando el electrodo lateral.
Huelgo de bujía:
0,7—0,8 mm

4. Inserte la bujía manualmente con cuidado, procurando que quede bien enroscada.

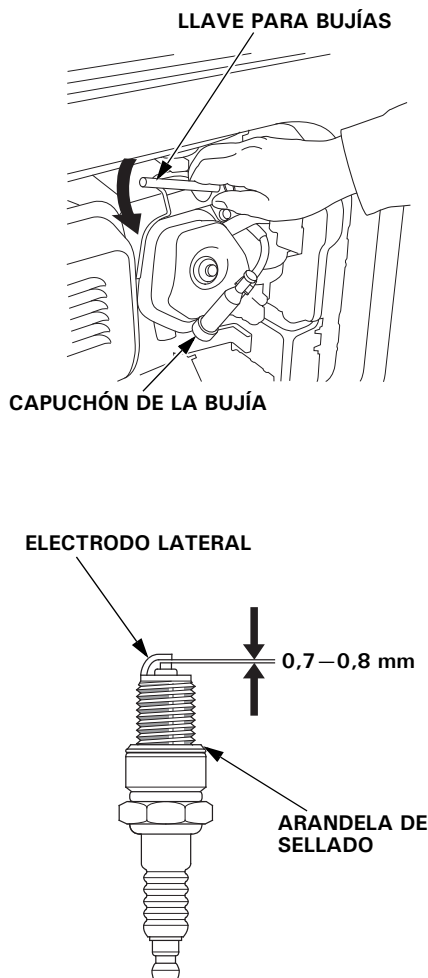
5. Después de haberse asentado la bujía, apriétela con una llave para bujías para comprimir la arandela de sellado.

Bujía usada: Apriete la bujía de 1/8 a 1/4 de vuelta después de haberla asentado.

Bujía nueva: Apriete la bujía 1/2 vuelta después de haberla asentado.

PAR: 18 N·m (1,8 kgf·m)

6. Instale la tapa de la bujía.



LIMPIEZA DE LA TAZA DE SEDIMENTOS

⚠ ADVERTENCIA

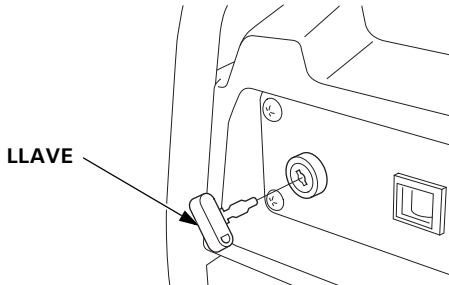
La gasolina es muy inflamable y explosiva bajo ciertas condiciones. No fume ni permita que haya fuego ni chispas en el lugar.

1. Tipo con motor de arranque eléctrico:

Gire el interruptor del motor a la posición OFF y extraiga la llave.

Tipo sin motor de arranque eléctrico:

Desconecte el interruptor del motor OFF.



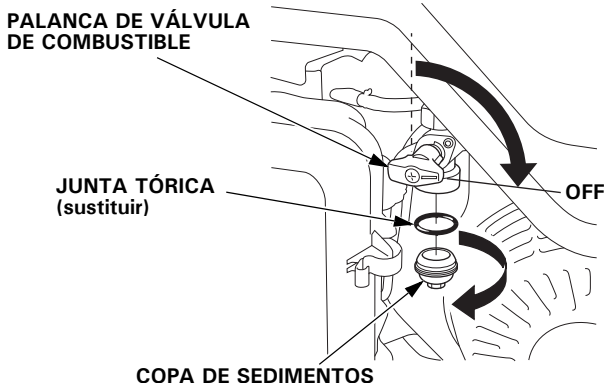
2. Gire la palanca de la válvula del combustible a la posición OFF.

3. Extraiga la taza de sedimentos y la junta tórica.

4. Limpie la taza de sedimentos con solvente inflamable o de alto punto de inflamación.

5. Vuelva a colocar la taza de sedimentos con una nueva junta tórica y apriétela firmemente.

6. Gire la válvula de combustible a la posición ON y compruebe si hay fugas.



MANTENIMIENTO

FUSIBLE (sólo el tipo con motor de arranque eléctrico)

Si se quema el fusible, el motor de arranque no funcionará.

En caso de que falle el fusible, busque la causa del fallo y repárela antes de proseguir la operación. Si el fusible sigue fallando, deje de utilizar el generador y consulte con su concesionario de servicio.

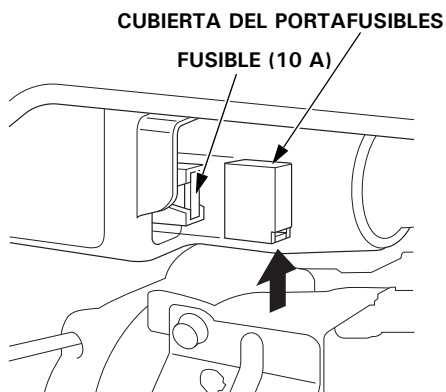
1. Gire el interruptor del motor a la posición OFF y extraiga la llave antes de comprobar o reemplazar el fusible.
2. Extraiga la cubierta del portafusibles y quite el fusible.
3. Sustituya el fusible por otro fusible del mismo tipo y amperaje.

Fusible especificado: 10 A

PRECAUCIÓN:

No utilice nunca un fusible con un amperaje distinto al especificado. Podrían producirse daños graves en el sistema eléctrico o podría producirse un incendio.

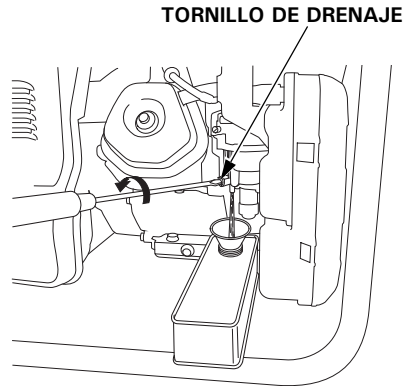
4. Instale la cubierta del portafusibles en el orden inverso al de la extracción.



⚠ ADVERTENCIA

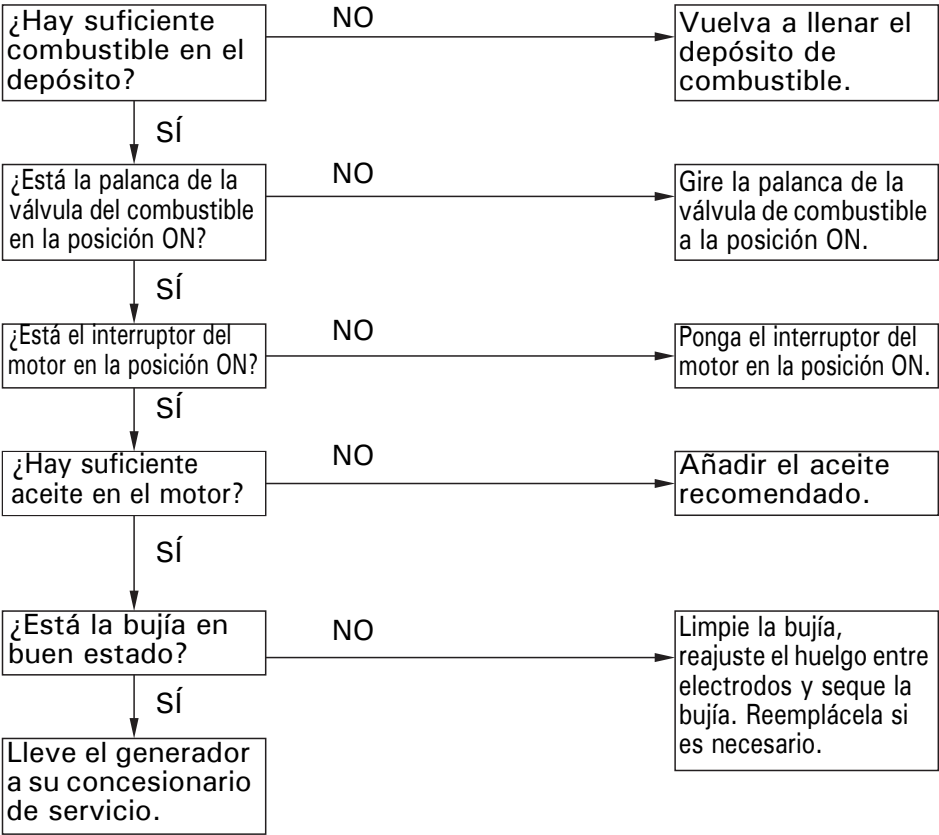
La gasolina es muy inflamable y explosiva bajo ciertas condiciones. No fume ni permita que haya fuego ni chispas en el lugar.

1. Drene el combustible del depósito de combustible.
2. Afloje el tornillo de drenaje y drene el combustible del carburador.
3. Después de haber drenado todo el combustible, apriete el tornillo de drenaje.
4. Cambie el aceite del motor (consulte la página 29).
5. Tire lentamente de la empuñadura del motor de arranque hasta que se note cierta resistencia.
6. Guarde el generador en un lugar limpio.

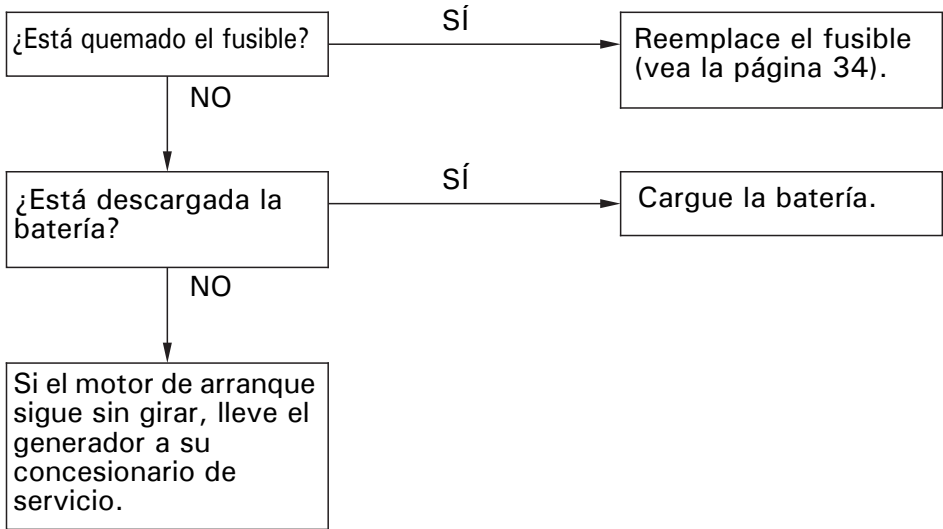


RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

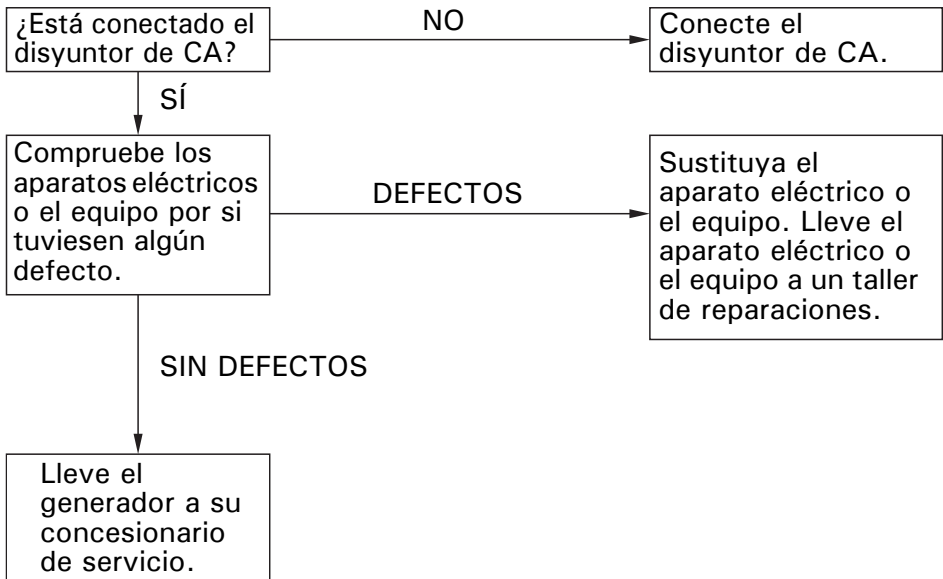
Cuando el motor no arranque:



El motor de arranque no gira (sólo el tipo con motor de arranque eléctrico):

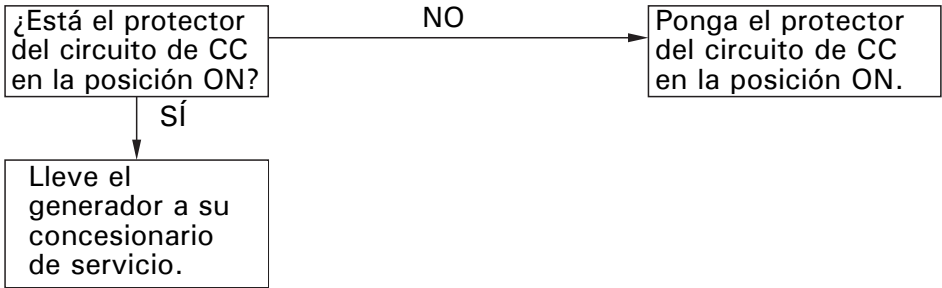


No hay electricidad en los receptáculos de CA:

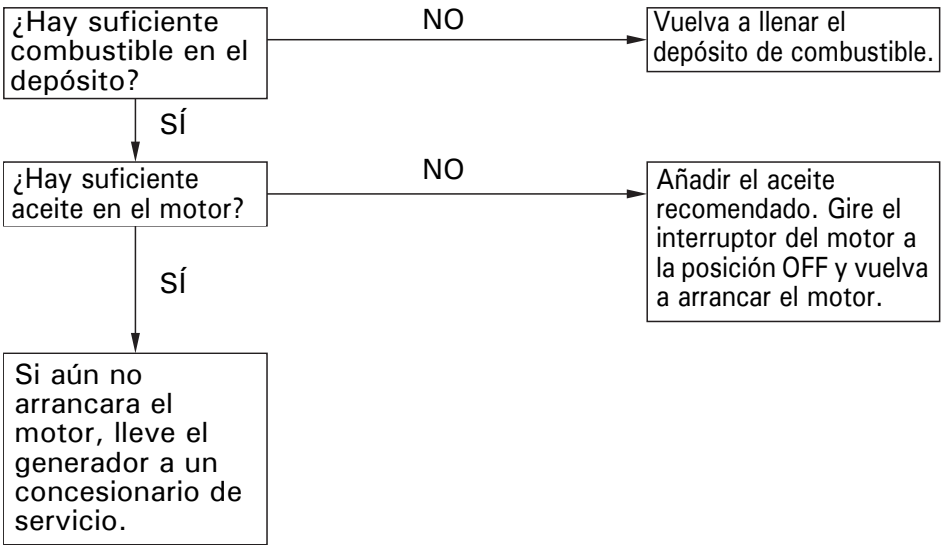


RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

No hay electricidad en los terminales de CC:



Cuando el motor está parado:



ESPECIFICACIONES

Dimensiones

Modelo	EG4000CX	EG5000CX	EG6500CX	EG6500CXS
Código de descripción	EBHC	EBFC	EBCC	EBDC
Longitud	681 mm			844 mm
Ancho	530 mm			
Alto	571 mm			
Masa en seco [peso]	71,0 kg	82,5 kg	84,0 kg	87,0 kg

Motor

Modelo	GX270H	GX340H1	GX390H1
Tipo de motor	4 tiempos, monocilíndrico, válvulas en culata		
Cilindrada	270 cm ³	337 cm ³	389 cm ³
Diámetro × carrera	77,0×58,0 mm	82,0×64,0 mm	88,0×64,0 mm
Sistema de refrigeración	Aire forzado		
Sistema de encendido	Magneto de transistor		
Capacidad de aceite	1,1 L		
Capacidad del depósito de combustible	24,0 L		
Bujía de encendido	BPR5ES (NGK)		
Batería	-		12 V 18-30 Ah

ESPECIFICACIONES

Generador

Modelo		EG4000CX					
Tipo		LD1H		MH	RH	REH	KH
Salida de CA	Tensión nominal	120 V/240 V		220 V			
	Frecuencia nominal	60 Hz		50 Hz			
	Corriente nominal	30,0 A/15,0 A		14,5 A			
	Potencia nominal	3,6 kVA		3,2 kVA			
	Potencia máxima	4,0 kVA		3,6 kVA			
Salida de CC	Tensión nominal	12 V					
	Corriente nominal	8,3 A					

Modelo		EG5000CX						
Tipo		S1H	LD1H	MH	RH	REH	KH	RAH
Salida de CA	Tensión nominal	220 V	120 V/240 V	220 V				
	Frecuencia nominal	60 Hz		50 Hz				
	Corriente nominal	20,5 A	37,5 A/18,8 A	18,2 A				
	Potencia nominal	4,5 kVA		4,0 kVA				
	Potencia máxima	5,0 kVA		4,5 kVA				
Salida de CC	Tensión nominal	12 V						
	Corriente nominal	8,3 A						

Modelo		EG6500CX·EG6500CXS						
Tipo		S1H	LD1H	MH	RH	REH	KH	RAH
Salida de CA	Tensión nominal	220 V	120 V/240 V	220 V				
	Frecuencia nominal	60 Hz		50 Hz				
	Corriente nominal	25,0 A	45,8 A/22,9 A	22,7 A				
	Potencia nominal	5,5 kVA		5,0 kVA				
	Potencia máxima	6,5 kVA		5,5 kVA				
Salida de CC	Tensión nominal	12 V						
	Corriente nominal	8,3 A						

Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

PARTES DEL JUEGO ESTÁNDAR

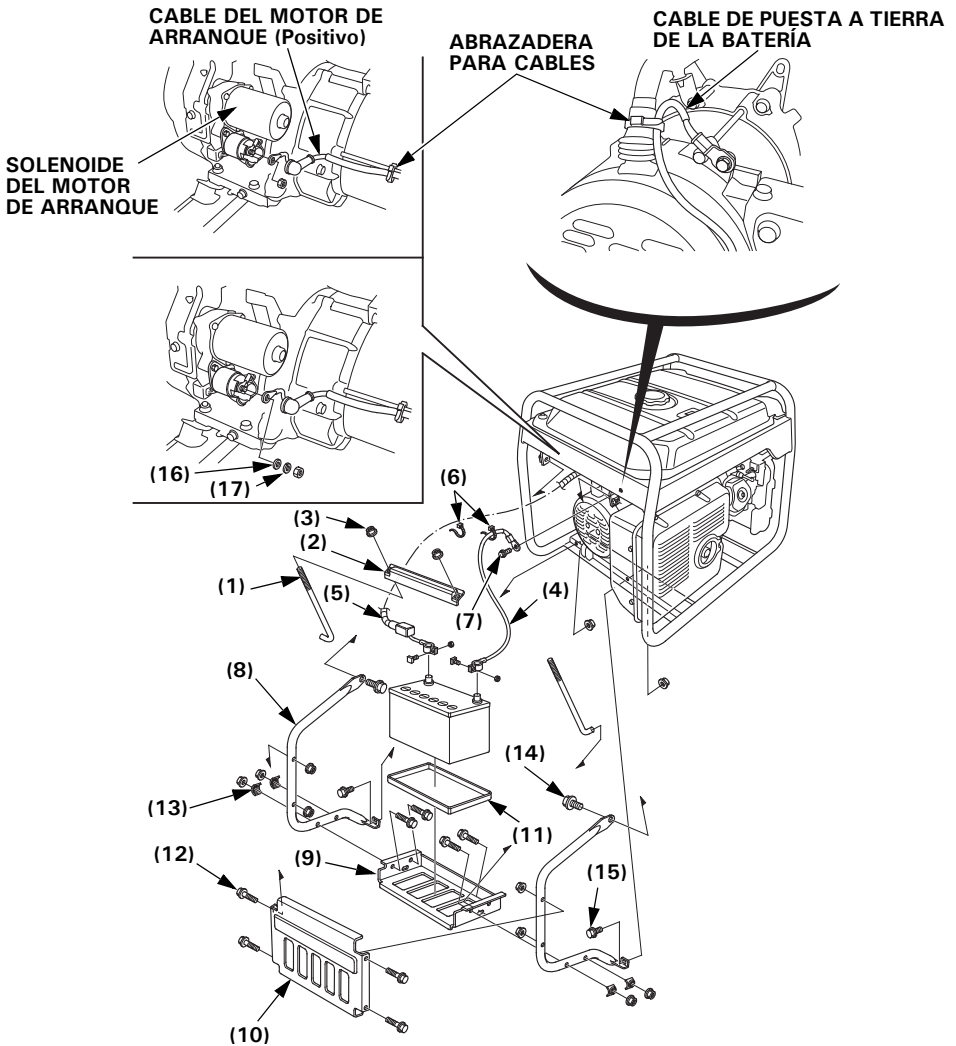
EG6500CXS

Tipo con motor de arranque eléctrico:

Juego de la bandeja de la batería

1. Instale el tubo de protección de la batería en el bastidor.
Monte la bandeja de la batería en el tubo de protección de la batería y apriete los pernos.
2. Pase el cable del motor de arranque por debajo del depósito y conéctelo al solenoide del motor de arranque.
3. Conecte el cable de tierra de la batería a la caja trasera del generador.
4. Monte la batería en la bandeja y fíjela con el perno de ajuste de la batería.
Conecte el cable del motor de arranque primero al terminal positivo (+) de la batería, y luego al terminal negativo (-). Para desconectarlo, desconecte primero el terminal negativo (-) de la batería.
5. Instale la placa de protección de la batería en el tubo de protección de la batería.

INSTALACIÓN DE LAS PARTES DEL JUEGO



- | | | | |
|--|----|--|-----|
| (1) PERNO DE AJUSTE DE LA BATERÍA | 2 | (9) BANDEJA DE LA BATERÍA | 1 |
| (2) PLACA DE AJUSTE DE LA BATERÍA | 1 | (10) PLACA DE PROTECCIÓN DE LA BATERÍA | 1 |
| (3) TUERCA DE BRIDA DE 6 mm | 12 | (11) CAJA DE LA BATERÍA | 1 |
| (4) CABLE DE PUESTA A TIERRA DE LA BATERÍA | 1 | (12) PERNO DE BRIDA DE 6 × 30 mm | 8 |
| (5) CABLE DEL MOTOR DE ARRANQUE | 1 | (13) ARANDELA | 8 |
| (6) ABRAZADERA PARA CABLES | 2 | (14) PERNO DE BRIDA DE 8 × 12 mm | 2 |
| (7) PERNO DE 6 × 12 mm | 1 | (15) PERNO DE BRIDA DE 6 × 12 mm | 2 |
| (8) TUBO DE PROTECCIÓN DE LA BATERÍA | 2 | (16) ARANDELA | (1) |
| | | (17) ARANDELA ELÁSTICA | (1) |

INSTALACIÓN DE LAS PARTES DEL JUEGO

PARTES DEL JUEGO OPCIONAL

Instalación del juego de cuatro ruedas

1. Instale la placa de bloqueo y las cuatro ruedas en el eje de las ruedas empleando las arandelas lisas y los pasadores hendidos.

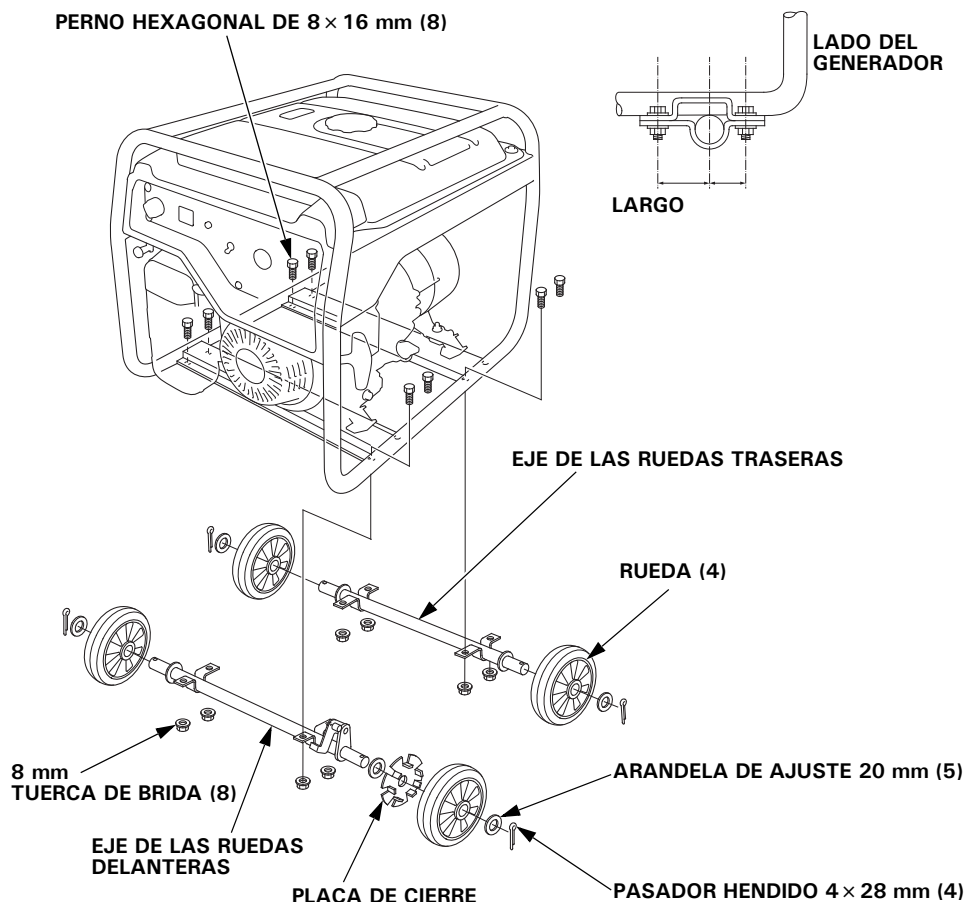
NOTA:

Instale el eje de la ruedas delanteras en el lado delantero que está más cerca del motor.

2. Instale el conjunto del eje de las ruedas en el generador empleando ocho pernos hexagonales de 8×16 mm.

PAR: 24–29 N·m (2,4–3,0 kgf·m)

PERNO HEXAGONAL DE 8×16 mm (8)



NOTA

EG5000CX·EG4000CX Honda
EG6500CXS·EG6500CX

دليل المالك

احتفظ بدليل المالك هذا في المتناول بحيث يمكنك الرجوع إليه في أي وقت. ويعتبر دليل المالك هذا جزءاً لا يتجزأ من المولد ويجب أن يبقى مع المولد إذا تم بيعه.

كانت المعلومات والمواصفات الواردة في هذه النشرة سارية المفعول في وقت الموافقة على الطباعة. ومع ذلك، تحتفظ شركة هوندا موتور المحدودة Honda Motor Co., Ltd. لنفسها بحق وقف أو تغيير المواصفات أو التصميم في أي وقت دون سابق إنذار ودون تحمل أي التزام من أي نوع.

شكراً لك على شرائك مولد هوندا.

يشمل هذا الدليل عمليات التشغيل والصيانة الخاصة في المولدات EG4000CX و EG5000CX و EG6500CX و EG6500CXS.

تستند كافة المعلومات الموجودة في هذه النشرة على أحدث المعلومات الخاصة في المنتج والمتاحة وقت الموافقة على الطباعة.

تحتفظ شركة هوندا موتور المحدودة Honda Motor Co., Ltd. بحق التغيير في أي وقت دون سابق إنذار ودون تحمل أي التزام من أي نوع.

لا يجوز إعادة نسخ أي جزء من هذه النشرة دون إذن خطي.

يعتبر هذا الدليل جزءاً لا يتجزأ من المولد ويجب أن يبقى معه إذا تم بيعه.

توخى الحذر الشديد مع البيانات التي تسبقها الكلمات التالية:

⚠ تحذير يشير إلى وجود احتمالية كبيرة لحدوث إصابة شخصية شديدة أو التعرض للوفاة إذا لم يتم اتباع الإرشادات.

تنبيه: يشير إلى احتمالية حدوث إصابة شخصية أو تلف الجهاز إذا لم يتم اتباع الإرشادات.

ملاحظة: يقدم معلومات مفيدة.

في حال حدوث مشكلة ما، أو إذا كان لديك أية أسئلة حول المولد، استشر وكيل هوندا المعتمد.

⚠ تحذير

تم تصميم مولد هوندا لتوفير خدمات آمنة وموثوقة، وذلك إذا تم تشغيله وفقاً للإرشادات. اقرأ دليل المالك وافهمه قبل تشغيل المولد. قد ينتج عن عدم القيام بذلك حدوث إصابة شخصية أو تلف الجهاز.

قد تختلف الأشكال التوضيحية وفقاً للنوع.

٣	أمان المولد
٣	معلومات الأمان الهامة
٣	مسؤوليات من يقوم بالتشغيل
٣	أخطار غاز أول أكسيد الكربون
٤	أخطار الصدمة الكهربائية
٤	أخطار الحريق والحروق الجلدية
٤	التزود بالوقود بحرص
٥	مواضع ملصقات الأمان
١٠	تعريف المكونات
١١	إجراء الفحص السابق لعملية التشغيل
١١	مستوى زيت المحرك
١٢	مستوى الوقود
١٣	منظف الهواء
١٥	صيانة البطارية (نوع محرك التشغيل الكهربائي فقط)
١٧	بدء تشغيل المحرك
١٩	نظام الإنذار بانخفاض الزيت
١٩	وظيفة إيقاف المحرك التلقائية
١٩	وظيفة الإنذار بانخفاض الزيت
١٩	وظيفة رصد السرعة الزائدة
١٩	وظيفة رصد الفولتية غير الطبيعية
٢٠	استخدام المولد
٢٠	تطبيقات التيار المتردد
٢٣	اختبار مقيس التيار المتردد AC
٢٦	تطبيق التيار المباشر
٢٧	إيقاف تشغيل المحرك
٢٨	الصيانة
٢٨	جدول الصيانة
٢٩	تغيير زيت المحرك
٣٠	صيانة منظف الهواء
٣٢	صيانة شمعة الإشعال
٣٣	تنظيف طاسة الترسيب
٣٤	الفيزوز (نوع محرك التشغيل الكهربائي فقط)
٣٥	التخزين
٣٨	تحري الخلل وإصلاحه
٣٩	المواصفات
٤١	تركيب أجزاء الطقم
٤١	أجزاء الطقم القياسية
٤١	طقم درج البطارية
٤٣	أجزاء الطقم الاختيارية
٤٣	تركيب طقم العجلات الأربعة

أمان المولد

معلومات الأمان الهامة

إن مولدات هوندا مصممة لكي تستخدم مع الأجهزة الكهربائية ذات متطلبات طاقة ملائمة. وقد ينتج عن استخدام أجهزة أخرى غير مناسبة حدوث إصابة لمن يقوم بالتشغيل أو تلف للمولد والممتلكات الأخرى. يمكن منع حدوث معظم الإصابات أو تلف الممتلكات في حالة اتباع جميع الإرشادات الواردة في هذا الدليل وعلى المولد. مشروح أدناه الأخطار الأكثر شيوعاً، وذلك مع أفضل الطرق لحماية نفسك والآخرين.

مسؤوليات من يقوم بالتشغيل

- اعرف كيفية إيقاف تشغيل المولد بسرعة في حالة الطوارئ.
- تعرف على استخدام كافة مفاتيح التحكم الخاصة بالمولد ومقابس الخرج والتوصيلات.
- تأكد من أن أي شخص يقوم بتشغيل المولد قد تلقى الإرشادات المناسبة. لا تسمح للأطفال بتشغيل المولد دون إشراف الوالدين.

أخطار غاز أول أكسيد الكربون

يحتوي عادم المولد على غاز أول أكسيد الكربون السام عديم اللون والرائحة. وقد يؤدي استنشاق غاز أول أكسيد الكربون إلى الوفاة في دقائق معدودة. ولتجنب التسمم بغاز أول أكسيد الكربون، اتبع تلك الإرشادات عند تشغيل المولد:

- لا تقم بتشغيل المولد إلا بالخارج فقط، بعيداً عن النوافذ والأبواب وفتحات التهوية.
- لا تقم مطلقاً بتشغيل المولد داخل منزل أو جراج أو طابق سفلي أو قبو أو أي مكان مغلق أو مغلق جزئياً.
- لا تقم مطلقاً بتشغيل المولد بالقرب من الأبواب أو النوافذ المفتوحة.
- في حالة الاشتباه باستنشاق غاز أول أكسيد الكربون، استنشق هواءً نقيًا وحاول الحصول على الرعاية الطبية على الفور.

تتضمن الأعراض المبكرة للتعرض لغاز أول أكسيد الكربون الصداع والإعياء وضيق في التنفس والغثبان والدوار. وقد يتسبب التعرض المستمر للغاز في فقدان التناسق العضلي والوعي، ومن ثمَّ يؤدي إلى الوفاة.

أخطار الصدمة الكهربائية

- ينتج المولد طاقة كهربائية كافية يمكن أن تتسبب في حدوث صدمة كهربائية شديدة أو الموت بالصدمة الكهربائية إذا ما تم استخدامها بشكل خاطئ.
- تجنب الاستخدام في الحالات الرطبة. واحتفظ بالمولد جافاً.
 - لا يُستخدم في المطر أو الثلج.
 - لا يُستخدم بالقرب من بركة أو نظام رشاش المياه.
 - لا يُستخدم عندما تكون يداك مبللتين.
- في حالة تخزين المولد في العراء دون حماية من الظروف المناخية، فتتحقق من جميع المكونات الكهربائية الموجودة على لوحة التحكم قبل كل استخدام. قد تتسبب الرطوبة أو الثلج في حدوث عطل أو دائرة قصر في المكونات الكهربائية وهو ما قد يؤدي إلى الموت بسبب الصدمة الكهربائية.
- لا تقم بتوصيل المولد بالنظام الكهربائي لمبنى إلا في حالة تركيب مفتاح عزل بواسطة فني كهربائي مؤهل.

أخطار الحريق والحروق الجلدية

- يصبح نظام العادم ساخناً بدرجة تكفي لإشعال بعض المواد.
 - احتفظ بالمولد بعيداً عن المباني والمعدات الأخرى بمقدار ١ متر على الأقل أثناء التشغيل.
 - لا تقم بوضع المولد في مكان مغلق في أي بناية.
 - احتفظ بالمواد القابلة للاشتعال بعيدة عن المولد.
- يصبح كاتم الصوت ساخناً جداً أثناء التشغيل، ويظل ساخناً لفترة من الوقت بعد إيقاف المحرك. احرص على عدم لمس كاتم الصوت وهو ساخن. واترك المحرك لكي يبرد قبل تخزين المولد في مكان مغلق.

التزود بالوقود بحرص

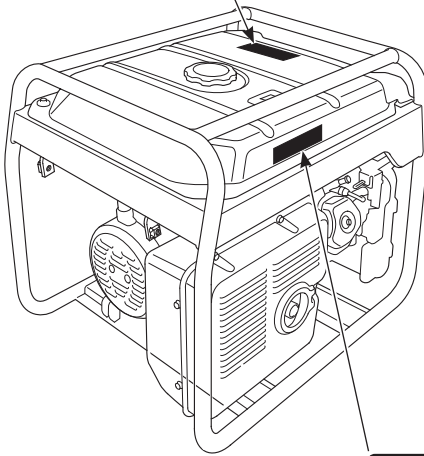
- يعد البنزين مادة شديدة الاشتعال، ويمكن لبخار البنزين أن ينفجر.
 - لا تقم بإعادة ملء الوقود أثناء التشغيل.
 - اترك المحرك ليبرد إذا كان في وضع التشغيل قبل ذلك.
 - لا تتزود بالوقود إلا في الخارج وفي منطقة جيدة التهوية وعلى سطح مستوٍ.
 - لا تقم بالتدخين بالقرب من البنزين مطلقاً، واحتفظ بمصادر اللهب والشرارات الأخرى بعيدة.
 - لا تملأ خزان الوقود بطريقة زائدة عن الحد.
 - تأكد من تجفيف أي وقود مسكوب وتنظيفه قبل بدء تشغيل المحرك.
 - قم دائماً بتخزين البنزين في حاويات معتمدة.

تنبيهك هذه الملصقات إلى لأخطار المحتملة التي قد تتسبب في إصابات خطيرة. قم بقراءة الملصقات وملاحظات الأمان والاحتياطات المذكورة في هذا الدليل بعناية.

إذا تم نزع أي من هذه الملصقات أو أصبح من الصعب قراءته، فاتصل بوكيل هوندا للصيانة الخاص بك لاستبداله.

النوع S1H و MH و RH و REH و KH و LD1H

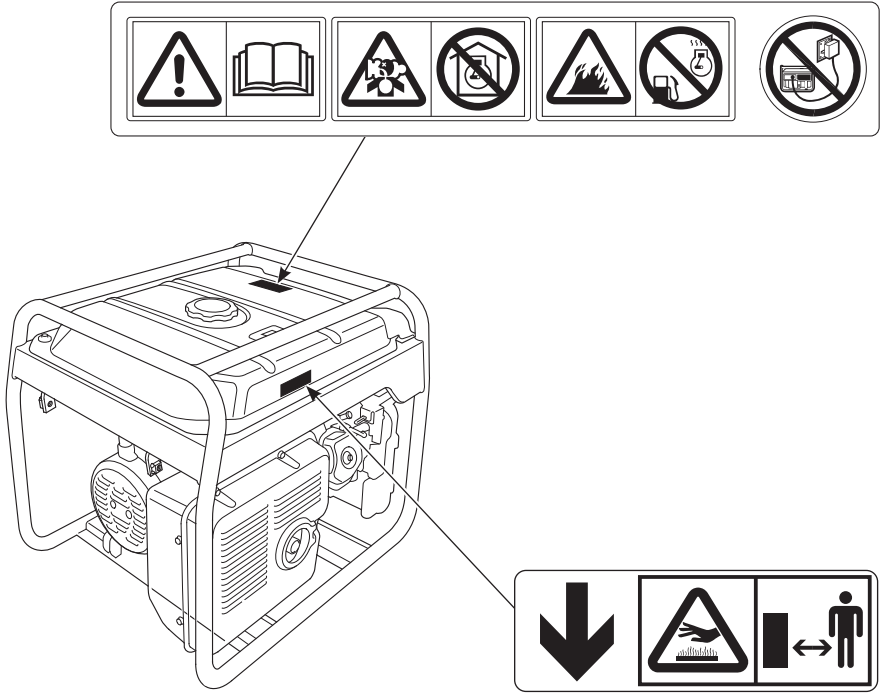
⚠ CAUTION	⚠ ATENCIÓN
■ DO NOT USE INDOORS DUE TO DANGER OF CARBON MONOXIDE POISONING. ■ DO NOT CONNECT THE RECEPTACLE OF THIS GENERATOR TO HOUSE WIRING. ■ STOP THE ENGINE BEFORE REFUELING. ■ CHECK FOR SPILLED FUEL OR FUEL LEAKS. ■ DO NOT FILL THE FUEL TANK BEYOND THE UPPER LIMIT LINE. ■ FOR DETAILED EXPLANATION, READ THE OWNER'S MANUAL.	■ NO LO USE EN LUGARES CERRADOS, DEBIDO A QUE EL MONÓXIDO DE CARBONO ES VENENOSO. ■ NO CONECTE LA SALIDA DE ESTE GENERADOR A LA INSTALACIÓN ELÉCTRICA DE CASA. ■ PARAR EL MOTOR ANTES DE ECHAR COMBUSTIBLE AL DEPÓSITO. ■ INSPECCIONAR PARA COMBUSTIBLE DERRAMADO O ESCAPADO. ■ NO LLENAR EL DEPÓSITO DE COMBUSTIBLE POR ENCIMA DE LA MARCA LIMITE SUPERIOR. ■ CONSULTE EL MANUAL DEL PROPIETARIO PARA LOS DETALLES SOBRE EL MANEJO.
⚠ ATTENTION	
■ NE PAS UTILISER DANS UN LOCAL CLOS OÙ LES VAPEURS NOCIVES DE MONOXYDE DE CARBONE PEUVENT S'ACCUMULER. ■ NE JAMAIS CONNECTER LE GROUPE ÉLECTROGÈNE À UNE PRISE DE SECTEUR. ■ ARRÊTER LE MOTEUR AVANT DE FAIRE LE PLEIN D'ESSENCE. ■ CONTRÔLER QU'IL N'Y A NI FUITE D'ESSENCE, NI D'ESSENCE RÉPANDUE SUR L'APPAREIL. ■ NE PAS REMPLIR LE RÉSERVOIR D'ESSENCE AU-DESSUS DU REPÈRE DE NIVEAU MAXIMUM. ■ POUR PLUS D'INFORMATIONS, LIRE LE MANUEL DE L'UTILISATEUR.	■ تنبيه لا تستخدمه بداخل المنزل نظراً لخطورة التسمم بغاز أول أكسيد الكربون. ■ لا تصل فتحة إخراج هذا المولد الكهربائي بشبكة الأسلاك المنزلية. ■ أوقف المحرك قبل إعادة تزويده بالوقود. ■ راجع من أجل وجود وقود متسكب أو تسريبات الوقود. ■ لا تملأ خزان الوقود أكثر من الحد الأقصى للخران. ■ للحصول على مزيد من التفاصيل. إنظر دليل المالك.



**HOT-EXHAUST
ECHAPPEMENT-CHAUD**



النوع RAH



- تم تصميم مولد هوندا لتوفير خدمات آمنة وموثوقة، وذلك إذا تم تشغيله وفقًا للإرشادات.
- اقرأ دليل المالك وافهمه قبل تشغيل المولد. قد ينتج عن عدم القيام بذلك حدوث إصابة شخصية أو تلف الجهاز.



- يحتوي العادم على غاز أول أكسيد الكربون السام، وهو غاز عديم اللون والرائحة. قد يتسبب استنشاق غاز أول أكسيد الكربون في فقدان الوعي، وقد يؤدي إلى الوفاة.
- في حالة تشغيل المولد في مكان مغلق، أو حتى في مكان مغلق جزئيًا، فقد يحتوي الهواء الذي تستنشق على كمية خطيرة من غاز العادم.
- لا تقم مطلقًا بتشغيل المولد داخل جراج أو منزل أو بالقرب من النوافذ أو الأبواب المفتوحة.



- البنزين هو مادة قابلة للاشتعال والانفجار بصورة كبيرة.
- قم بإيقاف تشغيل المحرك واتركه يبرد قبل التزود بالوقود.

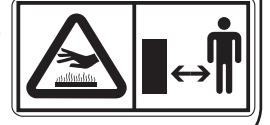


- قد تؤدي التوصيلات غير الصحيحة للنظام الكهربائي لمبنى إلى تغذية التيار الكهربائي الصادر من المحرك تغذية عكسية إلى خطوط المرافق الكهربائية.

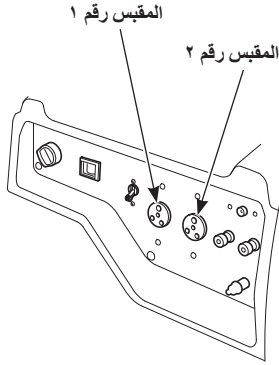
من الممكن أن تتسبب هذه التغذية العكسية في الوفاة بسبب الصدمة الكهربائية لعمل شركة المرافق أو من يلامس الخطوط الكهربائية أثناء انقطاع التيار الكهربائي، وعند استعادة قدرة المرافق الكهربائية، قد ينفجر المولد أو يحترق أو يتسبب في نشوب حريق. اتصل بشركة المرافق أو بفني كهربائي مؤهل قبل القيام بأي توصيلات كهربائية للاستشارة.



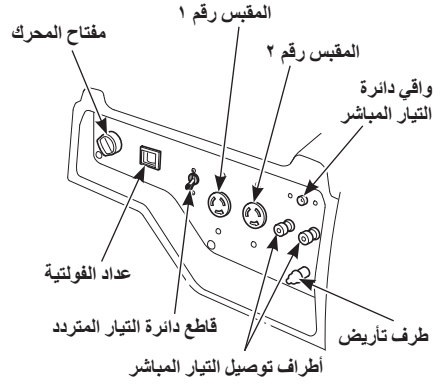
- قد يتسبب نظام العادم الساخن في حدوث حروق خطيرة. تجنب ملامسته إذا كان المحرك يعمل قبل ذلك.



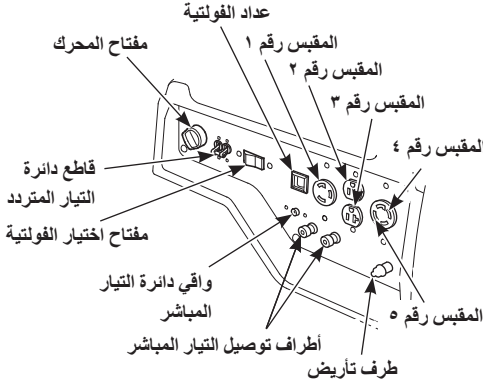
النوع MH



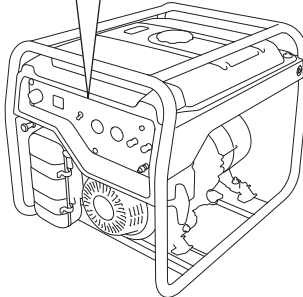
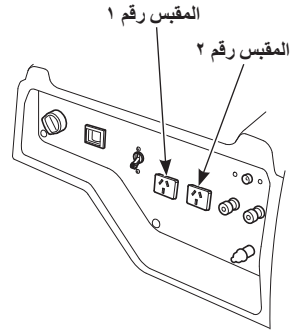
الأنواع KH و REH و RH و S1H

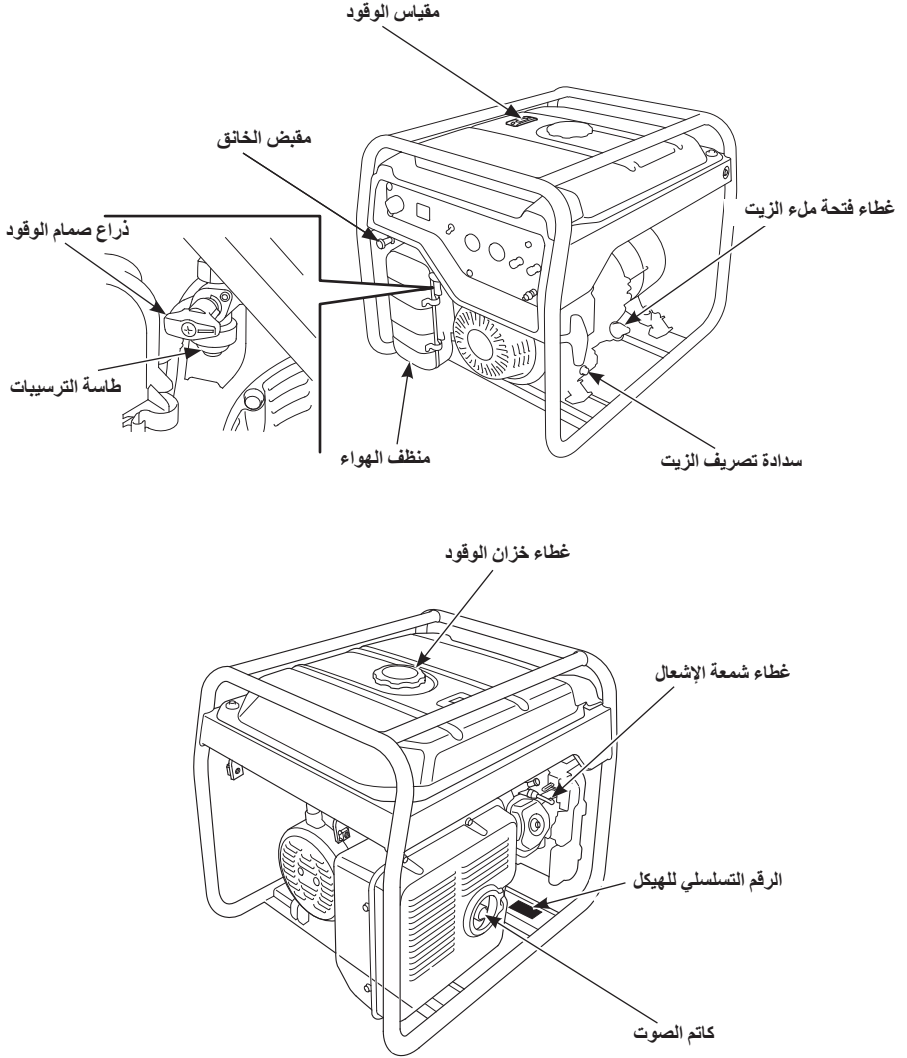


النوع LD1H



النوع RAH





سجل الرقم التسلسلي للهيكل في المساحة المخصصة أدناه. سوف تحتاج إلى هذا الرقم التسلسلي عند طلب شراء أجزاء.

الرقم التسلسلي للهيكل: _____

قبل كل استخدام، انظر حول المحرك وأسفل منه للتأكد من عدم وجود أي علامات لتسرب الزيت أو البنزين.

١. مستوى زيت المحرك

افحص مستوى زيت المحرك مع وجود المولد على سطح مستوي والمحرك متوقف.

الزيت الموصى به:

زيت محرك رباعي الأشواط SAE 10W-30

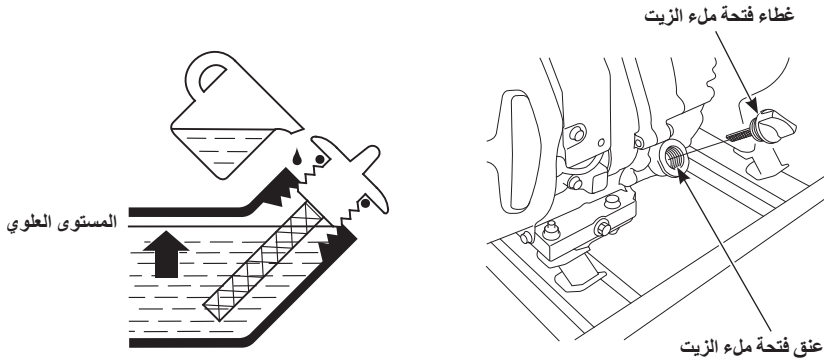
فئة خدمة SE من API أو أحدث

افحص مستوى زيت المحرك بينما يكون المحرك متوقف وفي موضع مستوي.

١. افتح غطاء فتحة ملء الزيت.

٢. افحص مستوى الزيت. إذا كان مستوى الزيت أقل من الحد العلوي، قم بملء الخزان باستخدام الزيت الموصى به حتى تصل إلى الحد العلوي.

٣. أعد تركيب غطاء فتحة ملء الزيت بإحكام.



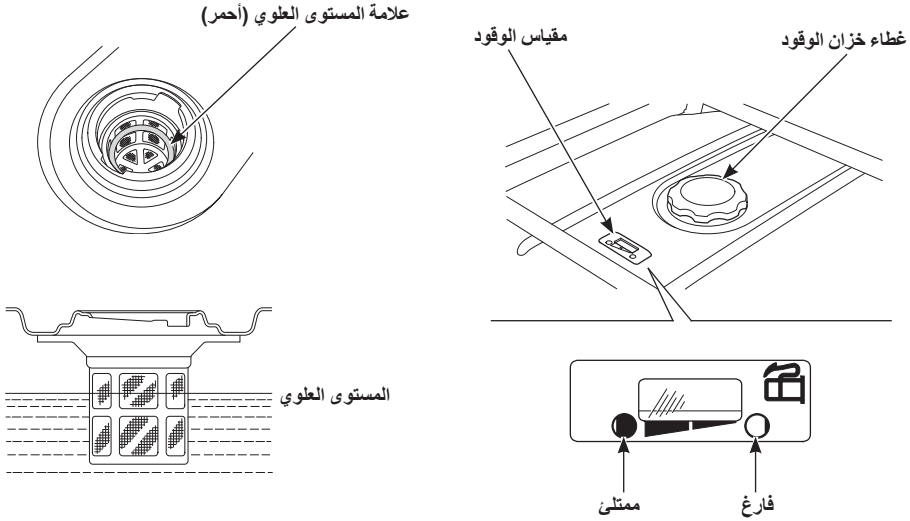
٢. مستوى الوقود

لا تعتمد أبدًا إلى استخدام بنزين فاسد أو ملوث أو الممزوج مع الزيت.

سعة خزان الوقود: ٢٤,٠ لتر

١. افحص مستوى الوقود.

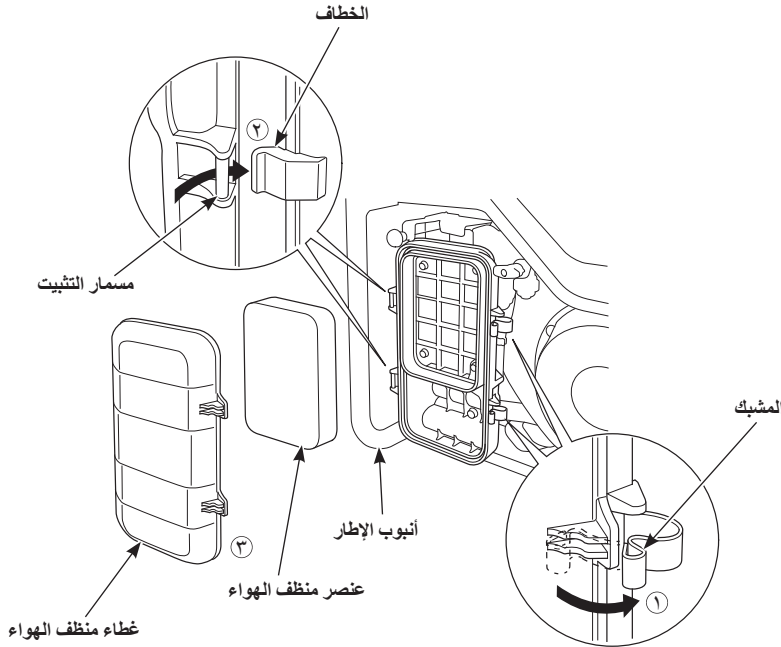
٢. إذا كان مستوى الوقود منخفضًا، قم بتعبئة الوقود إلى المستوى العلوي.



٣. بعد التعبئة، قم بتركيب غطاء خزان الوقود في موضعه بإحكام.

٣. منظم الهواء

١. أزل غطاء منظم الهواء مع مراعاة عدم إلحاق الضرر به.
 - (١) قم بإرخاء مشابك غطاء منظم الهواء وسحب غطاء منظم الهواء.
 - (٢) قم بتحرير الخطافات من مسامير التثبيت.
 - (٣) قم بإزالتها إلى الجانب الأيمن من أنبوب الإطار.



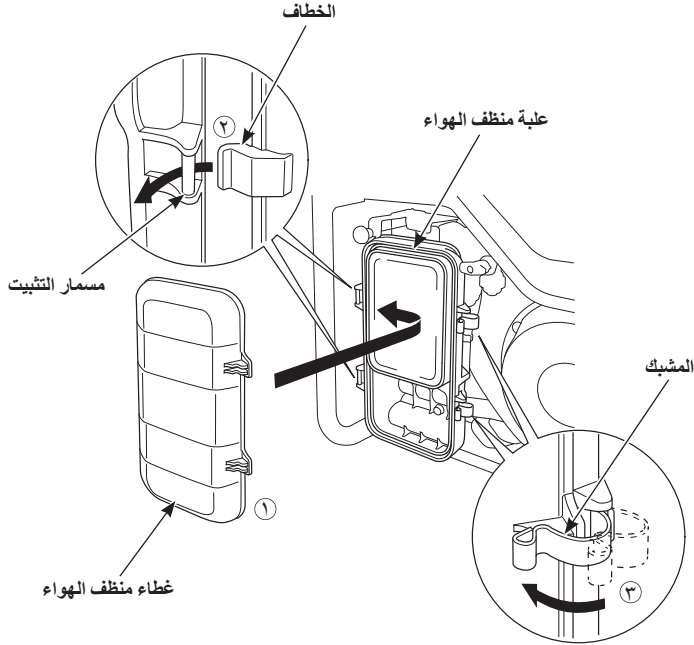
٢. افحص عنصر منظم الهواء للتأكد من نظافته وأنه بحالة جيدة. قم بتنظيف عنصر منظم الهواء أو استبداله إذا لزم الأمر (انظر صفحة ٣٠).

٣. إعادة تركيب غطاء منظم الهواء.

(١) قم بوضع غطاء منظم الهواء فوق علبة منظم الهواء.

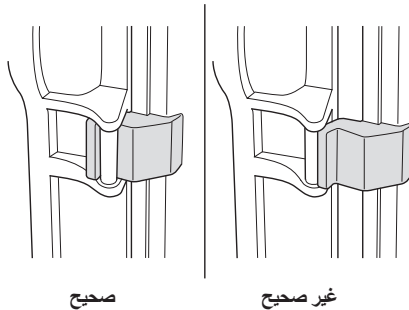
(٢) قم بتنشيط الخطافات على مسامير التنشيط بإحكام.

(٣) ادفع غطاء منظم الهواء لقفل المشابك.



ملاحظة:

تأكد من تثبيت غطاء منظم الهواء بإحكام. يجب عدم خلوص بين غطاء منظم الهواء وعلبة منظم الهواء.



صيانة البطارية (نوع محرك التشغيل الكهربائي فقط)

يقوم نظام شحن المحرك الخاص بالمولد لديك بشحن البطارية أثناء عمل المحرك. مع ذلك، إذا تم استخدام المولد بشكل دوري فقط، يجب شحن البطارية شهريًا للحفاظ على العمر التشغيلي للبطارية.

⚠ تحذير

- تحتوي البطارية على حمض الكبريتيك (سائل البطارية)، والذي يعد ضار وسام للغاية. إن دخول سائل البطارية في عينيك أو ملامسته للجلد قد يتسبب في الإصابة بحروق شديدة.
- قم بارتداء ملابس واقية وحماية للعينين عند العمل بالقرب من البطارية.
- قم بإبقاء الأطفال بعيدًا عن البطارية.

إجراءات الطوارئ

العينين – قم بغسلهما بالماء من الكوب أو أي وعاء آخر لمدة خمسة عشر دقيقة على الأقل. (يمكن أن يتسبب ضغط الماء في إلحاق الضرر بالعين.) اتصل بطبيب على الفور.

الجلد – أزل الملابس الملوثة. قم بغسل الجلد بكميات كبيرة من الماء. اتصل بطبيب على الفور.

البلع – قم بشرب الماء أو الحليب. اتصل بطبيب على الفور.

يجب أن يبقى مستوى سائل البطارية بين علامتي المستوى العلوي UPPER والمستوى السفلي LOWER. إذا كان مستوى سائل البطارية أدنى من المستوى السفلي LOWER، فسيؤدي ذلك إلى حدوث الكبريتة وتعرض لوحة البطارية للتلف.

إذا واجهتك مشكلة فقدان السريع لسائل البطارية، أو أن البطارية أصبحت ضعيفة وتتسبب في التشغيل البطيء لموتور التشغيل، راجع وكيل الصيانة الخاص بك.

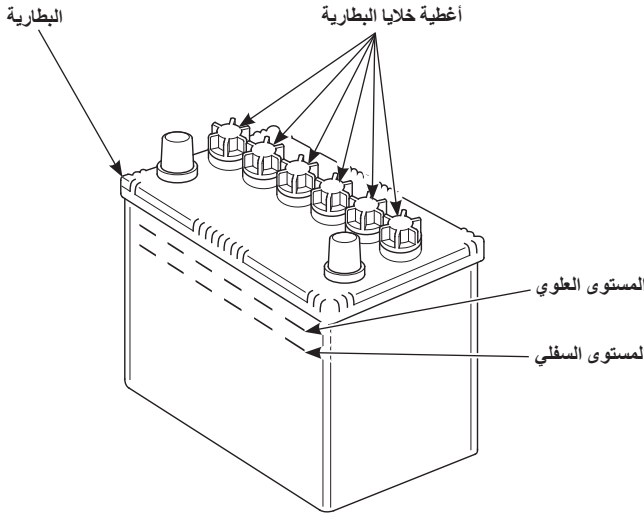
١. حدد موقع البطارية. تحقق من مستوى سائل البطارية مع وجود المولد على سطح مستوي. أزل أغطية خلايا البطارية.

٢. افحص مستوى سائل البطارية الخاص في كل خلية.

ينبغي أن يبقى مستوى سائل البطارية بين علامتي المستوى العلوي UPPER والمستوى السفلي LOWER ويجب أن يغطي سائل البطارية كافة اللوحات.

٣. إذا لم يتم تغطية أي لوحات، أزل البطارية وقم بإضافة الماء المقطر إذا لزم الأمر.

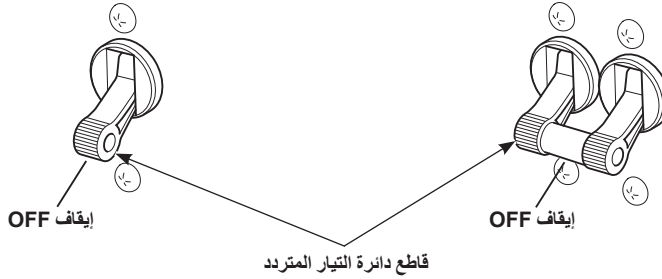
لتركيب البطارية، قم بالرجوع إلى طقم درج البطارية (انظر صفحة ٤١).



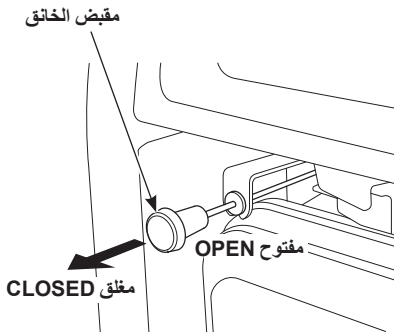
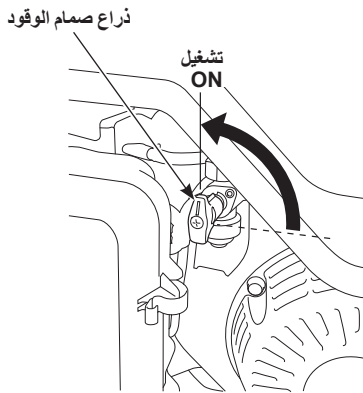
١. تأكد من أن جميع الأجهزة مفصولة عن مقيس التيار المتردد AC.
٢. تأكد من أن قاطع دائرة التيار المتردد AC على الوضع إيقاف OFF.

الأنواع S1H و MH و RH و REH و KH و RAH

النوع LD1H



٣. أدر ذراع صمام الوقود إلى الوضع تشغيل ON.

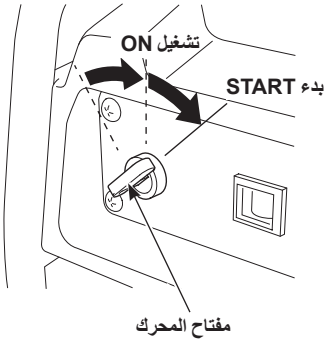


٤. قم بتحريك مقبض الخانق إلى الوضع مغلق

CLOSED.

لإعادة تشغيل المحرك الساخن، قم بترك مقبض الخانق في الوضع مفتوح OPEN.

٥. ابدأ تشغيل المحرك.

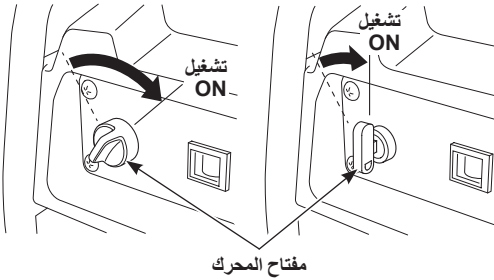


- باستخدام محرك التشغيل الكهربائي:
(نوع محرك التشغيل الكهربائي فقط)

أدر مفتاح المحرك إلى الوضع بدء START، وامسكه هناك حتى يبدأ تشغيل المحرك. عندما يبدأ تشغيل المحرك، قم بتحرير المفتاح، مما يتيح للمفتاح العودة إلى الوضع تشغيل ON.

نوع دون محرك تشغيل كهربائي:

نوع ذات محرك تشغيل كهربائي:



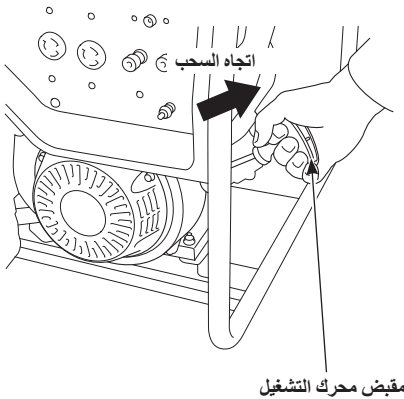
- باستخدام بادئ الحركة الارتدادي:

أ. أدر مفتاح المحرك إلى الوضع تشغيل ON.

ب. اسحب مقبض محرك التشغيل برفق حتى تشعر بالمقاومة، ثم قم بسحبه بسرعه في اتجاه الأسهم كما هو موضح.

تنبيه:

لا تدع مقبض محرك التشغيل يعود مرة أخرى. قم بإعادته باليد ببطء.





٦. إذا قمت بتحريك مقبض الخانق إلى الوضع مغلق
CLOSED، فقم بالتحريك إلى الوضع مفتوح
OPEN بينما يسخن المحرك.

نظام الإنذار بانخفاض الزيت

تم تصميم نظام الإنذار بانخفاض الزيت كي يمنع تلف المحرك بسبب وجود كمية غير كافية من الزيت في
علبة المرافق. قبل انخفاض مستوى الزيت في علبة المرافق أدنى الحد الآمن، سيقوم نظام الإنذار بانخفاض
الزيت بإيقاف تشغيل المحرك تلقائيًا (يظل مفتاح المحرك على الوضع تشغيل ON).

إذا توقف المحرك ولم يعمل مرة أخرى، فتتحقق من مستوى زيت المحرك (انظر صفحة ١١) قبل البحث عن
وجود أخطاء في أماكن أخرى.

وظيفة إيقاف المحرك التلقائية

وظيفة الإنذار بانخفاض الزيت

أثناء التشغيل، سيتوقف المحرك تلقائيًا إذا لم يكن هنالك زيت كافٍ في الخزان. علاوةً على ذلك، إذا كان
المولد على منحدر ما، قد تعمل وظيفة الإنذار بانخفاض الزيت ويتوقف المحرك.

وظيفة رصد السرعة الزائدة

لحماية المحرك من تجاوز حمل المحرك، سيتوقف المحرك تلقائيًا إذا أصبحت سرعة المحرك غير طبيعية.

وظيفة رصد الفولتية غير الطبيعية

سيتوقف المحرك تلقائيًا أثناء التوليد عندما يقوم برصد فولتية غير طبيعية.

إذا توقف المحرك، قم بفحص كمية زيت المحرك لفترة من الوقت ثم حاول إعادة تشغيل المحرك. عندما لا
يبدأ تشغيل المحرك كليًا، قم بأخذ المولد لديك إلى الوكيل.

للحفاظ على المولد في أفضل حالة ميكانيكية وكهربائية دائماً، قم بمراجعة ما يلي.

- ينبغي ألا يتجاوز الحمل المشترك للجهاز المتصل السعة المعاييرة الخاصة في المولد.

السعة المعاييرة:

EG4000CX

٣,٢ كيلو فولت أمبير (الأنواع MH و RH و REH و KH)

٣,٦ كيلو فولت أمبير (النوع LD1H)

EG5000CX

٤,٠ كيلو فولت أمبير (الأنواع MH و RH و REH و KH و RAH)

٤,٥ كيلو فولت أمبير (الأنواع S1H و LD1H)

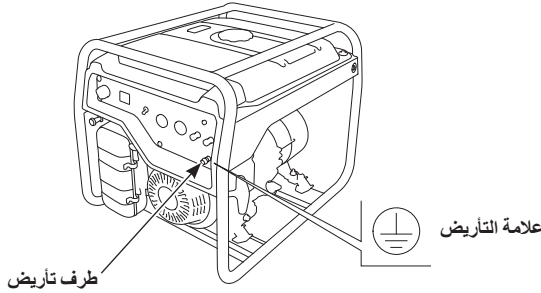
EG6500CXS · EG6500CX

٥,٠ كيلو فولت أمبير (الأنواع MH و RH و REH و KH و RAH)

٥,٥ كيلو فولت أمبير (الأنواع S1H و LD1H)



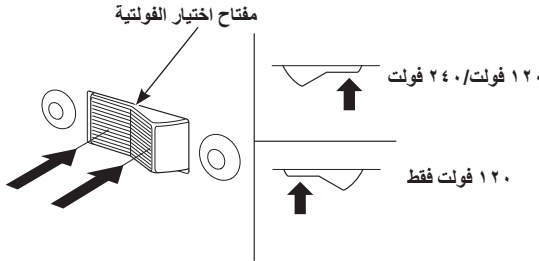
لمنع الصدمات الكهربائية من الأجهزة التالفة، يجب تأريض المولد.



تطبيقات التيار المتردد

١. نوع LD1H فقط:

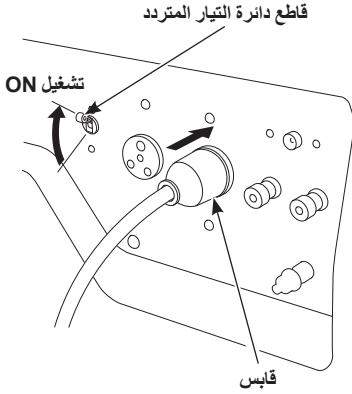
أدر مفتاح اختيار الفولتية إما إلى الوضع ١٢٠ فولت فقط أو ١٢٠ فولت/ ٢٤٠ فولت كما هو مطلوب.



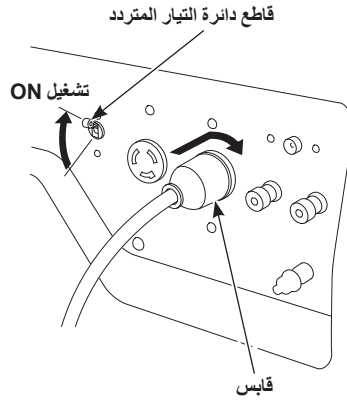
٢. ابدأ تشغيل المحرك.

٣. أدر قاطع دائرة التيار المتردد إلى الوضع تشغيل ON. تأكد من إيقاف تشغيل الجهاز المراد استخدامه، وقم بتوصيل الجهاز.

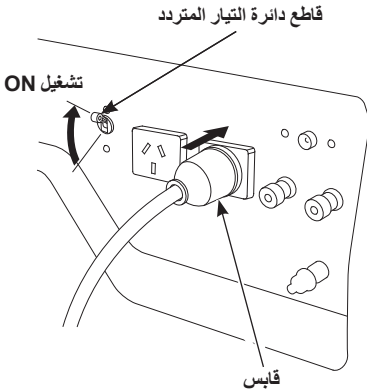
النوع MH



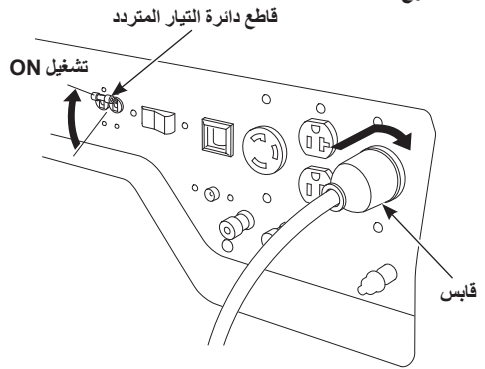
الأنواع S1H و RH و REH و KH



النوع RAH



النوع LD1H

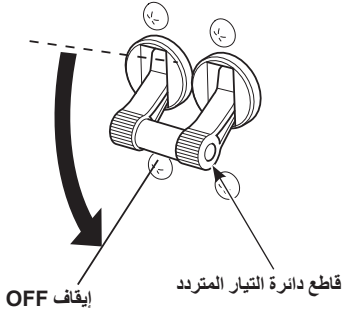


٤. قم بتشغيل الجهاز المراد استخدامه.

سيعمل الحمل الزائد لدائرة التيار المتردد على إيقاف تشغيل قاطع دائرة التيار المتردد. إذا حدث هذا، قلل الحمل الموجود على الدائرة وانتظر بضع دقائق قبل التشغيل.

النوع LD1H

الأنواع S1H و MH و RH و REH و KH و RAH



اختيار مقبس التيار المتردد AC

الأنواع S1H و RH و REH و KH

تأكد من أن الحمل الواقع على أي من المقابس لا يتجاوز الطاقة المتاحة الخاصة به والمبينة أدناه ومن أن الحمل الكلي لا يتجاوز التيار الكلي المتاح.

التيار الكلي المتاح:

النوع S1H: ٢٠,٥ أمبير (EG5000CX)

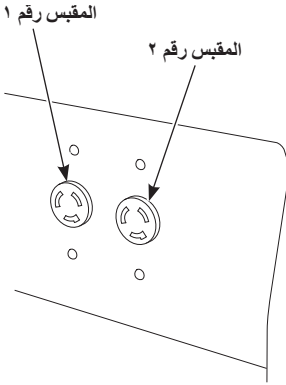
٢٥,٠ أمبير (EG6500CXS-EG6500CX)

الأنواع RH و REH و KH:

١٤,٥ أمبير (EG4000CX)

١٨,٢ أمبير (EG5000CX)

٢٢,٧ أمبير (EG6500CXS-EG6500CX)



المقابس	الطاقة المتاحة
١	٢٠ أمبير
٢	٢٠ أمبير

النوع MH

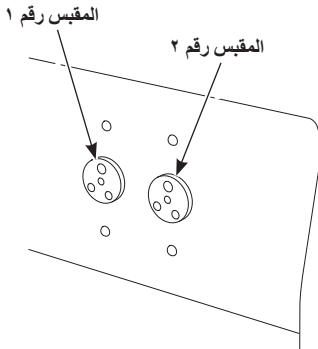
تأكد من أن الحمل الواقع على أي من المقابس لا يتجاوز الطاقة المتاحة الخاصة به والمبينة أدناه ومن أن الحمل الكلي لا يتجاوز التيار الكلي المتاح.

التيار الكلي المتاح:

١٤,٥ أمبير (EG4000CX)

١٨,٢ أمبير (EG5000CX)

٢٢,٧ أمبير (EG6500CXS-EG6500CX)



المقابس	الطاقة المتاحة
١	١٦ أمبير
٢	١٦ أمبير

النوع LD1H

يشمل المقبس رقم ٤ والمقبس رقم ٥ مقبس واحد بقدرة ٢٤٠ فولت مع طرفي توصيل طاقة.

هذا المولد مجهز باثنتين من الدوائر الكهربائية المولدة للطاقة. عندما يكون مفتاح اختيار الفولتية في الموضع ١٢٠ فولت/ ٢٤٠ فولت، فإن كلتي الدوائر الكهربائية المولدة للطاقة ستعمل على تزويد المقابس المحددة بالطاقة.

عندما يكون مفتاح اختيار الفولتية في الموضع ١٢٠ فولت فقط، عندها لن تكون بحاجة إلى توزيع الحمل على المقابس. تأكد من أن الحمل الواقع على أي من المقابس لا يتجاوز الطاقة المتاحة الخاصة به والمبينة أدناه ومن أن الحمل الكلي لا يتجاوز التيار الكلي المتاح.

التيار الكلي المتاح:

٣٠,٠ أمبير (EG4000CX)

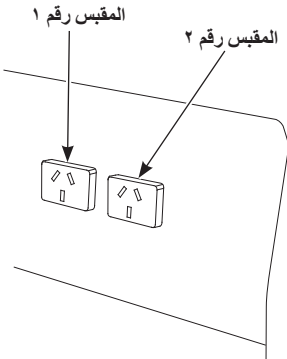
٣٧,٥ أمبير (EG5000CX)

٤٥,٨ أمبير (EG6500CXS·EG6500CX)

الطاقة المتاحة			المقابس
EG6500CXS·EG6500CX	EG5000CX	EG4000CX	
٣٠ أمبير	٣٠ أمبير	٣٠ أمبير	١
٢٠ أمبير	٢٠ أمبير	٢٠ أمبير	٢
٢٠ أمبير	٢٠ أمبير	٢٠ أمبير	٣
٣٠ أمبير	٣٠ أمبير	٢٠ أمبير	٤
لا شيء	لا شيء	لا شيء	٥

عندما يكون مفتاح اختيار الفولتية في الموضع ١٢٠ فولت/ ٢٤٠ فولت، يجب عليك موازنة الحمل. قم بتقسيم الحمل بين مجموعتين من المقابس.

مجموعة من المقابس	التيار الكلي المتاح
٥+٣+١	١٥,٠ أمبير (EG4000CX) ١٨,٨ أمبير (EG5000CX) ٢٢,٩ أمبير (EG6500CX)· (EG6500CXS)
٤+٢	



النوع RAH

تأكد من أن الحمل الواقع على أي من المقابس لا يتجاوز الطاقة المتاحة الخاصة به والمبينة أدناه ومن أن الحمل الكلي لا يتجاوز التيار الكلي المتاح.

التيار الكلي المتاح:

١٨,٢ أمبير (EG5000CX)

٢٢,٧ أمبير (EG6500CXS)

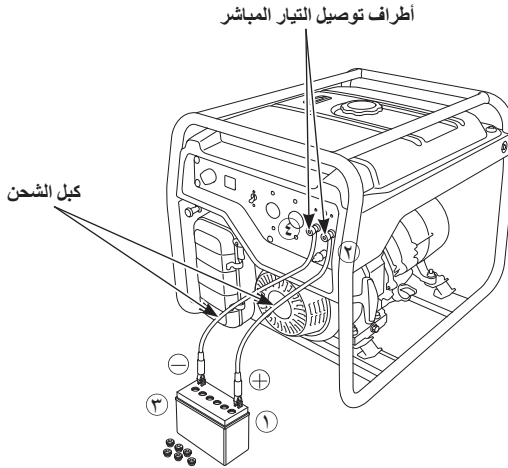
المقابس	الطاقة المتاحة
١	٢٠ أمبير
٢	٢٠ أمبير

تطبيق التيار المباشر

يمكن استخدام أطراف توصيل التيار المباشر لشحن بطاريات السيارات ذات ١٢ فولت فقط.

١. قم بتوصيل كبل الشحن بأطراف توصيل التيار المباشر وأطراف توصيل البطارية في الترتيب المرقم كما هو مبين.

- (١) إلى طرف توصيل البطارية الموجب (+)
- (٢) إلى طرف توصيل التيار المباشر الموجب (+)
- (٣) إلى طرف توصيل البطارية السالب (-)
- (٤) إلى طرف توصيل التيار المباشر السالب (-)

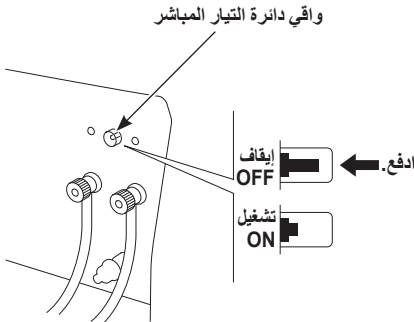


٢. ابدأ تشغيل المحرك وقم بشحن البطارية.

ملاحظة:

إن الحمل الزائد لدائرة التيار المباشر سيعمل على فصل واقي دائرة التيار المباشر (اضغط الزر الظاهر).

في حال حدوث ذلك، تحقق من دائرة قصر التوصيل العكسي وانتظر لبضع دقائق قبل ضغط واقي الدائرة الكهربائية.



في حالة الطوارئ، أدر مفتاح المحرك إلى الوضع إيقاف OFF.

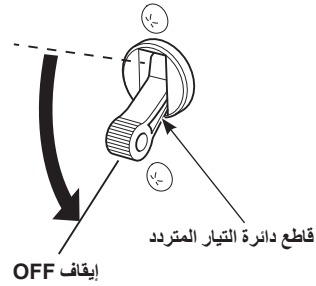
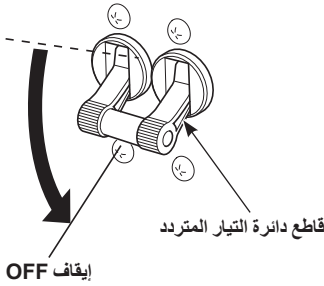
أثناء الاستخدام العادي:

١. قم بإيقاف تشغيل الجهاز الموصل واسحب القابس.

٢. أدر قاطع دائرة التيار المتردد إلى الوضع إيقاف OFF.

النوع LD1H

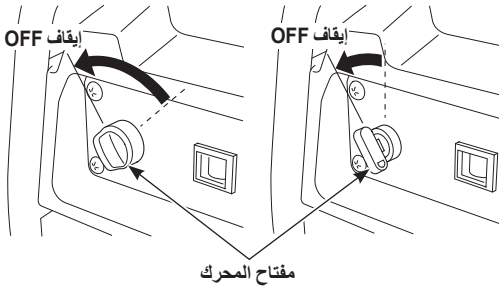
الأنواع S1H و MH و RH و REH و KH و RAH



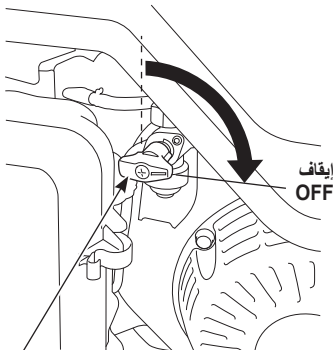
٣. أدر مفتاح المحرك إلى الوضع إيقاف OFF.

نوع دون محرك تشغيل كهربائي:

نوع ذات محرك تشغيل كهربائي:



٤. أدر ذراع صمام الوقود إلى الوضع إيقاف OFF.



ذراع صمام الوقود

جدول الصيانة

صفحة	كل سنة أو ٣٠٠ ساعة	كل ٦ أشهر أو ١٠٠ ساعة	كل ٣ أشهر أو ٥٠ ساعة	أول شهر أو ٢٠ ساعة	كل مرة استخدام	فترة الصيانة العادية (٣) يتم القيام بها كل شهر محدد أو كل فترة ساعات تشغيل محددة، أيهما أقرب.
						العنصر
١١					0	زيت المحرك افحص مستواه
٢٩		0		0		غيره
٣٠					0	منظف الهواء افحصه
٣٠			0 (١)			نظفه
٣٣		0				طاسة الترسيب نظفه
٣٢		0				شمعة الإشعال افحصه - اضبطه
٣٢	0					استبدلها
—	0 (٢)					خلوص الصمام افحصه - اضبطه
—		بعد كل ١٠٠٠ ساعة (٢)				غرفة الاحتراق نظفه
—	0 (٢)					خزان ومرشح الوقود نظفه
—		كل سنتين (استبدله إذا كان ضروريًا) (٢)				أنبوب الوقود افحصه
١٥					0	فحص سائل البطارية (نوع محرك التشغيل الكهربائي فقط) افحصه

(١) قم بصيانة المولد بشكل أكثر تكرارًا عند استخدامه في المناطق الترابية.

(٢) يجب صيانة هذه العناصر عن طريق وكيل الصيانة الخاص بك، إلا إذا كنت تمتلك الأدوات المناسبة، وكنت محترفًا ميكانيكيًا. راجع دليل متجر هوندا لمعرفة خطوات الصيانة.

(٣) للاستخدام التجاري، قم بتسجيل عدد ساعات التشغيل لتحديد فترات الصيانة المناسبة.

الأدوات

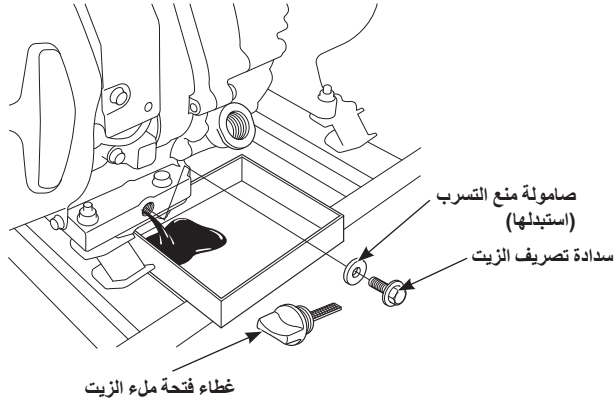
يرفق مع المولد مفتاح ربط صندوقي ومقبض مفتاح الربط. استخدم الأدوات المرفقة للقيام بأعمال الصيانة. قد يؤدي استخدام أدوات غير صحيحة إلى تلف المولد.

قابس الطاقة

يتم إرفاق هذا المولد مع قابس طاقة متوافق مع عدد المخارج المجهزة في المولد. (باستثناء الأنواع MH و RAH)

تغيير زيت المحرك

١. افتح غطاء فتحة ملء الزيت وسدادة تصريف الزيت لتصريف الزيت.



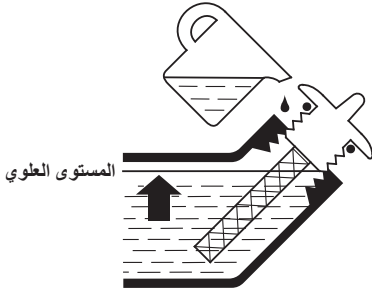
٢. قم بتركيب سدادة تصريف الزيت، ومن ثم شدّها بإحكام.

عزم الدوران: ٢٢,٥ ن.م (٢,٢٥ كجم.م)

٣. قم بملئه بالزيت الموصى به إلى المستوى العلوي (انظر الصفحة ١١).

سعة زيت المحرك:

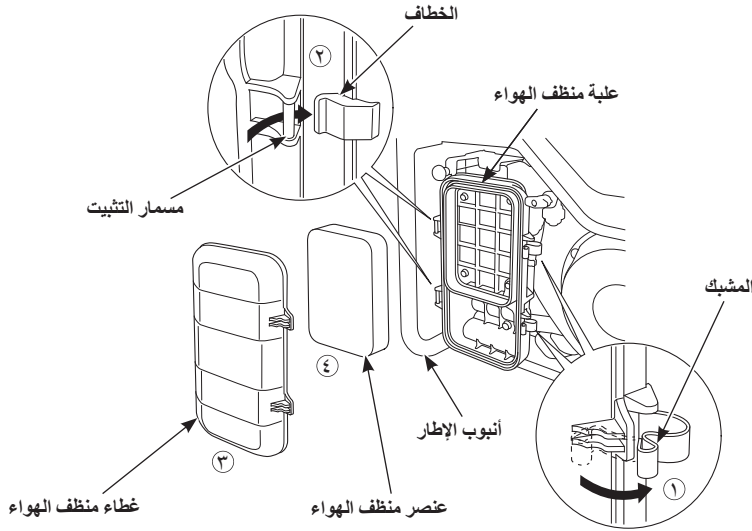
١,١ لتر



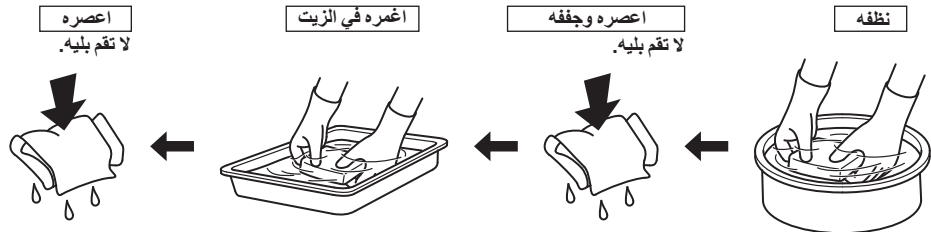
٤. أعد تركيب غطاء فتحة ملء الزيت بإحكام.

صيانة منظم الهواء

١. أزل غطاء منظم الهواء مع مراعاة عدم إلحاق الضرر به.
- (١) قم بإرخاء مشابك غطاء منظم الهواء وسحب غطاء منظم الهواء.
- (٢) قم بتحرير الخطافات من مسامير التثبيت.
- (٣) قم بإزالتها إلى الجانب الأيمن من أنبوب الإطار.
- (٤) أزل عنصر منظم الهواء من علبة منظم الهواء وقم بتنظيفه.



قم بغسل عنصر منظم الهواء في محلول يحتوي على سائل تنظيف منزلي وماء دافئ، ثم اشطفه بالكامل، أو قم بغسله في مذيبة غير قابل للاشتعال أو يشتعل عند درجة حرارة مرتفعة. اترك عنصر منظم الهواء حتى يجف تمامًا. انقع عنصر منظم الهواء في زيت محرك نظيف، واعصره لإخراج الزيت الزائد. سيخرج دخان من المحرك عند بدء التشغيل الأولي في حالة وجود مقدار كبير جدًا من الزيت في عنصر منظم الهواء.



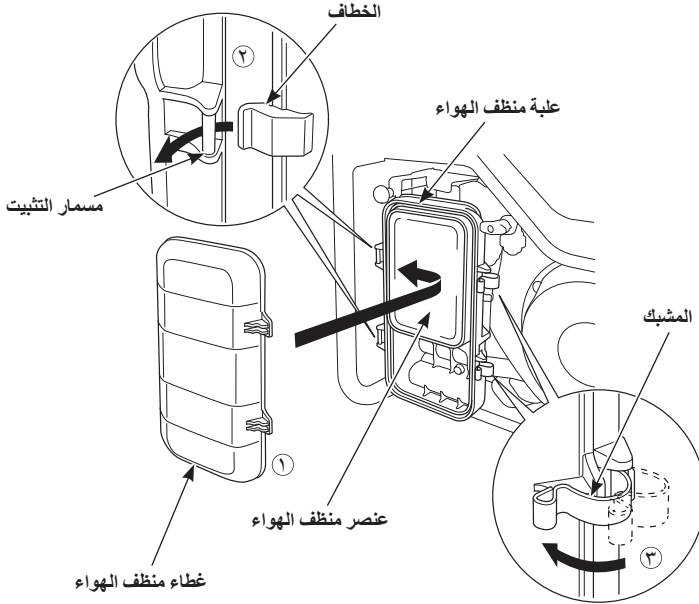
٢. قم بتركيب عنصر منظم الهواء على علبة منظم الهواء.

٣. إعادة تركيب غطاء منظم الهواء.

(١) قم بوضع غطاء منظم الهواء فوق علبة منظم الهواء.

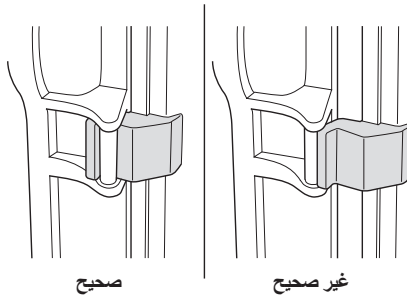
(٢) قم بتنشيط الخطايف على مسامير التثبيت بإحكام.

(٣) ادفع غطاء منظم الهواء لقفل المشابك.



ملاحظة:

تأكد من تثبيت غطاء منظم الهواء بإحكام. يجب عدم خلوص بين غطاء منظم الهواء وعلبة منظم الهواء.

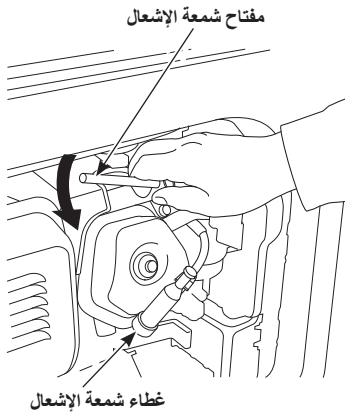


صيانة شمعة الإشعال

شمعة الاحتراق الموصى بها: (NGK) BPR5ES

تنبيه:

لا تعتمد أبداً إلى استخدام شمعة احتراق مع نطاق حراري غير صحيح.



١. أزل غطاء شمعة الإشعال ثم قم بإزالة شمعة الإشعال باستخدام مفتاح شمعة الإشعال.

٢. قم بتنظيف شمعة الإشعال باستخدام فرشاة سلكية.

٣. قم بقياس فجوة الشمعة. قم بضبطها عند الضرورة وذلك بنثي القطب الجانبي. فجوة شمعة الإشعال: ٠,٧ — ٠,٨ مم

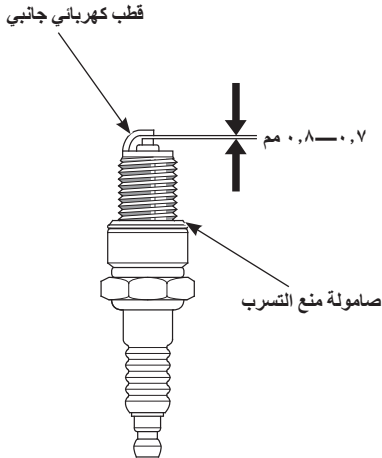
٤. قم بتركيب شمعة الإشعال بيديك بعناية، لتفادي تشابك الخيوط.

٥. بعد ضبط شمعة الإشعال في موضعها، قم بربطها بواسطة مفتاح شمعة الإشعال لضغط صامولة منع التسرب.

شمعة الاحتراق المستخدمة: أحكم ربط شمعة الإشعال من ١/٨ إلى ١/٤ دورة بعد ان يتم ضبطها. شمعة الاحتراق الجديدة: أحكم ربط شمعة الإشعال ١/٢ دورة بعد ان يتم ضبطها.

عزم الدوران: ١٨ ن.م (١,٨ كجم.ق.م)

٦. قم بتركيب غطاء شمعة الإشعال.



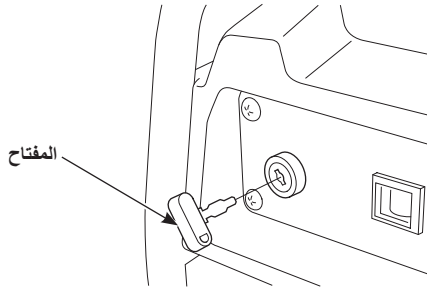
تنظيف طاسة الترسيب

⚠ تحذير

البنزين مادة قابلة للاشتعال والانفجار في ظل ظروف معينة. لا تعتمد إلى التدخين أو إشعال ألسنة اللهب أو شمعات إشعال في المنطقة.

١. نوع ذات محرك تشغيل كهربائي:
أدر مفتاح المحرك إلى الوضع إيقاف OFF وإزل المفتاح.

نوع دون محرك تشغيل كهربائي:
أدر مفتاح المحرك إلى الوضع إيقاف OFF.



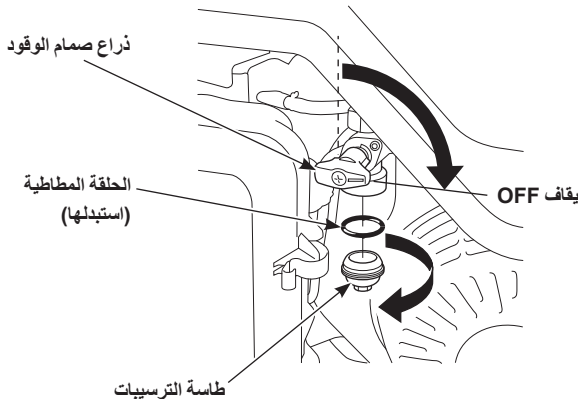
٢. أدر ذراع صمام الوقود إلى الوضع إيقاف OFF.

٣. أزل طاسة الترسيب والحلقة المطاطية.

٤. قم بتنظيف طاسة الترسيب في مذبذب غير قابل للاشتعال أو يشتعل عند درجة حرارة مرتفعة.

٥. قم بإعادة تركيب طاسة الترسيب باستخدام حلقة مطاطية جديدة وقم بتثبيتها بإحكام.

٦. أدر صمام الوقود إلى الوضع تشغيل ON، وتحقق من عدم وجود تسريبات.

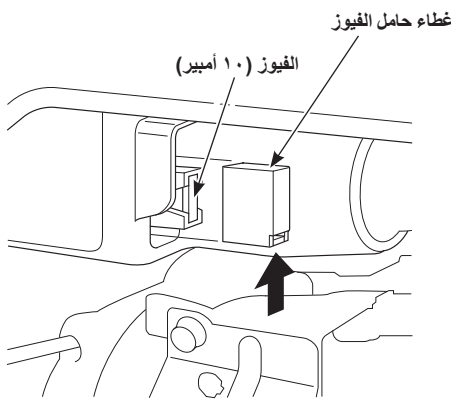


الفيز (نوع محرك التشغيل الكهربائي فقط)

إذا احترق الفيز ، لن يعمل محرك التشغيل.

في حال إخفاق الفيز ، قم بتحديد سبب الإخفاق وقم بإصلاحه قبل الاستمرار في التشغيل. إذا استمر إخفاق تشغيل الفيز ، توقف عن استخدام المولد واتصل بوكيل الصيانة الخاص بك.

١. أدر مفتاح المحرك إلى الوضع إيقاف OFF وإزل المفتاح قبل فحص أو استبدال الفيز.



٢. أزل غطاء حامل الفيز وقم بسحب الفيز إلى الخارج.

٣. استبدل الفيز بفيز من نفس النوع والمعدل.

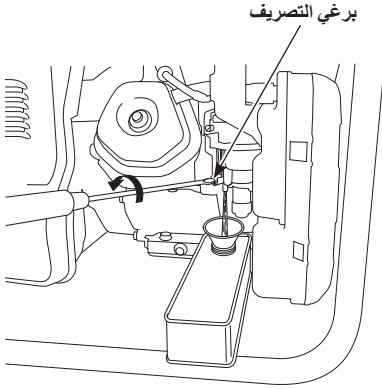
الفيز المحدد: ١٠ أمبير

تنبيه:

لا تعتمد أبدًا إلى استخدام فيوز ذات معدل مختلف عن ذلك المحدد. قد يؤدي إلى حدوث تلف شديد في النظام الكهربائي أو نشوب حريق.

٤. قم بتركيب غطاء حامل الفيز بالترتيب العكسي للإزالة.

البنزين مادة قابلة للاشتعال والانفجار في ظل ظروف معينة. لا تعتمد إلى التدخين أو إشعال السنة اللهب أو شمعات إشعال في المنطقة.

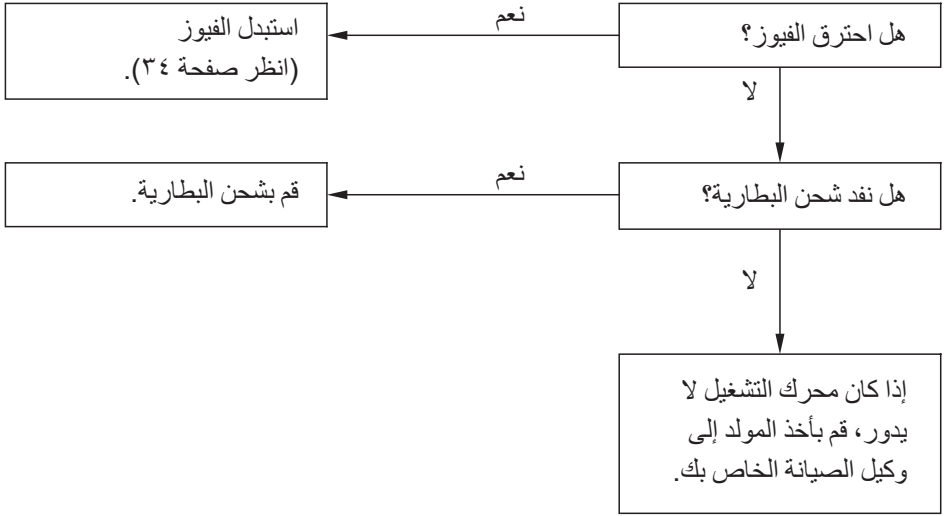


١. قم بتصريف الوقود من خزان الوقود.
٢. قم بإرخاء برغي التصريف، ثم قم بتصريف الوقود من الكاربورتير.
٣. بعد تصريف جميع الوقود، أحكم ربط برغي التصريف.
٤. قم بتغيير زيت المحرك (انظر صفحة ٢٩).
٥. اسحب مقبض محرك التشغيل ببطء إلى أن تشعر بالمقاومة.
٦. قم بتخزين المولد في منطقة نظيفة.

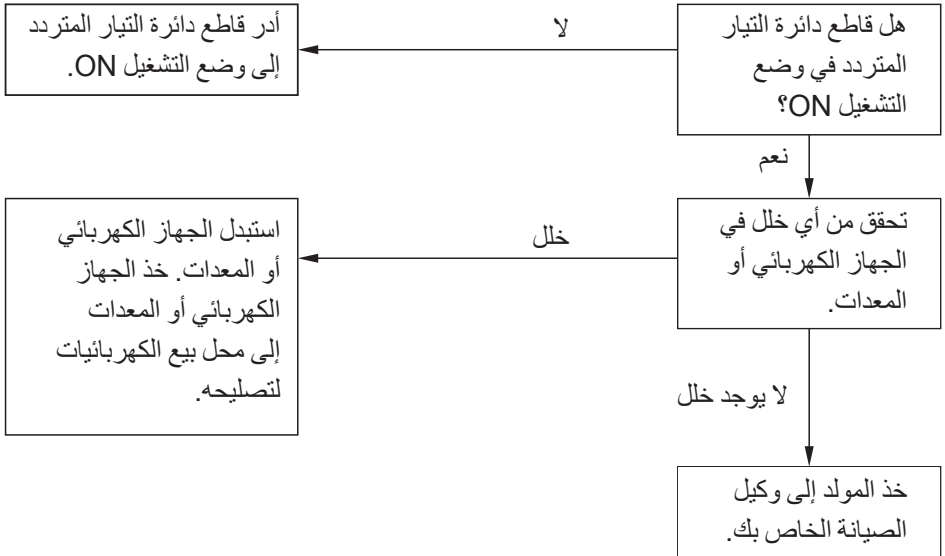
إذا تعذر بدء تشغيل المحرك:



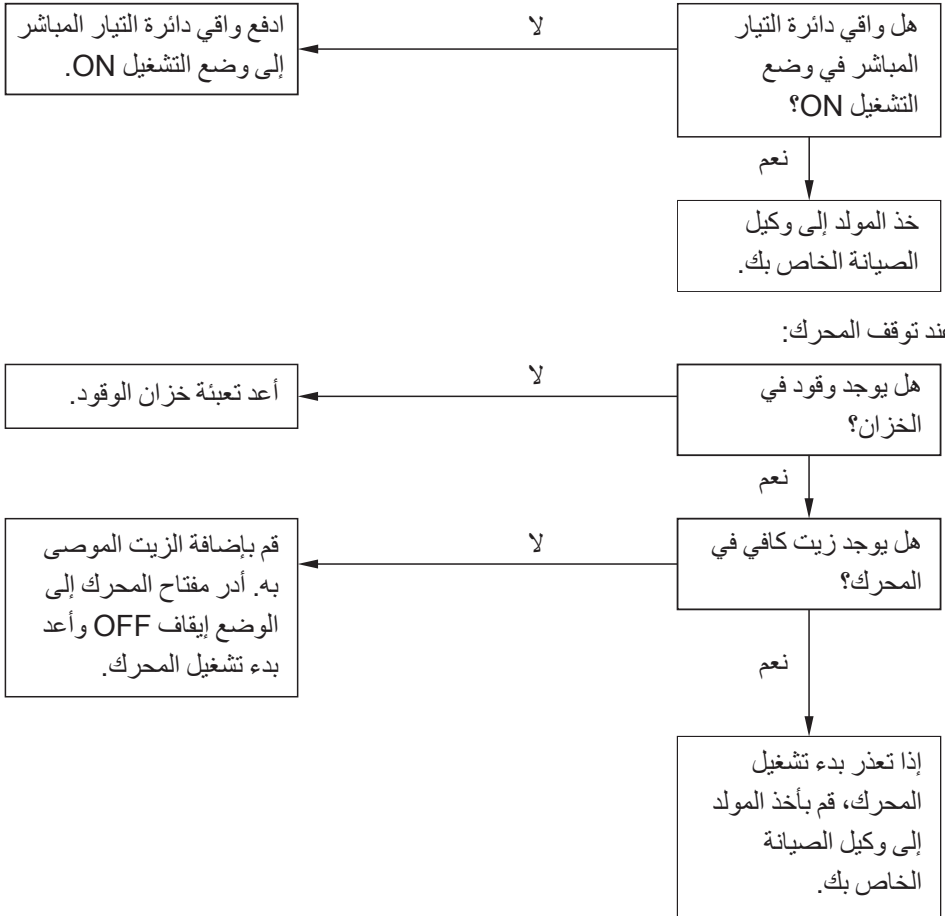
محرك التشغيل لا يدور (نوع محرك التشغيل الكهربائي فقط):



لا توجد كهرباء في مقابس التيار المتردد AC:



لا توجد كهرباء في مقابس التيار المباشر DC:



الأبعاد

EG6500CXS	EG6500CX	EG5000CX	EG4000CX	الطراز
EBDC	EBCC	EBFC	EBHC	كود الوصف
٨٤٤ مم	٦٨١ مم			الطول
٥٣٠ مم				العرض
٥٧١ مم				الارتفاع
٨٧,٠ كجم	٨٤,٠ كجم	٨٢,٥ كجم	٧١,٠ كجم	الجاف (الوزن)

المحرك

GX390H1	GX340H1	GX270H	الطراز
رباعي الأشواط، صمام علوي، أحادي الأسطوانة			نوع المحرك
٣٨٩ سم ^٣	٣٣٧ سم ^٣	٢٧٠ سم ^٣	الإزاحة
٨٨,٠ x ٦٤,٠ مم	٨٢,٠ x ٦٤,٠ مم	٧٧,٠ x ٥٨,٠ مم	ثقب x شوط
هواء مضغوط			نظام التبريد
المغناطيسي الترانزستوري			نظام الإشعال
١,١ لتر			سعة الزيت
٢٤,٠ لتر			سعة خزان الوقود
(NGK) BPR5ES			شمعة الإشعال
١٢ فولت ٣٠-١٨ أمبير في الساعة	-		البطارية

EG4000CX					الطراز	
KH	REH	RH	MH	LD1H	النوع	
٢٢٠ فولت				١٢٠ فولت/ ٢٤٠ فولت	معدل الفولت	خرج التيار المتردد AC
٥٠ هرتز				٦٠ هرتز	معدل التردد	
١٤,٥ أمبير				٣٠,٠ أمبير/ ١٥,٠ أمبير	التيار المعايير	
٣,٢ كيلو فولت				٣,٦ كيلو فولت	معدل الخرج	
٣,٦ كيلو فولت				٤,٠ كيلو فولت	الخرج الأقصى	
١٢ فولت					معدل الفولت	خرج التيار
٨,٣ أمبير					التيار المعايير	المباشر DC

EG5000CX						الطراز	
RAH	KH	REH	RH	MH	LD1H	S1H	النوع
٢٢٠ فولت					١٢٠ فولت/ ٢٤٠ فولت	٢٢٠ فولت	خرج التيار المتردد AC
٥٠ هرتز					٦٠ هرتز		
١٨,٢ أمبير					٣٧,٥ أمبير/ ١٨,٨ أمبير	٢٠,٥ أمبير	
٤,٠ كيلو فولت					٤,٥ كيلو فولت		
٤,٥ كيلو فولت					٥,٠ كيلو فولت		
١٢ فولت						معدل الفولت	خرج التيار
٨,٣ أمبير						التيار المعايير	المباشر DC

EG6500CXS-EG6500CX							الطراز	
RAH	KH	REH	RH	MH	LD1H	S1H	النوع	
٢٢٠ فولت					١٢٠ فولت/ ٢٤٠ فولت	٢٢٠ فولت	خرج التيار المتردد AC	
٥٠ هرتز					٦٠ هرتز			
٢٢,٧ أمبير					٤٥,٨ أمبير/ ٢٢,٩ أمبير	٢٥,٠ أمبير		
٥,٠ كيلو فولت					٥,٥ كيلو فولت			
٥,٥ كيلو فولت					٦,٥ كيلو فولت			
١٢ فولت							معدل الفولت	خرج التيار
٨,٣ أمبير							التيار المعايير	المباشر DC

المواصفات خاضعة للتغيير دون إشعار.

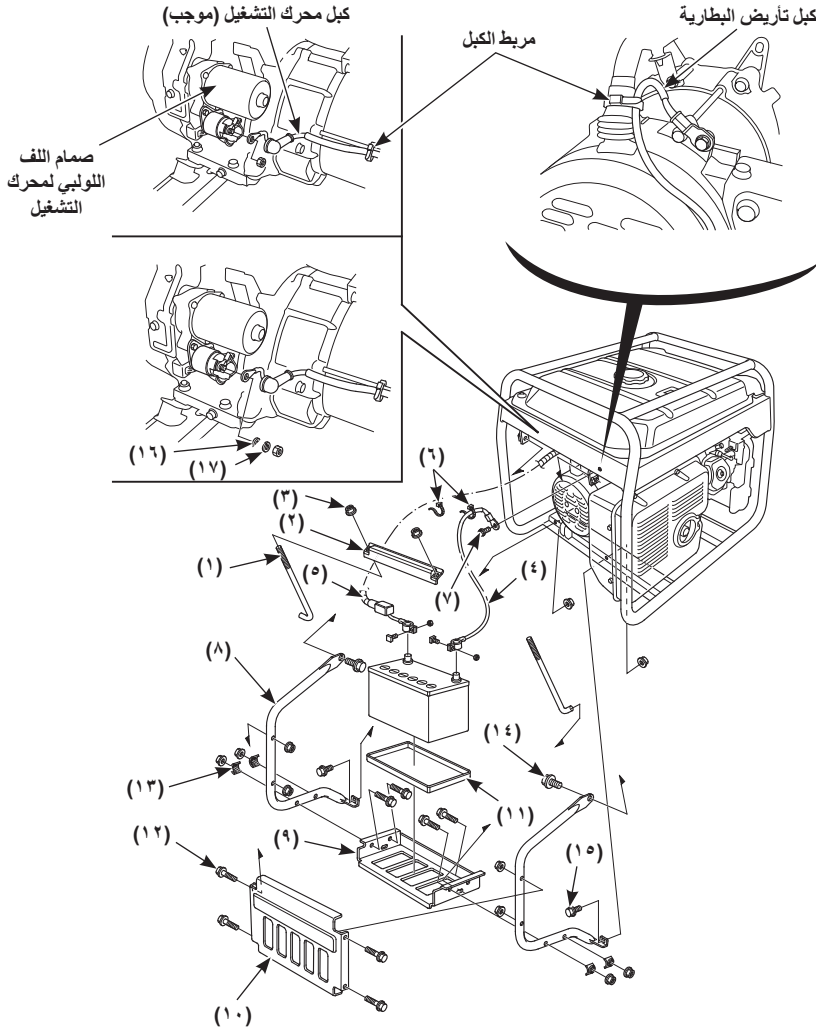
أجزاء الطقم القياسية

EG6500CXS

نوع محرك التشغيل الكهربائي:

طقم درج البطارية

١. قم بتركيب الأنبوب الواقي للبطارية على الإطار.
قم ب تثبيت درج البطارية على الأنبوب الواقي للبطارية وشد البراغي.
٢. قم بتوجيه كبل بادئ التشغيل أسفل الخزان وقم بتوصيله بصمام الف للولبي لمحرك التشغيل.
٣. قم بتوصيل كبل تأريض البطارية بالمبيت الخلفي للمولد.
٤. قم ب تثبيت البطارية على درج البطارية وقم بإحكام التثبيت باستخدام البرغي الخاص بمجموعة البطارية.
قم بتوصيل كبل محرك التشغيل بطرف توصيل البطارية الموجب (+) أولاً، ثم بطرف التوصيل السالب (—). عند الفصل، قم بالفصل من طرف توصيل البطارية السالب (—) أولاً.
٥. قم بتركيب لوحة الواقي للبطارية على الأنبوب الواقي للبطارية.



- | | | | |
|-----|-----------------------------------|----|------------------------------------|
| ١ | (٩) درج البطارية | ٢ | (١) البرغي الخاص بمجموعة البطارية |
| ١ | (١٠) اللوحة الخاصة بواقى البطارية | ١ | (٢) اللوحة الخاصة بمجموعة البطارية |
| ١ | (١١) صندوق البطارية | ١٢ | (٣) صمولة التوسعة قياس ٦ مم |
| ٨ | (١٢) برغي التوسعة قياس ٦ × ٣٠ مم | ١ | (٤) كبل تأريض البطارية |
| ٨ | (١٣) الفلكة | ١ | (٥) كبل محرك التشغيل |
| ٢ | (١٤) برغي التوسعة قياس ٨ × ١٢ مم | ٢ | (٦) مربط الكبل |
| ٢ | (١٥) برغي التوسعة قياس ٦ × ١٢ مم | ١ | (٧) برغي قياس ٦ × ١٢ مم |
| (١) | (١٦) الفلكة | ٢ | (٨) الأنبوب الواقي للبطارية |
| (١) | (١٧) فلكة نابضية | | |

أجزاء الطقم الاختيارية

تركيب طقم العجلات الأربعة

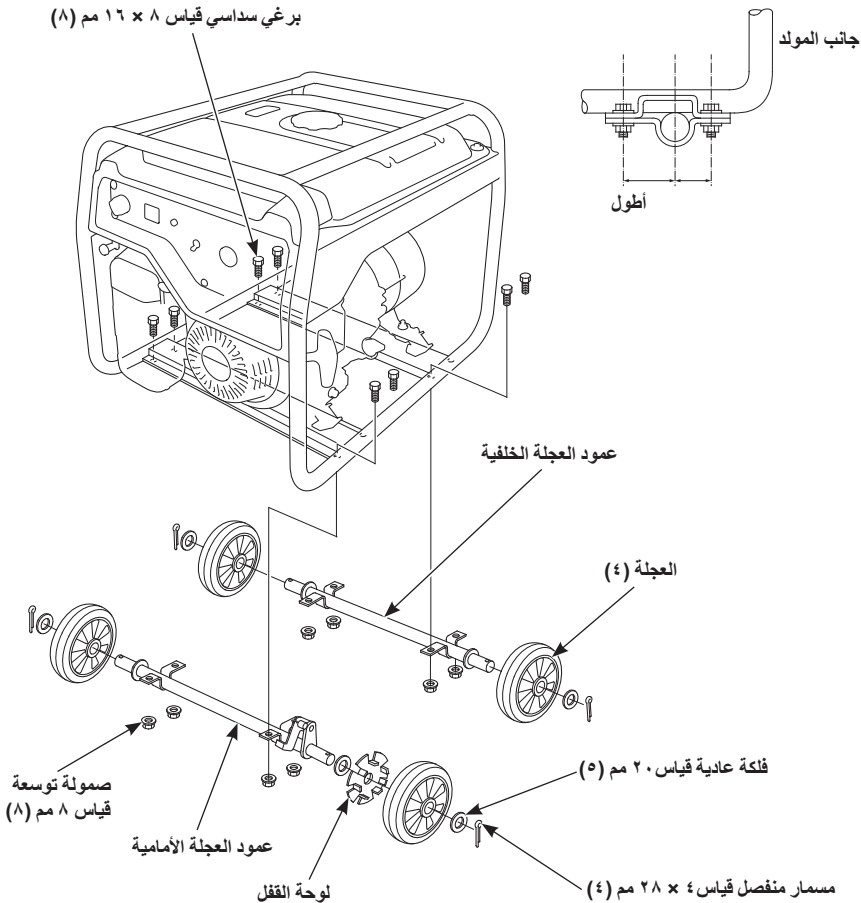
١. قم بتركيب لوحة القفل والعجلات الأربعة على عمود العجلة باستخدام الفلكات العادية والمسامير المنفصلة.

ملاحظة:

قم بتركيب عمود العجلة الأمامية على الجانب الأمامي بالقرب من المحرك.

٢. قم بتركيب مجموعة عمود العجلة بالمولد باستخدام ثنائي براغي سداسية قياس ٨ × ١٦ مم.

عزم الدوران: ٢٤-٢٩ ن.م (٣,٠-٢,٤ كجم.ق.م)



مذكرة

مذكرة

مذكرة

HONDA

4MZ30603
00X4M-Z30-6031

© Honda Motor Co., Ltd. 2018



Printed in China